

Langener Zeitung

D 4449 B



AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH · HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH

EGELSBACHER NACHRICHTEN
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Hainer Wochenblatt
MITTELWOCHEBLATT DES DREIEICHS UND DER NEHERE VON DREIEICH

Sport und Unterhaltung
mit verschiedenen Sportarten und Unterhaltungstipps.

Heute in der LZ:

Langener langer Samstag
Einzelhandel startet Offensive
Verantwortung für die Helmut
Oberschlesier hatten Jubiläum
Wolfgartenkreuzung
erhält Ampel
Veranstaltungen
Aktuelles vom Sport

Einzelpreis —,75 DM

Nr. 80

Freitag, 3. Oktober 1986

90. Jahrgang

Oberlindener können bald aufatmen

Heizwerk Oberlinden wird auf Erdgas umgestellt

Im wahrsten Sinne des Wortes freier atmen können die Bewohner des Stadtteils Oberlinden ab der Heizperiode 1987/88, denn ab diesem Zeitpunkt wird nicht mehr schweres Heizöl, sondern umweltfreundliches Erdgas durch die Brenneröfen fließen. Nach langjährigen Bemühungen der Stadt und der Stadtwerke ist die Betreiberin des Heizwerkes, die Firma Favorit, eine Tochtergesellschaft der Esso AG, kürzlich an das Langener Versorgungsunternehmen mit dem Anliegen herangetreten, einen Gaslieferungsvertrag abzuschließen. Hintergrund dieses Anliegens ist die Technische Anleitung Luft (TA Luft), die zum 1. Januar 1989 in Kraft treten wird und so niedrige Emissionsgrenzwerte festlegt, daß die Verfeuerung von schwerem Heizöl nicht oder nur mit unverhältnismäßig hohem Investitionsaufwand möglich wäre.

Stadtwerke-Direktor Werner Wienke: „Umweltschutz und Energieeinsparung sind wesentliche Anliegen unserer Gesellschaft. Schon seit Jahren bemühen wir uns deshalb, gemeinsam mit der Stadt Langen, in Verhandlungen mit der Firma Favorit und der Nassauischen Heimstätte, Eigentümerin des Heizwerkes und des Fernwärmeleitungsnetzes, den Einsatz von schadstoffarmem Erdgas bei der Wärmeversorgung des Oberlindens zu erreichen. Wir unterstützen aus diesem Grunde das Vorhaben der Favorit und werden uns bemühen, im Interesse der Langener Mitbürgerinnen und Mitbürger, eine kurzfristige Verwirklichung der Umstellung nach Kräften zu fördern.“

Nach Angaben der Stadtwerke sei der Esso-Tochtergesellschaft zwischenzeitlich ein außerordentlich günstiges Angebot über Erdgaslieferungen unterbreitet worden. Der Erdgaspreis sei so bemessen worden, erklärte Bürgermeister Hans Krelling, daß die Stadtwerke — bis zum Inkrafttreten der TA Luft — praktisch einen Zuschuß zu den notwendigen Umstellungsinvestitionen leisten.

Krelling: „In unseren Gesprächen hat die Firma Favorit einen Umstellungsstermin 1987 signalisiert. Die Stadt Langen würde es sehr begrüßen, wenn dieser Zeitpunkt realisiert werden könnte und unsere jahrelangen Bemühungen zu einem erfolgreichen Abschluß gebracht werden könnten.“

Schon vor einiger Zeit haben die Stadtwerke durch ein Ingenieurbüro berechnen lassen, welche Verbesserungen der Luftqualität sich durch die Erdgasumstellung erzielen lassen würden. Das Büro kam dabei zu folgendem Ergebnis: In Oberlinden werden bei der Verwendung von schwerem Heizöl jährlich 860 Kilogramm Kohlenmonoxid in die Luft gelassen. Bei Erdgas werden es nur noch 220 Kilogramm sein. Weltweit gravierender ist der Rückgang bei Schwefeldioxid, dessen Ausstoß von 42 Tonnen auf sage und schreibe zwei Kilogramm zurückgeht. Bei Stickoxid gibt es einen Rückgang von 21,4 auf 8,6 Tonnen, und der Feinstaub wird von seit her 3,2 Tonnen auf eine kaum meßbare Menge von einem Kilogramm zurückgehen.

Die umweltspezifischen Vorteile liegen also klar auf der Hand. Es wird dann auch keine Ruß- und Staubpartikelchen mehr geben, die sich auf Autos, an Fensterscheiben und auf die Menschen niederlassen.

Amtsleiterwechsel bei der Stadtverwaltung

Heinrich Bettelhäuser geht zur Stadtwerke Langen GmbH

Seit dem 1. Oktober haben zwei Fachämter der Langener Stadtverwaltung eine neue Leitung. Amtsleiter des Haupt- und Personalamtes ist jetzt Magistrat Willi Jakob, sein Stellvertreter Oberamtsrat Bernd Knörzer. Leiter des Umwelt- und Ordnungsamtes (des bisherigen Amtes für Öffentliche Ordnung, Wirtschaft und Verkehr) wurde Oberamtsrat Herbert Kunz; seine Vertretung wird vorerst von dienstältesten Abteilungsleiter wahrgenommen. Hintergrund des Führungswechsels: Magistratsdirektor Heinrich Bettelhäuser, der langjährige Leiter des Haupt- und Personalamtes und seit 1977 auch Prokurist der Stadtwerke, wird zukünftig ausschließlich für das Langener Versorgungsunternehmen tätig sein. Mit dem Ausscheiden Werner Wienke am 1. März 1987 wird er dessen Nachfolger und damit Direktor der Stadtwerke.

Vor der Presse dankte Bürgermeister Hans Krelling Heinrich Bettelhäuser für die langjährige gute Zusammenarbeit und die wertvollen Dienste, die er der Stadt

Langen in verantwortlicher Position geleistet habe. Seine herausragenden Fachkenntnisse, sein hohes persönliches Engagement und sein Ideenreichtum hätten ihm die Anerkennung der städtischen Gremien zuteil werden lassen, erklärte Krelling.

Bettelhäuser kam nach seinem Jurastudium im Jahre 1975 zur Stadtverwaltung Langen und übernahm die Leitung des Rechtsamtes. 1977 wurde ihm die Führung des Haupt- und Personalamtes, einschließlich der Rechtsabteilung, der Kulturbibliothek und der Stadthalterverwaltung übertragen. Zudem wurde er im April 1977 als Prokurist mit der kaufmännischen Leitung der Stadtwerke Langen GmbH betraut.

Seine langjährige berufliche Erfahrung in verantwortlicher Position und seine detaillierten Kenntnisse der Energiewirtschaft seien eine solide Grundlage, auf der Heinrich Bettelhäuser in seinem zukünftigen Aufgabenfeld als Geschäftsführer und Direktor der Stadtwerke aufbauen konnte, meinte der Langener Bürgermeister und wünschte seinem ehemaligen Haupt- und Personalamtsleiter viel Glück und Erfolg.

Im übrigen wird Herr Bettelhäuser noch einige Monate der Stadt als Leiter des Rechtswesens erhalten bleiben, bis auch hier eine Nachfolge gesichert ist. Inzwischen liegen rund 70 Bewerbungen für diesen Posten vor.

An der Spitze des wichtigen Haupt- und Personalamtes steht mit Magistratsrat Willi Jakob ebenfalls ein außerordentlich erfahrener Verwaltungsfachmann. Jakob

Supermarkt heimgesucht

Zwischen dem 27. und 29. September verübten Unbekannte einen Einbruchdiebstahl in die Verkaufsräume einer Filiale eines Supermarktes in der Rheinstraße. Auch innerhalb des Marktes wurden verschlossene Türen gewaltsam geöffnet. Wie erste Überprüfungen ergaben, angewendet die eine nicht bekannte Menge Kaffee, Spirituosen und Zigaretten im Wert von mindestens 20 000 Mark. Aufgrund der angegebenen gestohlenen Menge kann nicht ausgeschlossen werden, daß das Diebstahlgut mit einem Kraftfahrzeug abtransportiert wurde.

Wer hat ein verdächtiges Fahrzeug in der Rheinstraße beobachtet? Sachdienliche Hinweise werden von der Offenbacher Kripo — Telefon 069/99 02 59 — oder von jeder anderen Polizeidienststelle entgegengenommen.

Wem gehört der Schmuck?

Am 22. Februar 1985 wurde eine größere Menge Schmuck bei einem Hehler in Mühlheim/Main sichergestellt. Ein Großteil des Schmuckes konnte aufgrund von Presseveröffentlichungen Tatorten im Raum Offenbach und Darmstadt zugeordnet werden. Bisher wurden noch nicht alle Schmuckstücke untergebracht.

Wem gehören folgende Schmuckstücke: eine kordelartige Goldkette mit drei Buchstaben „HJE“, ein goldener Damening, Initialen „SA“ oder „VS“, eine Panzerkette, Gelbgold 585, graviert „RS“, gepunzt 585 und „FL“, ein Sprungdeckeluhrehäuser, defekt, fünf lose Teile, drei Deckel, Gehäusewand und Glasrand gepunzt 264760, sowie vier Päckchen Zahngold?

Die Ermittlungen richten sich gegen zwei Täter, die nacheinander in den Großräumen Frankfurt, Hanau, Offenbach, Darmstadt, Groß-Gerau und Schaffenburg Wohnungs- und Villen-Einbrüche ausführten. Der zuvor aufgeführte Schmuck muß vor dem 22. Februar entwendet worden sein.

Der Schmuck kann bei dem Fachkommissariat der Kripo Offenbach, Geleitstraße 124, Zimmer 222, besichtigt werden. Wer kann Hinweise geben? Hinweise werden von der Offenbacher Kripo — Telefon 069/8990-259 — oder von jeder anderen Polizeidienststelle entgegengenommen.

Geparkte Fahrzeuge gerammt

Insgesamt drei geparkte Fahrzeuge demolierte ein 38-jähriger Pkw-Fahrer in der Nacht zum Sonntag, als er sich offensichtlich nicht ganz nüchtern an das Steuer seines Wagens gesetzt hatte. Dabei ist ein Sachschaden in Höhe von rund 7000 Mark entstanden.

Der 38-jährige kam mit seinem Fahrzeug auf der August-Bebel-Straße nach rechts von der Fahrbahn ab und prallte gegen einen geparkten Pkw. Dann setzte er seinen Wagen zurück, beim Wiederauffahren rammte er einen weiteren geparkten Pkw und schob diesen noch gegen einen dritten. Der Fahrzeuglenker blieb unverletzt. Nach der fälligen Blutentnahme wurde sein Führerschein sichergestellt.

DRK lädt ein zur Schauübung

Übung macht den Meister: das gilt natürlich auch für die Helferinnen und Helfer des Langener Roten Kreuzes. Zum regelmäßigen Ausbildungsprogramm gehören deshalb realistische Einsatzübungen. Eine dieser Katastrophenschutzübungen findet am kommenden Samstag, dem 4. Oktober, um 14.30 Uhr, statt. Einsatzort ist an der Fußgängerbrücke über die Main-Neckar-Bahnlinie, Friedrich-Ebert-Straße / Ecke Lortzingstraße.

Alle Langener Einwohner sind herzlich eingeladen, sich die Übung — sie gehört zu den Jubiläumsveranstaltungen „75 Jahre DRK Langen“ — anzuschauen und sich vom Leistungsstand der Männer und Frauen vom Roten Kreuz zu überzeugen. Gezeigt wird dabei auch, welche Geräte und Materialien bei einem solchen „Großunfall“ eingesetzt und wie sie gehandhabt werden.

Stadtmeisterschaften im Segeln

Am 4./5. Oktober veranstaltet der WSV auf dem Langener Waldsee die diesjährigen Langener Stadtmeisterschaften im Segeln. Die Regatta wird nach dem Yardsticksystem für alle Klassen ausgetragen, jedoch mit getrennter Wertung für Einzel- und Zweimannjollen.

Startberechtigt sind alle Segler, die in Langen wohnen, sowie Mitglieder des DSSL und des WSV in der SSG. Der erste Start erfolgt am Samstag um 15.00 Uhr und am Sonntag voraussichtlich um 10.00 Uhr (je nach Windverhältnissen).

Oktober

Bei Pilzen nach wie vor Vorsicht

„Knapp fünf Monate nach Tschernobyl sind nur noch die wenigsten hessischen Nahrungsmittel mit Caesium belastet“, erklärte Hessen Sozialminister Armin Claus bei der Bekanntgabe des wöchentlichen Strahlendosisberichts. Als Schwerpunkt der Woche haben die Lebensmittelkontrolloren erneut Pilze untersucht. „Da sich die Belastungssituation hier nicht geändert hat, ist es auch weiterhin sinnvoll, Waldpilze nur in geringen Mengen zu essen“, empfahl Claus.

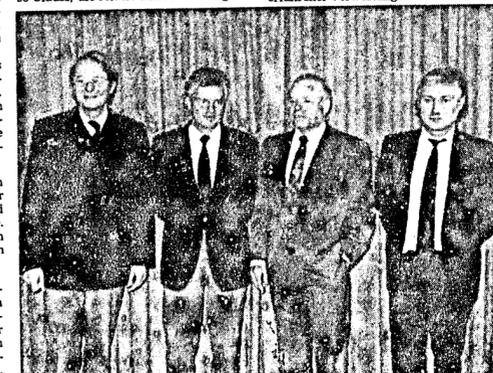
Nach den Worten von Minister Claus habe sich die Gesamtzahl der untersuchten Lebensmittelproben auf 8260 erhöht. Insgesamt kontrollierten die Staatlichen Medizinal-, Lebensmittel- und Veterinäruntersuchungsämter Woche für Woche zwischen 300 und 400 Nahrungsmittelproben.

Fündig wurden die Caesiumfahnder in dieser Woche nur selten. Küchenkräuter erwiesen sich ebenso als belastungsfrei wie Gemüse, Milch und Milchzeugnisse. Erfreulich sei, so Claus, daß sich auch in der Mehrzahl der Fleisch- und Obstproben kein Caesium fand.

„Etwas stärker als die hessischen Produkte waren dagegen die außerhessischen Erzeugnisse belastet“, erklärte der Sozialminister. So wurde in etwa der Hälfte der Proben von Milch und Milchzeugnissen aus Süddeutschland geringfügige Strahlendosiswerte bis maximal 31 Bq/kg gemessen. Schnitttische aus Süddeutschland enthielt 86 Bq/kg.

Erneut habe sich gezeigt, so der Minister, daß die Radioaktivität im Boden, Bewuchs und Sand Schwankungen unterliege. Im Regierungsbezirk Gießen wurden die Klärschlammproben in dieser Woche Proßschlamm entnommen, die sehr wenig Wasser enthalten. Damit erkläre sich, so Claus, die relativ hohe Belastung.

An der Spitze des wichtigen Haupt- und Personalamtes steht mit Magistratsrat Willi Jakob ebenfalls ein außerordentlich erfahrener Verwaltungsfachmann. Jakob



Mit neuen Aufgaben (v.l.) Heinrich Bettelhäuser, Herbert Kunz, Willi Jakob und Bernd Knörzer.

Wer immer gut informiert sein will, was in Langen und Umgebung geschieht, der best die Langener Zeitung

Erster Langener langer Samstag
Langener Einzelhandel startet Offensive

Noch attraktiver werden soll der Einkauf in Langen. Am ersten Samstag im Oktober fällt der Startschuss für eine Initiative der Verbraucher vor jüngst ins Leben gerufenen „Arbeitskreis Einzelhandel“ des Gewerbevereins Langen initiierte Aktion: durchgehend von 9 bis 16 Uhr werden zahlreiche Einzelhändler im Herzen der Stadt beim ersten „Langener langen Samstag“, am 4. Oktober ihre Geschäfte offen halten.

An der ersten Aktion beteiligen sich Einzelhändler in der Übergasse, der Wassergasse und in der Rheinstraße, am Lärcheplatz und im Stresemannring, in der Rhein- und Bahnstraße und am Kesselplatz. Die Vorteile dieser Premiere für den Verbraucher liegen auf der Hand. Ist es doch dank dieser Aktion möglich, den Einkauf vor Ort in aller Ruhe und ohne für einen „kurzen“ Samstag eher typischen Stress abwickeln zu können. Eine stattliche Zahl verschiedenster Branchen beteiligt sich an dieser Aktion.

Den verbraucherfreundlichen Service bieten Einzelhandelsunternehmen der Branchen Damen-, Herren- und Kinderbekleidung, Pelze, Schuhe, Uhren und Schmuck, Accessoires und Stoffe, Parfümerie, Geschenkartikel und Kunsthandwerk, Sport, Musik, Elektro und Innen- und Außenwerbung. Der Initiative angeschlossen hat sich auch die Firma Reisebeker mit ihrem Reiseapartment in der Bahnstraße.

„Einkäufen in Langen - we'll vernünftig ist“ - das dürfte Slogan keine

und die zeit- und nervenaufreibenden Fahrten in die Großstädte schnell vergessen lassen.

Einen Vergleich mit den Angeboten in den größeren Städten muß der Langener Einzelhandel ohnehin nicht suchen. Die führenden Fachgeschäfte im Herzen von Langen garantieren beim ersten „Langener langen Samstag“ wie immer die persönliche Beratung und bieten den Kunden die Möglichkeit, unverbindlich die reichhaltigen Angebote einmal näher unter die Lupe zu nehmen oder kennenzulernen.

Bauarbeiter treffen sich

Am 8. Oktober um 19.30 Uhr sollen in einer wichtigen Ortsverbandsvorstandssitzung der IG Bau Steine Erden im SSC-Freizeitcenter folgende Punkte behandelt werden. Neben Organisationsfragen muß über den Tarifvertrag, 13. Monatsentlohnung (Beibehaltung) und über die augenblickliche Situation im Baugewerbe, das heißt, Arbeitslosigkeit, Leiharbeiterproblem, vermehrter Einsatz von Baukräften aus Ostblockstaaten und befristete Arbeitsverträge gesprochen werden, um eine Stellungnahme dazu an die Organisationsleiter weiterzugeben. Deshalb ist jeder aufgefordert, seinen Beitrag dazu zu leisten.

Dienstjubiläum bei der Polizei

Polizeipräsident Kurt Löwer hat am Donnerstag, dem 2. Oktober, im Sitzungssaal des Dienstgebäudes in Offenbach einem Langener Polizeibeamten zum Dienstjubiläum gratuliert. Der 48jährige Polizeihauptmeister Eberhard Bachmann fing 1961 bei der 1. Hundertschaft in Wiesbaden an, und kam nach seiner Ausbildung in den Raum Offenbach. Er ist stellvertretender Dienstgruppenleiter bei der Polizeistation in Langen. Er ist verheiratet und hat zwei Mädchen im Alter von 11 und 15 Jahren. Seit 20 Jahren versieht er in ein und derselben Dienstgruppe seinen Dienst. Ein Großteil seiner Freizeit verbringt er im eigenen Kleingarten. Auch die Langener Zeitung gratuliert herzlich.

„Die Geburt des neuen Mannes“

Die Bildhauerin Christine Guttman stellt zur Zeit im „Malkasten“ aus. Die Erstellung von Torsi und Skulpturen nach Modellen erlernte die Künstlerin an der Europäischen Akademie für Bildende Künste in Triest. Die gezeigten Arbeiten aus Ton sind Kompositionen, die frei und ohne Modell im eigenen Atelier in Langen entstanden sind. (Dort bietet Christine Guttman Hobby-Keramiker auch die Möglichkeit, Kurse zu besuchen.) Die Titel der ausgestellten Werke lauten von oben nach unten: „Die Geburt des neuen Mannes“ und „Weiber-Power“. Die Ausstellung wird durch Aktskizzen abgerundet. Diese Studien sind Minutenskizzen, die flüchtig angelegt sind. Sie unterstützen den Bildhauer bei der Erfassung von Körper in Ruhe und Bewegung.

Bei der Vernissage am Sonntag konnten wieder viele kunstinteressierte Besucher von Heidi Ritter, der Wirtin des „Malkasten“ begrüßt werden. Der Jahreszeit angepaßt, wurden Süßer, Rauscher und Apfelein ausgeschenkt. Interessante und abwechslungsreiche Tänze und die Pastornale von Haydn trugen die Violin-Schüler von Ursula Rühmkorf vor: Günther Langhammer, Anne Seitz, Andrea Ruster, Sylvia Brückner, Kerstin Beyer und Simone Lippisch. Zu besichtigen sind die genannten Werke

Stadtbücherei geschlossen

Am Donnerstag, dem 2. Oktober, bleibt die Langener Stadtbücherei geschlossen. Die Bediensteten der Stadtbücherei werden in Frankfurt die Buchmesse besuchen.

Wir gratulieren!
allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.
Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Langener Zeitung
KÜHN VERLAGS KG, Tel. 2107112
Postfach 1426, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen
Herzogsberg und verrentlich: Horst Low
Redaktionsleitung: Hans Hoffart
Satz und Herstellung: Buchdruckerei Köhn KG
Druck: Druckhaus Bittl, Offenbach
Jede Woche mit der farbigen Rundfunk- und Fernsehzeitung
lege rv und freitag mit dem halber Wochenblatt
Abbestellungen können nur schriftlich bis zum 15. vor
Quartalsende beim Verlag erfolgen. Bei Nichterlangen
infolge höherer Gewalt oder infolge von Störungen des
Arbeitsablaufes bestehen keine Ansprüche gegen den
Verlag.
Antragsgewinn nach Preisliste 13.
Besuchen Sie bitte den Prospekt von
NIKE Erbe's Wohnwelt 2000
8450 Hanau-Steinheim
Gewerbegebiet

Bund der Berliner hat Geburtstag

Der Kreisverband Langen im Bund der Berliner und Freunde Berlins kann in diesem Jahr auf sein zehnjähriges Bestehen zurückblicken. Aus diesem Grund wird zu einem fröhlichen Beisammensein mit Tanz und Tombola für Samstag, den 11. Oktober, um 18 Uhr in den kleinen Saal der TV-Turnhalle am Jahnpflicht eingeladen.

Nach einem gemeinsamen Abendessen gibt es ein buntes Programm, in dessen Verlauf auch verdienstvolle Mitglieder geehrt werden sollen.

Verhütung ohne Pille

Am Dienstag, dem 7. Oktober, findet eine Veranstaltung der Frauenwerkstatt Langen mit dem Thema „Frau und Verhütung“ statt. Die Referentin berichtet über den Ablauf des weiblichen Zyklus sowie über Geschichte und Anwendung des Diaphragmas.

Der Vortrag soll eine Verhütungsmethode näherbringen, die durchaus an die Sicherheit der Pille heranreicht, ohne einen Einfluß auf den weiblichen Hormonhaushalt auszuüben.

Die Frauenwerkstatt hofft auf regen Besuch und eine offene Diskussion. Die Veranstaltung findet am 7. Oktober um 19.00 Uhr im Bus-Treffpunkt im Alten Rathaus. Karten gibt es zum Preis von 15.- DM im Buchladen in der Wassergasse und im Naturkostladen „Ringelblume“ in der Bahstraße 12.

SPD-Frühschoppen mit Dr. Behrend

Die Zukunft des Langener Waldes, der aktuelle Stand in Sachen S-Bahn, Umweltschutz im Rhein-Main-Gebiet oder die Abfallentsorgungspolitik, dies ist nur ein kleiner Teil des Themenkataloges, zu dem der Frankfurter Rechtsanwalt und Vorsitzende der SPD-Fraktion im Umlandverband Frankfurt, Dr. Rember Behrend, Rede und Antwort stehen kann. Wer mit ihm und anderen Sozialdemokraten des Ortsvereins Langen über alle möglichen interessanten Fragen diskutieren möchte, ist herzlich zu einem politischen Frühschoppen der SPD Langen am Sonntag, dem 5. Oktober, von 10 bis 12 Uhr in der „Langener Stubbe“ beim Stadthallen-Restaurant, Südliche Ringstraße eingeladen.

Mit ihrem politischen Frühschoppen möchte die Langener SPD eine alte Tradition wieder aufleben lassen und inszenieren. Schon 1969 wurde mit der Durchführung derartiger Veranstaltungen begonnen: bei den ersten Frühschoppen war damals Dr. Horst Schmidt, Bundestagsabgeordneter und späterer Hessischer Sozialminister, zu Gast. In der Folge kamen viele Landespolitiker, Bundespolitiker und Vertreter der Kreise und überregionalen Institutionen nach Langen, um im Gespräch mit dem Bürger unmittelbar aktuelle Themen zu besprechen.

Mit Rember Behrend konnte für die vorstehende Veranstaltung ein namhafter Kommunalpolitiker gewonnen werden, der seit vielen Jahren im Umlandverband Frankfurt in führender Position tätig und mit den Problemen der Region vertraut ist. Hinzu kommt, daß gerade der Umlandverband in den letzten Jahren stark an Bedeutung gewonnen und zusätzliche Kompetenzen erhalten hat. Auch die Interessen Langens werden in vielerlei Hinsicht durch die Arbeit des Umlandverbandes beeinflusst. Viel Gesprächsstoff also für die Frühschoppen.

RUND UM DEN
Vierföhrenbrunnen

Hinterlassenschaften
Der Volksmund sagt, daß es Glück bringen soll, wenn man in ein „Häufchen“ tritt. Wenn dies tatsächlich wahr wäre, dann müßte es in Langen nur glückliche Menschen geben, denn die Möglichkeit, in solche Hinterlassenschaften zu tappen, ist in reichem Maße gegeben.

Dieser Tage erhielt der Bürgermeister einen Brief von einer Schulklasse. Darin berichteten die Kinder von einem Erlebnis. Es heißt: „Lieber Herr Kreiling! Wir die Klasse 5 b der Adolf-Reichwein-Schule, wären im Birkenwäldchen. Als wir dort spielten, trat ein Schüler unserer Klasse in den Hundehaufen. Auf unsere Bitte, den Hund nicht auf dem Spielplatz auszuführen, achtete sie gar nicht und ging weiter. Bitte, unternehmen sie etwas, damit die Hunde nicht unsere Spielplätze verunreinigen.“

Dieses Problem ist schon alt. An Beschwerden in der Vergangenheit mangelte es nicht, und der Versuch, ein „Hundetoilette“ brachte nicht den gewünschten Erfolg.

Man kann nur immer wieder an die Einsicht der Hundebesitzer appellieren. Ein Vierbeiner hat einen natürlichen Drang, sein „Geschäft“ zu machen, wenn es ihm drückt. Da er im Gegensatz zu den Menschen kein Schamgefühl hat, macht es ihm nichts aus, dies auf offener Straße zu tun. Wer wollte ihm dies übelnehmen?

Andererseits weiß man aber auch, daß Hunde gehirig sind und sich erziehen lassen. Sie sind durchaus in der Lage, sich an Stellen niederzukauern, wo ihre Tätigkeit nicht störend wirkt. Dazu aber müssen sie von ihren Herren oder Frauen angehalten werden.

Überall in der Stadt gibt es Stellen, wo Hunde ihre Notdurft verrichten können, ohne daß die Mitbürger in Mitleidsenschaft gezogen werden. Man kann den Hund das „Geschäft“ machen lassen, und wenn er auf seinem Bürgersteig solche Häufchen liegen hat, und wenn er gar hineintritt, dann geht das Geschimpfe los. Zu Recht. Aber nicht der Vierbeiner ist in solchen Fällen der „Süßholz“, sondern derjenige, der solches Tun zuläßt, meint
Ihr Tobias

Verantwortung für die Heimat besteht fort
Landmannschaft der Oberschlesier feierte Jubiläum

Vor einem Vierteljahrhundert wurde die Ortsgruppe Langen der Landmannschaft der Oberschlesier gegründet, am vergangenen Wochenende feierte sie ihr 25jähriges Bestehen in einem Gottesdienst und einer Totenfeier am Samstag und einer Feier am Sonntagvormittag im Saal des „Malkasten“. Zahlreiche Oberschlesier und Gäste hatten sich versammelt, wurden vom Männerchor „Liederkrantz“ und dem Harmonika-Spielring musikalisch unterhalten und hörten die Festansprache von MdL Reinhold Stantzek, dem Landesvorsitzenden der Oberschlesier.

Zuvor hatte Georg Panitz, Vorsitzender der Langener Ortsgruppe, die Anwesenden begrüßt, unter ihnen den gesamten Landesvorstand der Oberschlesier, Landestagsabgeordneter Claus Demke, Landrat Karl Martin Rebel, Stadtverordnetenvertreter Werner Hebel, Vertreter der Kirchen, der politischen Parteien, von Organisationen, Verbänden und Vereinen.

In seiner Ansprache ging Panitz auf die Jahre der Vertreibung nach dem Zweiten Weltkrieg ein, die die Heimat der Langener Langen habe man eine zweite Heimat gefunden und tatkräftig geholfen, sie mit aufzubauen. Man habe sich in Betrieben und Vereinen integriert, und nach der Überwindung der ersten Schwierigkeiten sei der Wunsch aufgekommen, altes Kulturgut, Sitten und Bräuche aus der verlorenen Heimat zu hegen und zu pflegen. Aus diesem Gedanken heraus sei die Gründung der Langener Ortsgruppe der ober-schlesischen Landmannschaft erfolgt. Neben der Pflege geselliger Veranstaltungen habe man jedoch die Verbindung zur alten Heimat und den dort lebenden Landsleuten nicht abreißen lassen, und noch heute gelte es, den Landsleuten, die als Spätaussiedler noch immer kämen, helfend unter die Arme zu greifen.

In seiner Festansprache ging dann der Landesvorsitzende auf die Historie Oberschlesiens ein, das eine vielhundertjährige Kultur habe. Zu Hunderttausenden seien die Deutschen nach dem Krieg von dort vertrieben worden, hätten ihr Hab und Gut, vor allem aber die liebgewordene, angestammte Umgebung und viele Freunde verlassen müssen.

Den Verlust von Heimat könne nur der empfinden, der dies selbst durchgemacht habe. In der Charta der Deutschen Heimatverbände von 1960 heißt es: „Heimatlos sind Fremdlinge auf dieser Erde. Gott hat die Menschen in ihre Heimat gestellt. Den Menschen mit Zwang von seiner Heimat trennen, bedeutet, ihn im Geiste zu töten“.

Durch hatten die Oberschlesier im Westen eine zweite Heimat mit aufgebaut und das Gesicht der Bundesrepublik we

Über 150 Teesorten finden Sie im Langener
TEEHAUS
Bahnhofstr. 39 - 6070 Langen - Tel. 06103/21880

Staatstheater Darmstadt

Den Langener Theaterfreunden stehen im Oktober folgende Aufführungen im Staatstheater Darmstadt bevor: Miete La am 7. 10., „Torquato Tasso“, Miete Rb am 10. 10., „Der Mann von La Mancha“, Miete Na am 11. 10., „Der Kaufmann von Venedig“ und Miete Ya am 25. 10., „Torquato Tasso“. Beginn ist jeweils um 19.30 Uhr.

Danken kommt

Der bekannte Schriftsteller Erich von Däniken ist am Montag, dem 6. Oktober, von 17.30 bis 18.30 Uhr im Stadttheater, Er wird dort seine Bücher „Botschaft der Götter“ (Rätsel, die die Welt bewegen) und „Erinnerungen an die Zukunft“ (Warum die Götter Astronauten?) vorstellen.

Mitgliederversammlung der SPD

Zu einer ordentlichen Mitgliederversammlung mit Stadtrat Dr. Hans Erhard Haverkamp (Frankfurt) und Dr. Friedrich Keller am Montag, dem 6. Oktober, um 20.00 Uhr, in den Staudallen der Stadthalle lädt die Langener SPD ein.

Nach Vorträgen der beiden Referenten ist eine Aussprache vorgesehen. Außerdem kann noch „Verschiedenes“ behandelt werden.

„Die Reise nach Marokko“

Der Wandervogel D.E. Langen lädt ein zum Multivideovortrag über Marokko am Dienstag, dem 7. Oktober, um 20.00 Uhr in die Stadthalle.

Die abendliche Kultur ist wesentlich von der islamisch-arabischen Denkweise und Kultur beeinflusst. Der Kieler Mohammed-Christian Rust reist auf den Spuren dieser Entwicklung in Westeuropa und Marokko. In Bitter, Südpotential Andalusien und Gibraltar fand er Zeugnisse in Vergangenheit und Gegenwart.

Die Reise führt durch Marokko und entfernt sich von den modernen Schauplätzen der Imitation Europas zu den Nomaden- und Berberwelt in den Oasen der Sahara und den Gebirgen des Atlas. Landschafts, Porträts und Historisches zeigen uns ein Bild Marokkos, das der Tourist nicht erlebt. Der Unkostenbeitrag beträgt vier Mark.



Landesgeschäftsführer Ludwig Heimberger (r.) und Landesvorsitzender Reinhold Stantzek (l.) mit Mitgliedern der Ortsgruppe Langen vor dem „Malkasten“.

WASSERGASSEN-FEST
Samstag, 4. Oktober 1986

Wir feiern mit Ihnen, ab 9.00 Uhr einen langen Samstag, mit besonderen Angeboten, mit Überraschungen und mit einem Programm für Kinder und Erwachsene.

Straßenmusikanten
Modenschau ab 15.00 Uhr
Töpfern mit Kindern
Loose

11.00 Uhr
KLAUS W. HOFFMANN
singt für Kinder.
Vielleicht kennen ihn von seinen Kinderschallplatten.
„Bärenorchester“,
Wenn der Elefant ...
Spielmobil“ u. v. a.

Außerdem laden wir Sie zu Kaffee, Kuchen, Würstchen und diversen Leckerleien ein.
Erlös für Verschönerung der Wassergasse.
BACH, Raumausstattung · DER BUCHLADEN
CHRISTA-MODEN
UHREN-KEIM, Optikerfachgeschäft
FISCH-RATH · TRAIL-JEANS
KERAMIK-STUBE · JEANS-EXPRESS
RAUSCHHARDT FAHRRAD
KOSMETIKKLÄDCHEN
MODESTÜBBICHE, Boutique
STOFFTÜCHE, Stoffe und Zubehör
MÖBEL-SALLWEY

„Pension Schöller“ in der Stadthalle
In einer Co-Produktion zeigen die Hamburger Kammerstücke und das Tourneetheater Gewerkschaftsensemble, am 20. Oktober um 20.00 Uhr den Schwank „Pension Schöller“ in der Langener Stadthalle.
Das Mainzer Autoren-Duo Carl Laus und Wilhelm Jacoby hat diesen vielgespielten, beliebten und beliebten Schwank geschrieben. Carl Laus wurde 1858 in Mainz geboren und blieb seiner Heimatstadt bis zu seinem Tod 1900 treu. Er schrieb viele Schwänke und Karnevalsstücke, von denen noch heute einige gespielt werden. Aus seinem „Ein toller Einfall“ entstand ein Film und später sogar eine erfolgreiche Operette von Harald Paulsen. Ebenfalls in Mainz, im Jahr 1855, wurde Wilhelm Jacoby geboren, dessen Karnevalslieder dort sehr beliebt waren und der mit Arthur Lippisch schon den sehr erfolgreichen Schwank „Der Doppelmensch“ geschrieben hatte, der „sogar“ in Berlins Königlichem Schauspielhaus aufgeführt worden ist.
„Pension Schöller“ ist ein herrlicher Jux, der auf Anhieb unbeschwerter Hellichkeit im Publikum verbreitet. Je größer die Komplikationen der Figuren in der „Pension Schöller“, in die sie unweigerlich auf Schritt und Tritt verwickelt werden, umso stärker die Freude, — je größer

GESCHÄFTSDRUCKSACKEN
BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
TELEFON 2 10 11

Tauchlehrgang
Wie bereits gemeldet, veranstaltet der Tauchclub Dreieck auch in diesem Jahr wieder einen Tauchlehrgang für Anfänger. Die Kurse (Theorie) sind jeweils dienstags sechs Wochen hintereinander ab dem 7. Oktober in den Räumen der Bezirksparkasse Langen, Zimmerstraße 25 um 19.30 Uhr. Die Praxis des Tauchens wird im Hallenbad Langen jeweils freitags ab dem 17. Oktober um 19.30 Uhr vermittelt. Genauere Angaben stehen auf dem Handzettel, der in allen Geschäftsstellen der Bezirksparkasse Langen ausliegt auf Schritt und Tritt verwickelt werden, umso stärker die Freude, — je größer

„EINKÄUFEN IN LANGEN WEIL'S VERNUNFTIG IST!“

- fachmännische Beratung
- individuelle Bedienung
- gute Service-Leistungen
- solide Handwerksarbeit
- aktive Dienstleistungs-Unternehmen
- gute Parkmöglichkeiten

GEWERBEVEREIN 1977 LANGEN E.V.

NOUVELLE CUISINE

Möbel Meiser
Exclusiv - Einrichten

LUDWIGSTR. 71 · 6450 HANAU 7
STEINHEIM · TEL. 06181-61471

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICHENHAIN

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-ÜBERLINDEN, Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

emz Heizung Senflöze Spengler

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Verputz - Anstrich - Lackierung

Schuh-Service-Centrum W. VÖLKER

Pietät SEHRING Erd- und Feuerbestattungen

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst

Rasenmäher kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Ärztlicher Sonntagsdienst (falls der Hausarzt nicht erreichbar ist)

Ärztlicher Sonntagsdienst Notdienstzentrale

SABO Qualitätsschmiede für Rasenmäher

BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren H. Heinig

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst

Apothekendienst Fr., 3. 10. Offenthalb-Apotheke

Heizungsbau Öl- und Gasheizung Installation

IWC TISSOT DUGENA Burgmayer Uhren - Schmuck

Ärztlicher Sonntagsdienst (wenn der Hausarzt nicht erreichbar)

Ärztlicher Sonntagsdienst 8. Oktober 1986

Köhler moden Lager Dreieich-Str. 34

LVA Die Versicherung mit den niedrigsten Beiträgen

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

Apothekendienst Sonntags- und Nachtbereichsbeginnend

Wichtige Rufnummern: Dreieich-Krankenhaus

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Christa Moden Sie finden bei mir in reicher Auswahl

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankenhaus

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankenhaus

JÜRGEN RINKER Erbitte Kontaktaufnahme unter Tel. Wixhausen

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiuzimmermann

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankenhaus

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankenhaus

Nr. 1 weltweit STIHL-Dienst Friedrich Helfmann

LANGENS großes KAUFHAUS mit den vielen Fachabteilungen

Privatdruckereien mit individueller Note

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankenhaus

Omnibusbetrieb Ludwig Rath Busse bis 14, 17 und 38 Plätze

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie - und weiß wie!

Werner Miele Ihr Miele-Kundendienst

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankenhaus

hfg Teppichbodenreinigung oder -Shampoos

Pietät KARL DAUM Erd-Feuer, See-Überführungen

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankenhaus

Gebr. SCHNEIDER Rollendientfabrik

Teppichbodenreinigung oder -Shampoos

Ämliche Bekanntmachung der Stadt Langen

Betr. XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Betr. XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Am Mittwoch, dem 8. Oktober 1986, um 19.30 Uhr...

TAGESORDNUNG A. öffentlicher Teil 1. Mitteilungen der Ausschussvorsitzenden

TAGESORDNUNG A. öffentlicher Teil 1. Mitteilungen der Ausschussvorsitzenden

Rasenmäher kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

Beide Mannschaften der SSG-Kegeleabteilung konnten am Wochenende die Heimspiele klar für sich entscheiden.

SABO Qualitätsschmiede für Rasenmäher

Stieglerei der SKV-Kegele hält an Auch am dritten Spieltag konnte die erste Mannschaft der Sportkegelevereine (SKV) 77 Langen ihre Siegeserie in einem weiteren schweren Auswärtsspiel fortsetzen.

Ärztlicher Sonntagsdienst

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Ärztlicher Sonntagsdienst

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Ärztlicher Sonntagsdienst

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Rätsel-Raten Schachaufgabe Nr. 40

Lustiges Silbenrätsel

Skandinavisches Kreuzworträtsel

Die Anfangsbuchstaben - von oben nach unten - ergeben eine „Klebebeule“

Hier darf gestohlen werden

Schüttelrätsel

Betr. XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Am Mittwoch, dem 8. Oktober 1986, um 19.30 Uhr...

SPD-Senioren treffen sich

Die Senioren der Langener SPD treffen sich am Freitag, dem 17. Oktober, um 15.00 Uhr...

Riechliche Nachrichten

Sonntag, 5. Oktober 1986 (19. Sonntag nach Trinitatis) - Erntedankfest

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Stieglerei der SKV-Kegele hält an

Das sind Superpreise!

Ran an die Knüller im Baby-Superhaus!
Da lohnt sich auch der weiteste Weg!

<p>Das fröhliche Einrichtungsprogramm!</p> <p>WICKELKOMMODE mit Wickelaufsatz 149.-</p> <p>BETT 70 x 140 VERWANDELBAR Baby- und Juniorbett in einem, mit Umbauseiten + geteiltten Betthäuptern 179.-</p>	<p>KOMBI-KINDERWAGEN vom Typ „Quadro“ Verschiedene Farben 279.-</p> <p>BUGGY <i>chicco</i> „Baby Fly-Super“ Mehrfach verstellbares Rückenteil, mit Fußbruste, verschiedene Dessins 149.-</p>	<p>Sicherheits-Autositze billig wie noch nie!</p> <p>BABY-AUTOSITZ „Happy-Car“ Verschiedene Dessins 129.-</p> <p>AUTOSITZ „Prestige International“ Mehrfach verstellbar, versch. Farben 159.-</p>
<p>MEHRZWECK-HOCHSTUHL Holz natur, gestreifte Folie 59.-</p> <p>MEHRZWECK-HOCHSTUHL Holz natur und braun, verschiedene Dessins 79.-</p>	<p>STUBENWAGEN komplett mit Bettwäsche und Matratze Versch. Dessins, Körbe in weiß/ braun, natur 139.-</p>	<p>REISEBETT <i>chicco</i> 65 x 130 mit Matratze 139.-</p> <p>PALMFASER-TRAGASCHE mit Gebett und Matratze Verschiedene Dessins 59.90</p>
<p>WIEGE mit gedrehten Stäben, komplett mit Bettwäsche und Matratze Versch. Dessins, Gestelle in weiß, braun, natur 229.-</p> <p>STEBBETT 100 x 140 cm Waschbar „Aus dem Hause Nordfeder“ 39.90</p>	<p>BETTWÄSCHE Garnitur 100 x 135 cm und 40 x 60 cm Verschiedene Dessins 19.90</p>	<p>REISEBETT <i>chicco</i> 65 x 130 mit Matratze 139.-</p> <p>OSCAR'S LATZHOSE Bretelcord Gr. 92-110, modische Farben 29.90</p>
<p>WICKELKOMMODE mit Wickelaufsatz 198.-</p> <p>KLEIDERSCHRANK 269.-</p> <p>BETT 70 x 140 VERWANDELBAR Umbauseiten dazu 29.- 169.-</p>	<p>NESTCHEN fürs Kinderbett Versch. Dessins 16.90</p>	<p>SCHLAFSACK Gestept, 90 cm und 110 cm, verschiedene Dessins 25.-</p> <p>BABY-SCHNEEANZUG Einsteilig, mit Winter-Baumwolle gefüttert, hübsche Applikationen, Gr. 62-86, in Pastellfarben 49.-</p>

Wer nicht kommt zur rechten Zeit!

RHEIN-MAIN BABY-CENTER
Größter Fachmarkt für Baby + Kind!

Heddingheimer Straße 8 · Hattersheim · ☎ 06190/2895

MEZ - Die freundlichen Möbel-Riesen vor den Toren Frankfurts · Möbel-Einkaufs-Zentrum

MEZ Riesen Vorteile!

... unsere Riesen-Auswahl
... unsere günstigen Preise
... unsere vielseitigen Marken-Möbel-Angebote
... unsere jahrzehntelange Erfahrung
... unsere gründliche Fachberatung
... unsere perfekte Planung
... unsere pünktliche Lieferung
... unser freundlicher Kundendienst!

MEZ gibt es nur in Dietzenbach und Rosbach!

DIETZENBACH
Justus-von-Liebig-Str. 9
Telefon 06074 / 40 07-0

ROSBACH
Dieselstraße 1, Tel. 06003/201
Direkt an der BAB-Abfahrt Friedberg

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
La. Sa. 9.00-18.00 Uhr
Familieneinkaufstag

MEZ - Die freundlichen Möbel-Riesen vor den Toren Frankfurts · Möbel-Einkaufs-Zentrum

Ab sofort präsentieren wir Ihnen die neuesten Trends, die tollsten Ideen, die schönsten Möbel, die wir je hatten. Deshalb müssen auch Sie zur

Möbel-Messe Spahn

Reise-Wecker, Quarz in echtes Leder eingebunden, mit mehreren Funktionen
7.95

DIE BME COLLECTION

ACTIVE, ROMANA und Wohnen plus

Ein Vorrangangebot mit Preisvorteil, Gütes noch günstiger!

- ROMANA plus ist ein Universal-Einrichtungsprogramm. Wohnen, Spielen, Appartements, junges Wohnen, Dienen und schöne Einzelmöbel. Für Menschen, die das Besondere mögen und trotzdem günstig kaufen wollen.
- ROMANA plus gibt es in Mahagoni, Kirschbaum, natur, nubbaum-farbig, grau, all-rot und all-grün. Lack weiß, schwarz, grau, all-rot und all-grün. Mit viel Liebe zum Detail, grundsollide individuell gestaltbar.
- ROMANA plus, das Einrichtungsprogramm, das dem deutlichen Trend zur strengen klassisch zeitlosen Form entspricht, feiner, eleganter, geradliniger und klar und auf Wunsch mit dezenter, klassischer Ornamentik.
- Ein kultivierter Wohn-Stil, der Möbelmoden überdauert und für jedermann erschwinglich ist, überaus solider Verarbeitung.
- Wie der Beweis: ACTIVE line-Vorzugsangebot AL 001 wie Abbildung, Wohnwand-Kombination in ech Kirschbaum, Breite 385 cm, Höhe 210 cm, Tiefe 41/48 cm, komplett ausgestattet mit Spiegelrückwänden, Strahlern, Barock, jetzt nur DM 5985,-

Original-Angebot aus der Zeitschrift „Schöner Wohnen“ Ausgabe August '86.

omnia Riegel-Studio eine Klasse für sich

Wir arbeiten zentimetergenau! Darum bekommen Sie's bei uns wie eingebaut!
Wir bieten Ihnen schon einen solchen Maßraster, ohne daß Sie alles einzeln und gesondert anfertigen lassen müssen! Wir bauen Ihnen Ihr Schlafzimmer maßgenau in die Mansarde oder in's Studio ein! Und für's schöne Äußere sorgen edle Echtholzturniere, Spiegeltüren, Jalousietüren, Sprossentüren - alles auch wunschgerecht kombiniert! Lassen Sie sich beraten - alles ganz unverbindlich und für uns selbstverständlich!

Schaffen Sie zusätzlichen Platz!
Ob eingeeinte, schräge oder normale "Verhältnisse" - mit OMNIA RIEGEL wird jeder Raum vorbildlich genutzt! Alles paßt zentimetergenau. Von Wand zu Wand und vom Boden bis zur Decke! OMNIA RIEGEL-Prestige ist unverwechselbar!

Super-Knüller für Anspruchsvolle

1 Tasse Kaffee und 1 Stück Kuchen bei stimmungsvoller Musik mit unserem Duo Sorg und Lenz. Der Erlös kommt einem guten Zweck zugute.
1.50

ECHTES LEDER

Luxuriöses-Polsterprogramm, immer wieder neu zu kombinieren. Flauschig weicher Bezug aus echtem Rind-Nappaleder. Legere Polsterabdeckung mit interessanter Streifensteppung im Rücken. In 5 Lederfarben lieferbar

möbel spahn
Offenbach ganz neue Wohn-dimension!

Offenbach Odenwaldring 10/Ecke Waldstraße Tel. 069/833072

Was nun, kleine Heike?

ROMAN VON J. R. NORTMANN

Copyright by Heinz Körner, Literarische Agentur, Rotenburg a. d. Fulda, durch Verlag von Graberg & Görg, Frankfurt am Main

(4. Fortsetzung)
„Schon jetzt pfeift er finanziell auf dem letzten Loch dank seines großwahnigen Lebenswandels. Daß er heute mit seiner ‚Dame‘ überhaupt noch mal eingeladen wurde, verankert er nur der Fürsprache vom alten Konsul Heuer, dem Ehrenpräsidenten des Regatta-Vereins, der ein enger Freund des Senators war. Der Alte ist schon ein bißchen tümel im Kopf und recht gefühlig. Das Festkommée hatte ursprünglich Cornelien bereits von der Einladungsliste gestrichelt.“

„Ich will versuchen, rasch mit diesem Piet Cornelien ins Gespräch zu kommen. Vielleicht habe ich eine Chance, ihm sein laimes Geschäft vor dem Konkurs noch billig abzukuppeln. Mit Ertrinken kann man die besten Geschäfte machen“, meinte Gert spöttisch und fuhr fort. „Aber das wird wiederum dich nicht interessieren. Komm, laß uns zuerst nun ein Geschäft abschließen! Du machst mich jetzt ganz zwanglos mit diesem Piet herum zu kommen. Du hast mich dir kaufte ich dir das schönste Abendkleid, das du dir selbst nach Güttdinken, ohne auf den Preis zu achten, in Paris aussuchen kannst für den Münchner Ball. Na, was hältst du von dem Angebot? Lächelnd sah Gert Heike an. Das war ein gutes Lächeln, stellte Heike bestürzt fest. Blicke man genauer hin, dann war es gemein, brutal, kalt und hinterhältig. Plötzlich läuteten sämtliche inneren Alarmglocken bei Heike ein Furore, wie Schuppen fiel es ihr von den Augen. Was Gert vorhatte, ihr wurde klar, wozu er sie mißbrauchen wollte. Mit eiserner Ruhe erwiederte sie messerscharf und spöttisch: „Du hast wohl vor, mich als kleines Dummchen billig einzukaufen. Heute nimmst du Kontakt mit Piet auf, und während des Münchner Balles, wenn er genug Geld hat, hast du ihn über Ohr und Jagst ihm die Geschäft ab. Ähnliches hat du wohl auch mit dem jungen Norsey vor. Mich willst du als Aushängeschild benutzen; ich soll für dich Kontakte anbahnen zu Leuten, die du dann hinterher fertigmachst, für solche Deckarbeit gebe ich mich nicht her.“

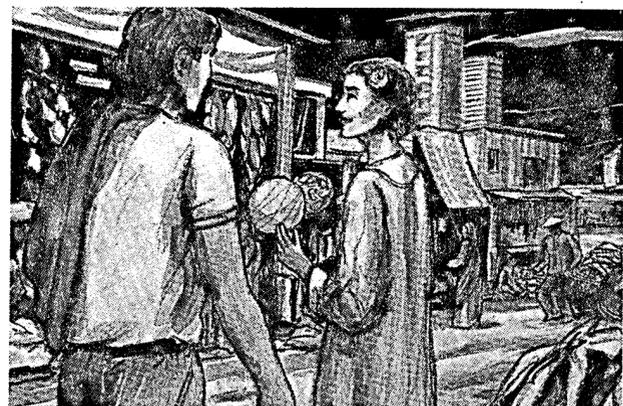
Diese Worte ließen Gert Brodermann völlig kalt. In seiner menschenverachtenden, überheblichen Art erwiederte er ungerührt und zynisch: „Wen du nicht parieren willst, das ist aber eben so großwahnig wie die dusselige Puppe, die man kann ich dich nicht brauchen. Bistest du dir etwa ein, ich gehe mit dir hier nur deiner schönen Augen wegen und zu deinem Vergnügen spazieren? Wenn Gert Brodermann an ein Nichts wie diese Zeit hängt, dann ist er ein großer Knappe das, du unreifer Hohlkopf. Wenn ich

„Die schöne Heike schweigt“

„Herr Brodermann befindet sich derzeit auf einer Geschäftsreise in Übersee. Der Zeitpunkt seiner Rückkunft steht derzeit noch nicht fest“, war der lakonische Bescheid, der stereotyp von der Firma Brodermann auf jede Anfrage erteilt wurde.

Der erste Telefonanruf der Heike am nächsten Morgen erreichte, kam von Babsy. „Heike, du bist einfach Spitze! Hast du die Sonntagszeitungen schon gesehen? Überall zielt denn fotografischer Kopf die Regional-Nachrichten. Die schönste Heike und mit alle umgeben. Ähnlich lauten die Bildunterschriften in den übrigen Zeitungen. Ich habe schon eine Menge Anrufe interessanter Leute gehabt, sie alle wollen dich kennenlernen. Du bist über Nacht eine Berühmtheit geworden! Ich gratuliere dir! Die männliche Prominenz Hamburgs liegt dir zu Füßen. Heike, jetzt hast du deine Chance, nutze sie!“ — „So, Babsy, nun mach mal eine Pause und laß mich zu Wort kommen! Ich habe nicht die Absicht, aus dieser dummen Geschichte Prominent zu schlagen, noch denke ich daran, je wieder bei dir Strip-Poker oder ähnliches zu spielen. Wie ich mein Leben gestalten werde, darüber entscheide nur ich allein.“ Rasch fügte sie hinzu: „Und Torsten!“ — „Was bist du nur für eine kleine Spielerei, allerdings eine ungewöhnlich hübsche. Überlege es dir gut, Heike, was du tun willst. Jetzt hast du eine einzigartige Chance; vertue sie nicht! Rufe mich an, wenn dir danach ist, tschü, Heike.“ — Piet Cornelien, der neben Babsy das Gespräch mit Heike mitgehört hatte, machte ein betroffenes Gesicht. „Das ist ein glatter Rauschschuß, Babsy.“ — „Ach, was bedeutet das schon, was dieses kleine Dummchen sagt.“

„Babsy, wir müssen ein ernstes Wort miteinander reden. So geht es nicht weiter. Wir müssen uns einschränken. Ich kann der Firma keine weiteren Gelder entnehmen. Im nächsten kommenden Woche ein privater Wechsel von mir über 25.000,- DM fällig, und ich habe keine Ahnung, wovon ich das Papier einlösen soll.“ — „Von Kredit hast du wohl noch nichts gehört, Piet?“ — „Meine Kreditlinien bei den Banken sind längst erschöpft. Es sieht vielmehr so aus, daß die Banken auf eine Kreditrückführung drängen.“ — „Was bist du nur für ein Tölpel! Aus dem alten Namen Cornelien würde ich ganz andere Summen rausraffen, von denen wir in aller Gemütlichkeit und mit allem Komfort zum Ziel in Paraguay leben könnten. Zwischen Deutschland und Paraguay besteht kein Rechts-hilfeabkommen, keine paraguayische Behörde würde uns je an Deutschland ausliefern, und deine Gläubiger hätten das Nachsehen bis zum jüngsten Gericht.“ — „Eldestest du dir ernsthaft ein, daß ich je so eine Gaunerei mitmachen würde?“ — „Du bist dumme genug, um hier tatsächlich pleite zu gehen. Aber ich, ich denke nicht daran, einem grünen Jungen das Händchen zu halten oder bei einem Händchen Scheitern zu spielen. Mit meinen 37 Jahren habe ich für denartige Mätzchen keine Zeit mehr. Ich muß jetzt einen sicheren Hafen ansteuern.“ — „Das heißt also, du willst mich jetzt im Dreck sitzen lassen. Deinetwegen habe ich das große Haus geführt und über meine Verhältnisse hinaus gelebt. Und jetzt willst du mich Trittbrettern, nachdem ich in Schwierigkeiten bin?“ — „Jeder ist seines eigenen Glückes Schmied, mein Lieber. Aber ich bin bereit, dir zu helfen. Ich werde dir eine großzügige Miete für dein Haus zahlen, wenn du dich verpflichtest, auch weiterhin hier zu spielen. Im übrigen hast du aber den Mund zu halten, oder aber ich stelle sofort die Zahlung an dich ein. Das allerdings würde für dich bedeuten, daß du dem Konkursrichter deine Aufwartung machen darfst, um den Offenbarungseid abzulegen.“ — „Und



Ellen war eine perfekte Fremdenführerin.

Dafür, daß sich die Richtigen zusammenfinden, werde ich sorgen. Die Faare zeigen sich wiederum bei mir deutlich und aus diesen Einnahmen bekommt du, sagen wir, 25 Prozent.“ — „Das ist doch wohl nicht dein Ernst, daß dieses Haus in ein Bordell verwandelt willst, in dem du als ‚Mutter‘ fungierst und ich als ‚Zuhälter‘?“ — „Aber, aber, wer wird denn so häßlich Worte benutzen. Was meinst du wohl, wie oft ich schon Bertram Wirtschaftsgeld habe geben müssen, ohne daß du etwas davon gewußt hast, um unseren Lebensstandard aufrechtzuerhalten? Und woher glaubst du wohl, daß ich dieses Geld habe? Ich habe lediglich einige Bekanntschaften vermittelt. Dank meines Namens nichts wird sich in Zukunft ändern. Auch bisher habe ich meine Provision kassiert. Bedeutend mehr könnten wir allerdings verdienen, wenn wir die naïv-kindliche Heike einspannen. So einen Lolli-Typ mögen viele Männer. Das wird dir ein nicht geringes Geschäft einbringen, daß sie bei uns mitmacht. Hast du mit dieser Heike kurzfristigen Erfolg, löse ich deinen Wechsel über 25.000,- DM ein. Na, ist das ein Angebot? Nun sage nur nicht mehr, ich lasse dich im Dreck

„Wenn ich dich da rausziehe, dann muß ich dich allerdings auch etwas für ihn verstanden.“ — „Ich brauche Bedenken. Babsy, das alles habe ich nicht geahnt.“ — Als gebrochener Mann verließ Piet verstört den Raum. Den ganzen Sonntag vormittag über stand Heike am Telefon nicht mehr still. Vorschläge für Exklusiv-Interviews wurden ihr von großen illustrierten überbreitet, spontane Heiratsanträge kamen ebenso wie Anrufe von Fotomodell-Agenturen und Herren-Magazinen. Heike ließ sich nicht beirren und schwieg. Gegen Mittag meldete sich ihr oberster Chef vom Stadt-Anzeiger, Peer Tolker. „Kindchen, ich freue mich, wenn unsere jungen Leute interessante Stories ausgraben und diese bei uns schreiben. Dagegen habe ich es weniger gern, wenn unsere jungen Leute in diesen Stories zwar die Hauptrolle spielen, aber uns die Story selbst nicht durchgeben, sondern die Berichterstattung der Konkurrenz überlassen. Also, wenn Sie das nächste Mal wieder in einen Skandal verwickelt sind, dann geben Sie uns sofort den Bericht durch. Überlassen Sie nicht, sondern geben Sie uns die Geschichte. Übrigens wäre ich Ihnen dankbar, wenn Sie in künftigen Fällen die Groß-Kunden unserer Anzeigen-Abteilung, wie beispielsweise die Brodermann-Gruppe, aus dem Spiel lassen würden. Um mit einer Firmengruppe dieser Größenordnung anzukommen, dazu sind Sie jedenfalls derzeit noch einige Nummern zu klein.“ — „Soll das heißen, ich muß mich, um der Zeitung nicht zu schaden, von einem Herrn Brodermann erpressen lassen?“ — „Hat das der jüngste Bro-

dermann etwa versucht?“ — „Ja.“ — Wenn seine drei Brüder so ein Schweinereier spielen, kommt der kleine Gert nicht mehr mit heißen Knochen aus seinem Büro. Die drei Älteren sind nämlich anständige Kerle, was man zugegebenmaßen von Gert Brodermann nicht behaupten kann. Ich kenne Klaus Brodermann, den Ältesten, schon seit vielen Jahren, er ist durchaus in Ordnung, krumme Touren läßt er mit Sicherheit auch seinem eigenen Bruder nicht durchgehen. Nein, Fräulein Petersen, erpressen lassen dürfen Sie sich nicht, das wäre falsch verstandene Loyalität. In solchen Fällen können Sie verberlichlich auf mich zählen. Ich werde sofort Klaus Brodermann anrufen und ihm das Nötige über seinen sauberen Bruder erzählen.“

Rauhe Sitten im Geschäft

Auf einer seiner Reisen hatte er Su, die älteste Tochter eines reichen Chinesen, der in Singapur in den bedeutenden Handelskonzern betriebl und noch betreibt, kennen- und liebgelernt. Die stolze Familie der jungen Su hielt zunächst wenig von einem Europäer als Schwiegerson. Schließlich stimmt Su Familie der Eheschließung doch zu unter der Bedingung, daß Heine Hausmann abmurierte und erköllig in Singapur vor Anker ging. Ellen, das einzige Kind aus dieser Ehe, war der ganze Stolz ihrer Eltern. „Trotz ihrer Jugend, sie zählt erst 24 Lenze, ist sie gebildet wie ein deutscher Geisteswissenschaftler, raffiniert wie ein amerikanischer Philosoph“, erzählte Marie. „Auf der amerikanischen Elite-Universität Harvard hat sie ihr betriebswirtschaftliches Abschluss-Examen als Jahrgangsbester aller Studenten des Jahrganges bestanden. Sie ist aber nicht nur geschäftlich, sondern auch eine Augenweide, wie Sie sogleich feststellen werden.“ Marie wandte sich zu der schlanken, schwarzhaarigen, jungen Frau mit dem pflirsch-farbenen Teint, die soeben den Brief in ihrer Hand hielt. „Sie ist ein hübsches Kind, das Sie kürzlich in Hamburg kennengelernt hat.

Jugendfußball

1. FC Langen

Pokalspiele:
F: TSV Pfungstadt — FCL 6:4
a: V. Siebenmeterschützen
Trotz einer kämpferisch guten Gesamtleistung mußten sich die FC-Buben auf dem für sie ungewohnten Hartplatz dem Gastgeber beugen. Die Niederlage kam erst nach Verlängerung und Siebenmeterschießen zustande und war etwas unglücklich. Torschützen: Thomas Brandeis (3) und Marcel Deffner.
E: TSV Pfungstadt — FCL 1:4 (1:1)
Ohne große Schwierigkeiten wurde auch diese Pokalrunde überwunden. Ähnlich wie vor einer Woche im Punktspiel hielten die Pfungstädter eine Halbzeit gut mit, waren aber in der zweiten Halbzeit dem Angriffswirbel des Clubs nicht mehr gewachsen. Torschützen: Rodney Freer und Daniel Brandeis (je 2).
Punktspiele:
F: FC Alsbach II 1:1 (1:1)
Viele spannende Momente und gute Leistungen der kleinen FC-Kicker kennzeichneten diese Partie. Für das Tor sorgte Christian Keitzl, der neben Manuel Hauptmann und Lucio Naglieri viel Talent verriet.
F: SC Vikt. Griesheim — FCL 1:0 (0:0)
Tapfer wehrten sich die kleinen Langener Fußballer gegen die drohende Niederlage. Doch als auch ein Siebenmeter-Straßstoß nicht den Weg ins gegnerische Gehäuse fand, war der doppelte Punktverlust perfekt. Gut gefeiert der ehrgeizige Patrick Krumm.
F: FC Alsbach — FCL 3:4 (0:4)
In einer bis zur letzten Spielminute spannenden Begegnung siegten die Langener verdient. Bereits bis zur Pause waren sie durch je zwei Tore von Marcel Deffner und Thomas Brandeis mit 4:0 in Führung gegangen. Die Gastgeber erzielten in den letzten zehn Minuten noch drei Treffer.
E: FCL — SV Wetterstadt 6:1 (1:1)
Bis zur Pause gelang es den Gästen, ihr Tor noch einigemal zu verteidigen. Danach der Club bereits in dieser Phase viele Einschüßmöglichkeiten hatte. Nach Seitenwechsel fielen dann die Tore wie reife Früchte. Erfolgreichster Schütze war der kleine Eritreer Aman Mebratu mit drei Toren. Zweimal war Marjan Keitzl ebenfalls erfolgreich und ein weiterer Treffer wurde von Francesco Basile, dem westfälischen Italiener, erzielt. Wenn dazu festgestellt werden kann, daß der kleine Libanese Heltham Chebab bester Langener Spieler gewesen ist, so ist es durchaus nicht verwunderlich, von einem Beginn der „Woche der ausländischen Mitbürger“ bei der FC-Jugend zu sprechen.

LANGENER ZEITUNG

Pletät Sehring
Inh. Otto Arndt
Das alteingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung
Erd- und Feuerbestattungen Überführungen Sarglager
6070 LANGEN HESSEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon 0 61 03 7 27 94
Erlidigung aller Formalitäten — jederzeit erreichbar!

SG Egelsbach

F: TSV Heusenstamm — SSG 2:0
In einem echten Spitzenspiel holte die SSG zwei Punkte. Gegen einen körperlich überlegenen Gegner und auf einem unzutunbaren Stein- und Schotterboden zeigten die Langener eine großartige kämpferische Leistung. Christian Sermet brachte seine Mannschaft kurz vor der Pause in Führung und erzielte kurz vor Schluß auch das 2:0, nachdem Torhüter Patrick Schmidt durch einige Glanzparaden sein Tor sauber hielt.
E: SSG — SV Dreieichenhain 1:1
Trotz des klaren Ergebnisses konnte man mit der Spielweise nicht zufrieden sein. Denn zur Pause stand es erst 2:0. Die Torschützen waren Sebastian Jonietz (6), Oliver Becker (2), Jens Hallmann, Thomas Smolic und Georg Bertleff.
D: FC Offenbach — SSG 0:0
Trotz des unnötigen Punktverlustes bleibt Langen Tabellenführer. In einem

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die ich beim Heimgang meiner lieben Mutter
Waltraud Franz
In vielfältiger Weise erfahren durfte, sage ich herzlichsten Dank.
Veronika Lorenz
Langen, im Oktober 1986
Annastraße 51

E: SG Arheilgen — SGE 1:2 (Poka)
Mit diesem Sieg zog die Egelsbacher E-Jugend in das Viertelfinale ein.
E: SV 98 Darmstadt — SGE 2:2
Im zweiten Punktspiel trafen die Egelsbacher auf SV 98 Darmstadt, die leider für die jüngsten Kicker nur einen sehr schlechten Platz zur Verfügung stellen können. Schöne Spielzüge wurden immer wieder genutzt durch die Platzverhältnisse. Man trennte sich am Schluß mit 2:2 Unentschieden, was dem Spielverlauf gerecht war.
D: SGE — SV Modau-Rehrbach 1:1
Ein Sieg lag in greifbarer Nähe, aber der hervorragende Modauer Torwart bewahrte seine Mannschaft vor der Niederlage.
C: FC Langen — SGE 15:30 (Freundschaftsspiel)
F: SGE — TSG 46 Darmstadt 12:45
F: TuS Griesheim — SGE 12:45
SV Dreieichenhain
D: SG Götzenhain — SVD 3:7 (1:1)
Nach einem frühen Führungstor des SVD und dem baldigen Ausgleich verzichtete das Spiel. In der zweiten Halbzeit zeigte sich der SVD von seiner besten Seite und kam zu einem hohen Sieg. Die Torschützen: Tek (5), Alcovari und Morli.
C: SVD — TGM Jügesheim 2:0 (8:0)
In einem wahren Sturmlauf, bei dem der Gegner nur ein Trainingspartner war, stellten die Halmer in diesem Freundschaftsspiel ein Rekordergebnis auf. Die Torschützen waren Thorsten Müller (11), Anil Sezgin (6), Alexander Neubecker (4), Ralf Aust (3) und Jürgen Graf (1).
C: SG Götzenhain — SVD 3:7 (0:0)
Nach einem schnellen 0:3-Rückstand brauchte der SVD bis zwei Minuten vor Schluß, ehe Sezgin und Neubecker den Anschluß erzielten. Ein Unentschieden wäre verdient gewesen, doch der Schiedsrichter versagte ein einwandfreies Tor.
A: SKG Rumpfenheim — SVD 20:0 (9:0)
Eine Katastrophe erlebten die Halmer in Rumpfenheim, wo sie mit Paulen und Trompeten untergingen. Hoffentlich wird's im nächsten Spiel gegen Hainstadt besser.



„Wirkt sich der Einsatz der Kernenergie auf mein Haushaltsgeld aus?“

Das kann man wohl sagen. Denn ohne die Kernenergie wäre nicht nur Ihre Stromrechnung erheblich höher.

Wenn es um unsere Elektrizität rund um die Uhr geht, ist Strom aus Kernenergie nach wie vor besonders kostengünstig. Dabei sind die Kosten für die hohen Sicherheitsauflagen

ebenso berücksichtigt, wie die Aufwendungen für Wiederaufarbeitung, Endlagerung und Stilllegung.

Bei einem Verzicht auf die Kernenergie müßten zum Beispiel die privaten Haushalte mit einer zusätzlichen finanziellen Mehrbelastung von rund DM 250,- pro Kopf und Jahr rechnen — über den Strompreis und höhere Preise für alle anderen Güter.

Die Stromerzeugung setzen wir deshalb weiterhin auf das seit Jahre bewährte und ausgewogene Miteinander von Kohle und Kernenergie.

Zusammen bieten beide preiswerten Strom für die privaten Haushalte und die Industrieunternehmen.

Unsere sicheren Energieträger Kohle und Kernenergie begünstigen und erhalten nicht nur die Wettbewerbschancen unserer Wirtschaft. Ein vernünftiger Strompreis erhält auch Arbeitsplätze und schafft über zukünftige Investitionen neue.

Wenn Sie mehr über die Kernenergie, z. B. Sicherheit, Strahlenschutz, nukleare Energierzeugung sowie die Wiederaufarbeitung und Stilllegung, erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an:

Name: _____
Straße: _____ Ort: _____

DE TREIBER UND HERSTELLER VON KERNANLAGEN IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Zimmermann

Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in 15 Min.

Rüsselsheim, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 0 61 03 / 2 79 21

Das geeignete Café für Trauergesellschaften bis 50 Personen
TERRASSEN-CAFE
Im Singes 20 · 6070 Langen
Telefon 06103/27321

Annahmeschluss für Traueranzeigen montags und donnerstags um 16.00 Uhr

Nach langer, schwerer, mit Geduld ertragener Krankheit verstarb mein lieber Mann

Franz Wakusch
geb. 2. 10. 1912 gest. 1. 10. 1986

In stiller Trauer:
Emma Wakusch, geb. Werner und Kinder

Annastraße 61
6070 Langen

Die Beerdigung fand heute, Freitag, den 3. Oktober 1986, auf dem Langener Friedhof statt.

Zum Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Emilie Scherer
geb. Falk

haben wir viele aufrichtige Beweise der Anteilnahme und des Trostes empfangen.
Dafür danken wir von ganzem Herzen.

In stiller Trauer:
Gustav Wieland
Walter Wieland und Familie

Dieselstraße 1
6070 Langen, im Oktober 1986

Für die liebevollen und aufrichtigen Beweise der Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Edmund Bremer
geb. 1. 8. 1899 gest. 22. 9. 1986

danken wir herzlich.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Borck, dem Jahrgang 1898/99, allen Vereinen, den Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten und allen, die ihm das letzte Geleit gaben.

Emilie Bremer
Edmund Bremer und Frau Hannel sowie alle Angehörigen

Turmstraße 17
Langen, im Oktober 1986

Joachim Mielert Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns bei seinem Heimgang ihre Anteilnahme und Verbundenheit in so vielfältiger Weise entgegengebracht haben und ihm auf seinem letzten Weg begleiteten.

Hildegard Mielert und Angehörige

Forstring 11
Langen, im Oktober 1986

Für uns alle unerwartet verstarb am 30. September 1986 meine liebe Frau, Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

Magdalene Laloi
geb. Vollhardt

Im Alter von 77 Jahren.

In stiller Trauer
Heinrich Laloi
Zacharias Laloi und Frau Eise
Enkel Fred und Gerd
sowie alle Angehörigen

Egelsbacher Straße 4
6070 Langen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 7. Oktober 1986, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise der Verbundenheit und Anteilnahme in Wort und Schrift sowie Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang meines lieben Mannes

Hans Köbler

danke ich allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn sehr herzlich.

Besonderen Dank Herrn Buchner von der Freireligiösen Landesgemeinschaft Hessen für die Worte des Trostes sowie den Inhabern und Mitarbeitern der Firma Schuh-Köbler für das ehrende Gedenken. Dank auch dem Jahrgang 1912/13, dem 1. Fußball-Club Langen, der Sport- und Sängergemeinschaft Langen und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Dorelese Köbler und Angehörige

Langen, im September 1986
Schnaigartenstraße 26

Für die vielen Beweise der Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Vaters

Valentin Justus

bedanken wir uns herzlich.
Besonderen Dank Frau Pfarrerin Trösken für die trostreichen Worte, der Fa. Desco Maschinenfabrik, allen Freunden, Nachbarn und Bekannten.

Marianne Barth, geb. Justus
Lieselotte Heiler, geb. Justus

Langen, im Oktober 1986

Herzlichen Dank allen, die uns in so aufrichtiger Weise beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Kunigunde Wiederhold

Ihre Anteilnahme bekundeten und mit Wort, Schrift, Kranz, Blumen- und Geldspenden bedachten.
Besonderen Dank dem Sprecher Tobias Neumann für seine trostspendenden Worte und der Station 2c des Dreieich-Krankenhauses für die besondere Pflege.
Einen Dank der Abteilung Fußball der SSG Langen, dem Hotel- und Gaststättenverband, dem Jahrgang 1910/11 Egelsbach, der Reisegruppe der SSG sowie allen Geschäftsleuten, Verwandten, Bekannten, Freunden, Nachbarn und denen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer:
Familie Rudi und Anni Eitelmann, geb. Wiederhold
Familie Georg und Renate Wiederhold, geb. Schulz

Wilhelmstraße 2
Langen, im Oktober 1986

Kinoprogramme Langen ab 2. 10. 86

HOLLYWOOD
17.30, 20.00, Sa/Sa auch 15.00
CITY COME
Sa 21.30 CITY COME

FANTASIA
18.00, 20.30, Sa/Sa auch 15.30
NUMMER 5 LIEB
Sa 21.30 NUMMER 5 LIEB

NEUES UT
20.30 außer Di
BID TROUBLE IN LITTLE CHINA
Di 20.30 KILL - SUBWAY

Alte Türen wieder „neu“

Türen und Rahmen nie mehr streichen! In einem Tag wird preiswert aus Ihrer alten Tür Ihre Wunschtür - passend zur Einrichtung. Durch die PORTAS Kunststoffummantelung z.B. in der Art von Eiche, Nußbaum, Teak usw. Auch Haustüren-Renovierung.

PORTAS
Der Renovierungsspezialist. Die Nr. 1 in Europa.
Rufen Sie an! Wir beraten Sie gerne!

Alleinverarbeiter für den Großraum Frankfurt/M. u. Offenbach/M.
Studio Dietzenbach
Dieselstraße 1-3
☎ 0 6074 / 40 4127

Praxis Dr. G. Köhl
Schillerstraße 3 · Langen · Telefon 23797

Urlaub vom 9. bis 19. Oktober '86

Vertretung: Dr. Greifenstein, Telefon 27788
Dr. Dra. Hancke, Telefon 23161
Prof. Dr. Jork, Telefon 23672
Frau Dr. Kadis, Telefon 5 1288
Dr. Staszowski, Telefon 73094
Dr. Streck, Telefon 226 16

Praxis Dr. Wenz
Geschlossen vom 6. bis 17. Okt. 1986 einschließlich

Vertretung haben: Dr. Block, Dr. Dworek, Frau Dr. Mentzel
Dr. Rauschenbach bis 15. Oktober
Dr. Zabel

Praxisverlegung
Vom 7. bis 17. Oktober 1986 bleibt meine Praxis wegen des Umzuges geschlossen.
Wiederbeginn der Sprechstunde am 20. Oktober 1986 in Langen, Bahnstraße 30.

Dr. med. dent. Gerhard Jung
6070 Langen

Vertretung: Herr Dr. H.-K. Birklein, Telefon 22885
Herr Dr. G. Schneider, Telefon 23322
Herr ZA H.-F. Vietor, Telefon 23655

Design und Qualität für höchste Ansprüche.

ROLF BENZ
collection international

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
Telefon 06103/84820

LICHT AN!

Außenleuchte, Alu-Guß weiß oder schwarz antik DM 78,-
Halogen-Leuchte 2 Stufenschalter weiß oder schwarz DM 228,-

Ständig mehr als 5.000 Qualitätsleuchten auf Lager
Ob Tiffany-, Crystal-, Halogen-, Außenleuchten oder Lichtschlensensysteme: wir bieten Ihnen auf ca. 1.000 m² ein breites Sortiment an Qualitätsleuchten. Besuchen Sie uns und treffen Sie Ihre Wahl. Unsere Lichtfachleute beraten Sie gerne!

RAPID LEUCHTEN

Eisenbahnstraße 102-104
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 8 40 28

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-17:00

Robert-Bosch-Straße 30
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 3 43 40

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-18:00

Praxis Dr. G. Köhl
Schillerstraße 3 · Langen · Telefon 23797

Urlaub vom 9. bis 19. Oktober '86

Vertretung: Dr. Greifenstein, Telefon 27788
Dr. Dra. Hancke, Telefon 23161
Prof. Dr. Jork, Telefon 23672
Frau Dr. Kadis, Telefon 5 1288
Dr. Staszowski, Telefon 73094
Dr. Streck, Telefon 226 16

Praxis Dr. Wenz
Geschlossen vom 6. bis 17. Okt. 1986 einschließlich

Vertretung haben: Dr. Block, Dr. Dworek, Frau Dr. Mentzel
Dr. Rauschenbach bis 15. Oktober
Dr. Zabel

Praxisverlegung
Vom 7. bis 17. Oktober 1986 bleibt meine Praxis wegen des Umzuges geschlossen.
Wiederbeginn der Sprechstunde am 20. Oktober 1986 in Langen, Bahnstraße 30.

Dr. med. dent. Gerhard Jung
6070 Langen

Vertretung: Herr Dr. H.-K. Birklein, Telefon 22885
Herr Dr. G. Schneider, Telefon 23322
Herr ZA H.-F. Vietor, Telefon 23655

Design und Qualität für höchste Ansprüche.

ROLF BENZ
collection international

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
Telefon 06103/84820

Praxis Dr. G. Köhl
Schillerstraße 3 · Langen · Telefon 23797

Urlaub vom 9. bis 19. Oktober '86

Vertretung: Dr. Greifenstein, Telefon 27788
Dr. Dra. Hancke, Telefon 23161
Prof. Dr. Jork, Telefon 23672
Frau Dr. Kadis, Telefon 5 1288
Dr. Staszowski, Telefon 73094
Dr. Streck, Telefon 226 16

Design und Qualität für höchste Ansprüche.

ROLF BENZ
collection international

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
Telefon 06103/84820

LICHT AN!

Außenleuchte, Alu-Guß weiß oder schwarz antik DM 78,-
Halogen-Leuchte 2 Stufenschalter weiß oder schwarz DM 228,-

Ständig mehr als 5.000 Qualitätsleuchten auf Lager
Ob Tiffany-, Crystal-, Halogen-, Außenleuchten oder Lichtschlensensysteme: wir bieten Ihnen auf ca. 1.000 m² ein breites Sortiment an Qualitätsleuchten. Besuchen Sie uns und treffen Sie Ihre Wahl. Unsere Lichtfachleute beraten Sie gerne!

RAPID LEUCHTEN

Eisenbahnstraße 102-104
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 8 40 28

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-17:00

Robert-Bosch-Straße 30
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 3 43 40

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-18:00

Politischer Frühschoppen der SPD
am Sonntag, dem 5. Okt. 1986, von 10.00 bis 12.00 Uhr
in der „Langener Stubb“ (Stadthalle)

Gesprächspartner: Rechtsanwalt Dr. Rembert Behrendt
Vors. der SPD-Fraktion im Umlandverband

Wir laden herzlich ein **SPD**

BEI UNS in der Fahrgasse 9
In Dreieichenhain finden Sie ein ausserordentliches Programm der Marken

WALTER **ROSENTHAL** **CLASSIC ROSEN** **WMF**
studio-line **COLLECTION**

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS **thomas** **R&B KÜCHEN & BEKIMM**

Fahrgasse 9 6072 Dreieich
Telefon (06103) 84820

Praxis Dr. G. Köhl
Schillerstraße 3 · Langen · Telefon 23797

Urlaub vom 9. bis 19. Oktober '86

Vertretung: Dr. Greifenstein, Telefon 27788
Dr. Dra. Hancke, Telefon 23161
Prof. Dr. Jork, Telefon 23672
Frau Dr. Kadis, Telefon 5 1288
Dr. Staszowski, Telefon 73094
Dr. Streck, Telefon 226 16

Design und Qualität für höchste Ansprüche.

ROLF BENZ
collection international

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
Telefon 06103/84820

Praxis Dr. G. Köhl
Schillerstraße 3 · Langen · Telefon 23797

Urlaub vom 9. bis 19. Oktober '86

Vertretung: Dr. Greifenstein, Telefon 27788
Dr. Dra. Hancke, Telefon 23161
Prof. Dr. Jork, Telefon 23672
Frau Dr. Kadis, Telefon 5 1288
Dr. Staszowski, Telefon 73094
Dr. Streck, Telefon 226 16

Design und Qualität für höchste Ansprüche.

ROLF BENZ
collection international

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
Telefon 06103/84820

LICHT AN!

Außenleuchte, Alu-Guß weiß oder schwarz antik DM 78,-
Halogen-Leuchte 2 Stufenschalter weiß oder schwarz DM 228,-

Ständig mehr als 5.000 Qualitätsleuchten auf Lager
Ob Tiffany-, Crystal-, Halogen-, Außenleuchten oder Lichtschlensensysteme: wir bieten Ihnen auf ca. 1.000 m² ein breites Sortiment an Qualitätsleuchten. Besuchen Sie uns und treffen Sie Ihre Wahl. Unsere Lichtfachleute beraten Sie gerne!

RAPID LEUCHTEN

Eisenbahnstraße 102-104
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 8 40 28

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-17:00

Robert-Bosch-Straße 30
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 3 43 40

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-18:00

Oga '86
Stadthalle Langen
Samstag, den 11. Okt. 1986, von 14.00 bis 19.00 Uhr
Sonntag, den 12. Okt. 1986, von 10.00 bis 18.00 Uhr

Shell Heizöl
preiswert nur von:
SPATH MINERALÖL
Elisabethenstr. 55,
6070 Langen
Tel. 06103/2101

Brühen zu Hause wann immer Sie wollen! die starken hautschonenden **UWE Marken-Bräuner** schon ab DM 28,- monatlich bei 72 Mon. Laufz., natürlich von **Solar-Sunlight**
Hauptstraße 119, 6100 Darmstadt
Telefon 0615/743023

Eigene Fertigung, daher günstigster. Auch Feldecken und Bodenfelde. Direktverkauf im Laden, Rüsselsheimer Straße 36.
Fell-Lager Mürfelden

Praxis Dr. G. Köhl
Schillerstraße 3 · Langen · Telefon 23797

Urlaub vom 9. bis 19. Oktober '86

Vertretung: Dr. Greifenstein, Telefon 27788
Dr. Dra. Hancke, Telefon 23161
Prof. Dr. Jork, Telefon 23672
Frau Dr. Kadis, Telefon 5 1288
Dr. Staszowski, Telefon 73094
Dr. Streck, Telefon 226 16

Design und Qualität für höchste Ansprüche.

ROLF BENZ
collection international

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
Telefon 06103/84820

Praxis Dr. G. Köhl
Schillerstraße 3 · Langen · Telefon 23797

Urlaub vom 9. bis 19. Oktober '86

Vertretung: Dr. Greifenstein, Telefon 27788
Dr. Dra. Hancke, Telefon 23161
Prof. Dr. Jork, Telefon 23672
Frau Dr. Kadis, Telefon 5 1288
Dr. Staszowski, Telefon 73094
Dr. Streck, Telefon 226 16

Design und Qualität für höchste Ansprüche.

ROLF BENZ
collection international

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
Telefon 06103/84820

LICHT AN!

Außenleuchte, Alu-Guß weiß oder schwarz antik DM 78,-
Halogen-Leuchte 2 Stufenschalter weiß oder schwarz DM 228,-

Ständig mehr als 5.000 Qualitätsleuchten auf Lager
Ob Tiffany-, Crystal-, Halogen-, Außenleuchten oder Lichtschlensensysteme: wir bieten Ihnen auf ca. 1.000 m² ein breites Sortiment an Qualitätsleuchten. Besuchen Sie uns und treffen Sie Ihre Wahl. Unsere Lichtfachleute beraten Sie gerne!

RAPID LEUCHTEN

Eisenbahnstraße 102-104
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 8 40 28

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-17:00

Robert-Bosch-Straße 30
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 3 43 40

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-18:00

Praxis Dr. G. Köhl
Schillerstraße 3 · Langen · Telefon 23797

Urlaub vom 9. bis 19. Oktober '86

Vertretung: Dr. Greifenstein, Telefon 27788
Dr. Dra. Hancke, Telefon 23161
Prof. Dr. Jork, Telefon 23672
Frau Dr. Kadis, Telefon 5 1288
Dr. Staszowski, Telefon 73094
Dr. Streck, Telefon 226 16

Praxis Dr. Wenz
Geschlossen vom 6. bis 17. Okt. 1986 einschließlich

Vertretung haben: Dr. Block, Dr. Dworek, Frau Dr. Mentzel
Dr. Rauschenbach bis 15. Oktober
Dr. Zabel

Praxisverlegung
Vom 7. bis 17. Oktober 1986 bleibt meine Praxis wegen des Umzuges geschlossen.
Wiederbeginn der Sprechstunde am 20. Oktober 1986 in Langen, Bahnstraße 30.

Dr. med. dent. Gerhard Jung
6070 Langen

Vertretung: Herr Dr. H.-K. Birklein, Telefon 22885
Herr Dr. G. Schneider, Telefon 23322
Herr ZA H.-F. Vietor, Telefon 23655

Design und Qualität für höchste Ansprüche.

ROLF BENZ
collection international

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
Telefon 06103/84820

Praxis Dr. G. Köhl
Schillerstraße 3 · Langen · Telefon 23797

Urlaub vom 9. bis 19. Oktober '86

Vertretung: Dr. Greifenstein, Telefon 27788
Dr. Dra. Hancke, Telefon 23161
Prof. Dr. Jork, Telefon 23672
Frau Dr. Kadis, Telefon 5 1288
Dr. Staszowski, Telefon 73094
Dr. Streck, Telefon 226 16

Design und Qualität für höchste Ansprüche.

ROLF BENZ
collection international

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
Telefon 06103/84820

LICHT AN!

Außenleuchte, Alu-Guß weiß oder schwarz antik DM 78,-
Halogen-Leuchte 2 Stufenschalter weiß oder schwarz DM 228,-

Ständig mehr als 5.000 Qualitätsleuchten auf Lager
Ob Tiffany-, Crystal-, Halogen-, Außenleuchten oder Lichtschlensensysteme: wir bieten Ihnen auf ca. 1.000 m² ein breites Sortiment an Qualitätsleuchten. Besuchen Sie uns und treffen Sie Ihre Wahl. Unsere Lichtfachleute beraten Sie gerne!

RAPID LEUCHTEN

Eisenbahnstraße 102-104
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 8 40 28

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-17:00

Robert-Bosch-Straße 30
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 3 43 40

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-18:00

„Poesie auf der Gitarre“

Am Freitag, dem 10. Oktober, tritt Ulli Bögershausen im „Grünen Gump“ auf. Ulli Bögershausen wird von Kennern zum ersten Gitarristen der deutschen Gitarren...

Sein Gitarren- und Kompositionsstil ist trotz vielfältiger Beeinflussungen eigenwillig und unverwechselbar. In seinen Kompositionen verarbeitet er häufig eigene Erlebnisse...

Die Veranstaltung beginnt am Freitag, dem 10. Oktober, um 20.30 Uhr, im „Grünen Gump“. Der Eintritt beträgt sechs Mark, für Schüler und Studenten vier Mark.



Das ist Ulli Bögershausen, der am Freitag, dem 10. Oktober, im „Grünen Gump“ gastiert.

Helfen macht Spaß!

Vom 3. bis 9. Oktober findet die Sammelwoche der Arbeiterwohlfahrt statt. Die AWO unterhält Alten- und Erholungsheime, Beratungsstellen für Problemgruppen und Kindergärten...

Um all diesen Aufgaben weiterhin gerecht werden zu können, bittet die AWO um Mithilfe! Spenden können auf das Konto-Nr. 011 001 289 BLZ 505 516 21 eingezahlt werden.

Erneut viel „Wiesen-Gaudi“ beim Oktoberfest

Beim dritten Oktoberfest in Folge, das am Freitag, dem 24. Oktober, ab 20 Uhr in allen Räumlichkeiten der Langener Stadthalle steigt, soll es erneut „hoch hergehen“.

Die Veranstalter, die Sport- und Sängergemeinschaft Langen und die Langener Stadthalle, haben sich wieder einiges einfallen lassen, um erneut eine zünftige „Wiesen-Gaudi“ zu bieten. Nicht nur auf der Bühne und im Saal wird sich das Geschehen abspielen, sondern auch die Nebenumgebung...

Hauptattraktion jedoch wird zweifelsohne der erneute Auftritt der offiziellen Olympia-Band der Spiele von München, des „Rio-City Show-Septetts“, sein. Eintrittskarten sind beim Reisebüro am Rathaus, (Telefon 203-145 oder 5 21 10) sowie bei den Vereinsmitgliedern der SSG erhältlich...



Über dem Rohbau des Paul-Ehrlich-Instituts im Stadtteil Neurott hängt der Richtkranz. Am vergangenen Freitag wurde Richtfest gefeiert. Auf einer Grundstücksfläche von 91 000 Quadratmetern entstand in einer Bauzeit von nur 17 Monaten die Anlage mit acht verschiedenen Gebäuden...

Verkaufsausstellung

Die Aktion Soziale Hilfe führt am 18. Oktober eine Verkaufsausstellung durch. Diese findet in der kath. Kirchengemeinde Langen in der Frankfurter Straße statt und ist von 10 bis 17 Uhr geöffnet.

Kreis stellt aus

Der Kreis Offenbach wird sich an der Ausstellung „Alte liebenswerte Bäume unserer Heimat“ beteiligen, die der Ortsverband Langen der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald vom 14. bis 24. Oktober in den Räumen der Bezirksparkasse Langen ausrichtet.

Lärmschutz an der Nordumgehung

Der Magistrat soll beauftragt werden, an der neu geschaffenen Verbindungsstraße von der Steinstraße zur Pflanzstraße geeignete Lärmschutzmaßnahmen durchzuführen. Diesen Antrag stellt jetzt die NEV und begründete ihn damit, daß an der Westseite dieser Straße die Anwohner durch den Lastwagenverkehr...

Wie Landrat Karl M. Rebel zu diesem Beschluß des Kreisausschusses erklärte, wird der Kreis im Rahmen dieser Ausstellung mit einem eigenen Beitrag vertreten sein.

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach. Includes logo and date: Dienstag, 7. Oktober 1986.

Grüne: „Ein Waldweg ist keine Aschenbahn“

Die Grünen sehen sich durch die Erklärungen des Forstamts Langen nicht veranlaßt, ihren Vorwurf zurückzunehmen, das Forstamt Langen verschleierte Steuergelder bei der Waldwegeunterhaltung. Dieser Vorwurf beruhe nicht auf einer momentanen Verärgelung über einen kurzfristig für Fahrten unbrauchbar gemachten Weg...

„Warum informiert die SPD so falsch?“

„Im Gegensatz zur allgemein recht sachlichen Kommunalpolitik der Egelsbacher SPD-Fraktion kann man über den Umstand, den diese Partei durch ihren Pressesprecher verbreiten läßt, wirklich nur staunen. Zwischen der Fraktionsarbeit und der Parteiarbeit der SPD liegen offensichtlich Welten. Haben es die Egelsbacher Sozialdemokraten wirklich nötig, einfache Sachverhalte aus dem parlamentarischen Raum so falsch wiederzugeben...“

Gemeinde hätte gern mitberaten

Über die Köpfe des Gemeindevorstandes hinweg fanden am 5. September Vorplanungen im Umlandverband über den Kiesgrubenbereich am Langener Waldsee statt, zu dem bekanntlich auch Egelsbacher Terrain gehört. Vier Tage später erst kam die Unterlage auf dem Tisch des Gemeindevorstandes, der demnächst dazu Stellung nehmen will.

FDP zum Problem „Bahnschranken“ und „Bürgerversammlung“

Wenn Heinz Strohmeyer ein Lob verdienen, dann aus einem ganz anderen Grunde. Nachdem SPD-Chef Peter Friedrichs im Sommer mit der von ihm behaupteten Schwere der Egelsbacher Bahnübergang in unsachlicher Weise abgelehnt wurde, bewußt eine große Panik in der Bevölkerung verbreitet und damit eindeutig im Widerspruch zu den Aussagen der Bundesbahn gestanden habe, wollte die FDP...

Voba Egelsbach auf der EGA

Die 6. Egelsbacher Gewerbeausstellung „EGA 86“ macht einige Straßensperrungen erforderlich. So ist vom 10. bis 13. Oktober die verlängerte Heinestraße entlang des Berliner Platzes für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die Umleitung erfolgt über Arheilger, Rhein- und Kirchstraße.

Sparkasse wieder auf der EGA

Die Sparkasse Langen ist in diesem Jahr wiederum mit einem Informationsstand auf der „Gewerbeausstellung“ vertreten. Dort wird der Bevölkerung ein Gewinnspiel präsentiert. Jeder kann mitmachen. Bei einem Einsatz von mindestens einer Mark hat man die Chance, schöne Preise zu gewinnen.

SPD ruft zur Friedenskundgebung

In einem an die Egelsbacher Bevölkerung gerichteten Aufruf hat SPD-Chef Peter Friedrichs für eine rege Teilnahme an der am Samstag, dem 11. Oktober, in Haselbach stattfindenden bundesweiten Kundgebung für Frieden und Abrüstung...

FI läßt nach Hasselbach ein

Zur Teilnahme an der bundesweit organisierten Friedensveranstaltung in Haselbach hat die Egelsbacher Friedensinitiative alle Bürgerinnen und Bürger aufgefordert. Am Samstag, dem 11. Oktober, um 9 Uhr machen sich vom Parkplatz...

Der Kurfürst Erthal von Mainz

Der Kurfürst Erthal von Mainz war krank und zudem unzufrieden mit seinem Leibarzt, dessen verschriebene Medikamente nicht sofort helfen wollten.

„Ich kann Eu Durchlaucht nichts Besseres vorordnen als das Kräuflin Geadult“, sagte der Leibarzt und wollte damit andeuten, daß ein alteingewurztes Uebel nicht so leicht von heute auf morgen behoben werden könne.

„Madame X verbirgt ihr Alter nicht nur, sie schüttet es förmlich zu!“

„In Berlin tagten die Schlagernkomponisten, um die Sorgen und Nöte ihres Berufsstandes ausführlich zu beschreiben. Die Tagesordnung wies eine stattliche Länge auf.“

„Und das, obwohl noch ein Punkt ausgelassen wurde“, sagte Walter Kollo.

„Weicher Punkt soll denn ausgelassen sein?“ fragte einer der für die Zusammenkunft Verantwortlichen.

„Punkt eins“, sagte Kollo.

vorwiegend heiter Aus berühmtem Munde

Arzte und Patienten

„Wann Sie so alt wären, wie Ihr Kreislauf vermuten läßt, dann hatten Sie vermutlich noch Goethe gekannt!“

„Und was ist mit Ihrer Frau?“ forschte der Doktor.

Herr Meyer seufzte: „Meine Frau verträgt keinen Alkohol! Ich habe es lange mit angesehen und geschwiegen, aber es ist im Laufe der Zeit immer schlimmer geworden. Beängstigend schlimm!“

„Und wie äußert sich das?“ wollte der Doktor wissen.

„Es äußert sich jeden Abend in gleicher Weise“, entgegnete Herr Meyer. „Zuerst verdreht sie die Augen!“

Kuchen für den sanften Bill

Vor dem Schnellrichter stand der sanfte Bill. Er war diesmal gar nicht sanft gewesen, denn er hatte der Witwe Jefferson eine Fensterscheibe zertrümmert.

„Dann geben Sie mal wahrheitsgemäße Auskunft!“ forderte der Schnellrichter den sanften Bill auf. „Wie war das also: Sie haben bei der Witwe Jefferson gekaut, nicht wahr?“

„Gewiß, Sir“, antwortete Bill. „Die Witwe Jefferson öffnete Ihnen, und Sie bettelten sie an?“

„Ja, Herr Richter.“

„Sie fragten, ob Sie etwas zu essen bekommen könnten?“

„Jawohl.“

„Daraufhin gab Ihnen die Witwe Jefferson ein Stück Kuchen?“

„So war es.“

Sie verträgt keinen Alkohol

„Und dann...?“

„Dann bekommt sie einen roten Kopf!“

„Und weiter...?“

„Danach ballt sie die Fäuste!“

„Was noch...?“

„Einen Augenblick später fängt sie an zu schreien.“

„Sonst noch ein Symptom?“

„O ja!“ nickte Herr Meyer. „Zu guter Letzt fängt sie an, mich zu beschimpfen. Sie ist in solchen Augenblicken so häßlich, daß ich mich für sie in Gund und Boden schäme. Ja, manchmal hat sie schon mit starken Gegenständen nach mir geworfen! Und das alles wegen einer lumpigen Flasche Kognak, die...“

„Die...?“

„Die ich jeden Abend zu trinken pflege!“ antwortete Herr Meyer traurig.

„Nicht ganz, Sir“, antwortete der sanfte Bill.

„Nicht ganz? Wie soll ich das verstehen?“

„Der sanfte Bill blickte böse. „Es war kein Stein, Sir, den ich geworfen habe. Es war das Stück Kuchen!“

„Alles hat Grenzen“

„Zwei junge Mädchen liegen in der Spätsommermonne im Garten. Schläfrig blinzeln sie in den schönen Tag.“

Der französische Schriftsteller

„Unsin, Punkt eins steht doch auf dem Programm: Begrüßungs-Umsicht.“

„Das ist Punkt zwei“, sagte Kollo. „Punkt eins ist ein Marsch ohne Musik! Einzug der Plagiatoren.“

Christian Grabbe war nicht nur der kühne Dichter des Realismus, er war auch ein gefürchteter Kritiker. In seiner Düsseldorf Zeit trat er einmal ein berühmter, aber keineswegs übermäßig talentierter Tenor auf. Der Mann hieß Hahn. Grabbe schrieb unter dem Pseudonym Petrus. Hahn sang schlecht. Grabbe schrieb: „Und als der Hahn dreimal krächte, ging Petrus hinaus und weinte bitterlich.“

Der Kurfürst Erthal von Mainz war krank und zudem unzufrieden mit seinem Leibarzt, dessen verschriebene Medikamente nicht sofort helfen wollten.

„Ich kann Eu Durchlaucht nichts Besseres vorordnen als das Kräuflin Geadult“, sagte der Leibarzt und wollte damit andeuten, daß ein alteingewurztes Uebel nicht so leicht von heute auf morgen behoben werden könne.

„Madame X verbirgt ihr Alter nicht nur, sie schüttet es förmlich zu!“

„In Berlin tagten die Schlagernkomponisten, um die Sorgen und Nöte ihres Berufsstandes ausführlich zu beschreiben. Die Tagesordnung wies eine stattliche Länge auf.“

„Und das, obwohl noch ein Punkt ausgelassen wurde“, sagte Walter Kollo.

„Weicher Punkt soll denn ausgelassen sein?“ fragte einer der für die Zusammenkunft Verantwortlichen.

„Punkt eins“, sagte Kollo.

„Zur Teilnahme an der bundesweit organisierten Friedensveranstaltung in Haselbach hat die Egelsbacher Friedensinitiative alle Bürgerinnen und Bürger aufgefordert. Am Samstag, dem 11. Oktober, um 9 Uhr machen sich vom Parkplatz...“

„Die SPD-Fraktion hatte damals ihr Desinteresse an einer raschen Information über die Probleme und eventuellen Gefahren am Egelsbacher Bahnübergang recht fadenscheinig mit unzureichender Präsenz auf der Pressebank und im Publikum begründet. „So erst nach dem 11. Oktober...“

„Zur Teilnahme an der bundesweit organisierten Friedensveranstaltung in Haselbach hat die Egelsbacher Friedensinitiative alle Bürgerinnen und Bürger aufgefordert. Am Samstag, dem 11. Oktober, um 9 Uhr machen sich vom Parkplatz...“

„Die SPD-Fraktion hatte damals ihr Desinteresse an einer raschen Information über die Probleme und eventuellen Gefahren am Egelsbacher Bahnübergang recht fadenscheinig mit unzureichender Präsenz auf der Pressebank und im Publikum begründet. „So erst nach dem 11. Oktober...“

Volksbank Dreieich in neuen Räumen

Die Volksbank Dreieich in Egelsbach hat am Montag, dem 29. September, ihren Geschäftsbetrieb in die Ernst-Ludwig-Straße 82 verlegt. Die noch bis vor wenigen Monaten als Drogerie genutzten Geschäftsräume der Eheleute Walter Kühn wurden angemietet, umgebaut und modernisiert.

Nach mehr als 20jähriger Präsenz in den alten Zweigstellenräumen in der Ernst-Ludwig-Straße hatten sich Vorstand und Aufsichtsrat der Volksbank Dreieich Anfang des Jahres 1986 dazu entschlossen, die Geschäftstätigkeit in Egelsbach näher am Ortskern hin zu verlagern. In einer dreimonatigen Umbauphase wurden die vorhandenen Räumlichkeiten den Anforderungen der heutigen Zeit an einen modernen, kundenfreundlichen Bankbetrieb angepaßt.

Die Einrichtung und Ausstattung der neu bezogenen Zweigstelle wurde nach den neuesten bankspezifischen Erkenntnissen vorgenommen. So wurde ein automatisierter Kassensystem (AKT) die Mitarbeiter der Zweigstelle dabei, die Kunden schneller zu bedienen und somit einen noch reibungsloseren Bedienungsaufbau zu gewährleisten.

Der gewohnt gute Service der Volksbank Dreieich wird ab sofort in einer weitläufigeren, hellen und freundlichen Umgebung niedergestellt. Die Kunden und Geschäftsfreunde dieser großen Regionalbank mit Sicherheit positiv anspricht.

Zuschuß für die Kompostierungsanlage

Ein warmer Finanzregen steht der Gemeinde aus Wiesbaden ins Haus. Der Hessische Minister für Umwelt und Energie hat einen Zuschuß in Höhe bis zu 10000 Mark für die geplante Kompostierungsanlage für gemeindliches und privates Grünland in Aussicht gestellt. Die Anlage soll mit einem Kostenaufwand von 23500 Mark errichtet werden.

Wir gratulieren!

Allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Franziska Grimmer

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb plötzlich und unerwartet Franziska Grimmer geb. 26. 08. 1912 gest. 04. 10. 1986

Die trauernden Hinterbliebenen Wolfgangstraße 52 Egelsbach, früher St. Joachimsthal/Erzgebirge

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 9. Oktober 1986, um 13.45 Uhr auf dem Egelsbacher Friedhof statt.

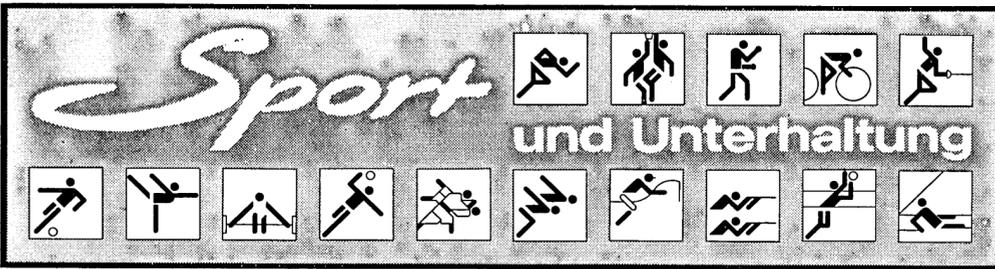
6. Egelsbacher Gewerbeausstellung

10. bis 12. Oktober 1986 Täglich Losverkauf DM 0,60 — Auslosung Sonntag, 12. Oktober 1986, 18.00 Uhr 100 wertvolle Preise zu gewinnen Am Sonntag von 10.00 bis 13.00 Uhr Frühschoppen Platzkonzert des SGE-Musikzuges

Eigenheim — Bürgerhaus — Zelt

Freigelände Berliner Platz 60 Aussteller

Öffnungszeiten: Freitag 16.00 bis 20.00 Uhr Samstag und Sonntag 9.30-19.00 Uhr



Der richtige Tip
Fußball, Eiferwette:
0 0 1 1 2 0 1 0 0 0 1
Auswahlwette „6 aus 45“:
8 10 22 26 41 44 (6)

Nr. 81

Mehr Schatten als Licht

Für die Mannschaften unseres Einzugsgebietes brachte der vergangene Spieltag mehr Schatten als Licht, denn die Punkte blieben bis auf wenige Ausnahmen beim Gegner.

Mit zwei Chancen holte Hanau beide Punkte

SG Egelsbach — FC Hanau 93 0:1 (0:1)

Für die SGE schienen schlechte Zeiten anzubrechen, denn erneut leistete sich die Mannschaft eine Heimniederlage, noch dazu gegen den Tabellenvorletzten, der bisher auswärts erst zu einem einzigen Punkt in Waldorf gekommen war.

Sonntagsschuß entführte beide Punkte

FC Langen — TSV Nieder-Ramstadt 3:4 (2:2)

In der Darmstädter A-Liga kam Spitzenreiter Leehem nur zu einem torlosen Unentschieden in Biebesheim. Dieser Punktverlust ging allerdings nicht ins Auge, da sich der Tabellenzweite Langen gleichzeitig eine Niederlage erlaubte.

Am Donnerstag gegen Bayreuth

Bereits übermorgen müssen die Grafen zu ihrem zweiten Heimspiel antreten. Gegner ist eine der besten Mannschaften Deutschlands, die BG Steiner-Optik Bayreuth.

TV Langen (2. Herren) — Eintr. Frankfurt 72:70 (30:25; 63:63)

Ein hervorragendes Spiel und ein glücklicher Sieg für die Oberliga-Truppe des TVL gegen den klassenhehreren Gast. Da mit erreichten die Jungen um Coach Achim Rüder die Überraschung des Pokal-

Leverkusen am Drücker

Bayer gegen Bayern beißt seit dem letzten Spieltag das Duell an der Spitze der Bundesliga, denn die Werkelf aus Leverkusen gewannen als einzige der Verlierer die Partie gegen Werder Bremen und blieben dem Gegner beim Aufsteiger

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Schwarze Serie hielt weiter an

Spg. Seligenstadt — SSG Langen 2:0 (2:0)

Auch beim favorisierten Tabellenfünftens in Seligenstadt kam die SSG Langen zu einer Niederlage, die nicht gut spielte und erneut unter Ver geschlagen wurde.

Wechselhafter Saisonstart

TSV Braunshardt — SG Egelsbach 12:17 (6:9)

Mit einem Sieg und einer Niederlage starteten die Egelsbacher Handballdamen in der Saison 86/87. Am Sonntag zeigten die Damen beim TSV Braunshardt vor allem im Angriff eine spielerisch hervor-

Jugendhandball SSG Langen

Die Hagen schieden mit einer deutlichen Klassenhöhere Mannschaft von der SGK Röddorf aus dem HBV-Pokalrennen aus.

Landesliga Süd

Am Samstag (15. Uhr) spielen: FSV Bad Orb — FV 06 Spredlingen, SV Steinheim

Basketball

SSV Hagen — TV Langen 87:69

Heide Felke traf nur eine Halbzeit

TVL-Damen unterlagen Eintracht Frankfurt 51:76 (28:42)

Mit einer Trefferserie der Nummer 13 des TV Langen begann das Regionalligaspiel gegen die Favoriten aus Frankfurt, die vor allem von der Aufwüßung des Bundesligisten Grün-Weiß Frankfurt profitierten durch verstärkte Neuzugänge.

Heide Felke traf nur eine Halbzeit

TVL-Damen unterlagen Eintracht Frankfurt 51:76 (28:42)

Mit einer Trefferserie der Nummer 13 des TV Langen begann das Regionalligaspiel gegen die Favoriten aus Frankfurt, die vor allem von der Aufwüßung des Bundesligisten Grün-Weiß Frankfurt profitierten durch verstärkte Neuzugänge.

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Am nächsten Samstag

Am nächsten Samstag (11. Oktober) spielen: TV Hausen — SV Zellhausen Sonntag (12. Oktober): TuS Klein-

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-OBERRINDEN, Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

emz Heizung Sanitär Spengler

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Verputz · Anstrich · Lackierung

Schuh-Service-Centrum W. VÖLKER

Pietät SEHRING inh. Otto Arndt

Rainer Schüller Malermeister

LANGEN

DREIEICH

Rasenmäher kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

FARBENHAUS LEHR Farben — Lacke — Tapeten

Ärztlicher Sonntagsdienst (falls der Hausarzt nicht erreichbar ist)

Ärztlicher Sonntagsdienst 11/12. 10. 1986

SABO Qualitätsschmiede für Rasenmäher

BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren H.Heinig

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst

Apothekendienst Fr., 10. 10. Adler-Apotheke, Langener Str. 18, Tel. 8 56 03

Melsterbetrieb für Heizungs- u. Gasinstallation

IWC TISSOT DUGENA Burgmayer Uhren · Schmuck

Apothekendienst Fr., 10. 10. Münch'sche-Apotheke, Darmstädter Str. 1, Tel. 2 23 15

Apothekendienst Sa., 11. 10. Löwen-Apotheke, Sprendlingen, Hauptstr. 54—56, Tel. 6 16 30

Köhler moden

LVA Die Versicherung mit den niedrigen Beiträgen

Ärztlicher Sonntagsdienst (wenn der Hausarzt nicht erreichbar)

Ärztlicher Sonntagsdienst 15. 10. 1986

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

Apothekendienst Sonntag und Nachtbereitschaft beginnend

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

HERBERT KIRCHHERR Aschener u. Münchener Versicherungen

Christa Moden Sie finden bei mir in reichlicher Auswahl

Apothekendienst Fr., 10. 10. Apotheke am Bahnhof bis 20 Uhr, ab 20 Uhr Münch'sche-Apotheke, Langen

Wichtige Rufnummern: Dreieich-Krankenhaus DRK-Krankentransport

JÜRGEN RINKER Nordstraße 42, 6450 Henau

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

Wichtige Rufnummern: Dreieich-Krankenhaus DRK-Krankentransport

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Langen

STIHL Nr. 1 weltweit

Die Küche fürs Leben poggenpohl

Privatdrucksaachen mit individueller Note

STIHL Dienst Friedrich Helfmann

Omniusbetrieb Ludwig Rath

LANGENS großes KAUFHAUS mit den vielen Fachabteilungen

Werner Ihr Miele-Kundendienst

hfg hfg-Teppichbodenreinigung

Teppichboden-Waschreinigung oder -Shamponierung?

„Pietät“ KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

Glaserei Innenausbau

Gebr. SCHNEIDER Rollensfabrik

Freyaus

Dr. Axel Völling neues Kreisratsmitglied



Mit Dr. Axel Völling stellt die Langener FDP ein neues Mitglied in der FDP-Kreisfraktion...

Ball der Union

Schon heute weist der CDU-Stadtverband alle Mitglieder, Freunde und Bürger der Stadt Langen auf den bevorstehenden „Ball der Union“ am 25. Oktober hin...

„Ende gut — alles gut!“

Brieftaubenzüchter beendeten die Saison

Zum Schluß der Jungflüge gab es noch zwei Meistertitel für den Klub 03 Langen. Die Preisflüge für die Tauben des Jahres 1986 waren nicht gerade das Ideal...

„Zeigt her eure Füße . . .“

Bundesweite Kinder-Fußmeßtage vom 11. bis 25. Oktober

„Zeigt her eure Füße — zeigt her eure Schuh“, so appelliert Karin Leonhardt an alle Kinder in Langen und Egesbach...

Urlaub zum Null-Tarif

Arbeiterwohlfahrt forciert eine Idee

Daß Familien ihre Wohnungen tauschen, um so kostengünstig ihren Urlaub an der See oder in den Bergen verbringen zu können, ist bekannt...

Buchbinderei und Schriftkunst

Ausstellung im „Buchladen“ Wassergasse

Pünktlich zur Buchmesse wurde vergangene Woche im Buchladen in Langen, Wassergasse 14, eine Ausstellung zum Thema Buchbinderei und Schriftkunst eröffnet...

Spielplan der Theater für die kommende Woche

Stadtthale Langen Balletabend

Bürgerhaus Sprendlingen

Städtische Bühnen Ffm. Oper

Staatsoper Darmstadt

Kleines Haus

Amthliche Bekanntmachung der Stadt Langen

Bücherbinderin in verschiedenen Werkstätten in Frankfurt

Vierbeiner war wachsam

Schauspiel

Leselust

Referat von Horst Petenge von der Fachstelle für katholische Buchereiarbeit

Freie Evangelische Gemeinde

Kirchliches Zeitgeschehen

Stadtkirchengemeinde Mittwoch, 15. Oktober 86, 15 Uhr, Seniorennachmittag im Gemeindehaus

Petrusgemeinde Der Diakon-Ausschuß der Petrusgemeinde veranstaltet noch einen Flohmarkt...

Kirchliche Nachrichten Sonntag, 12. Oktober 1986

INSERIEREN BRINGT GEWINN!

Bitte beachten: Einlaß bis 9.45 Uhr

Stadtkirche 10.00 Uhr Gottesdienst

Stadtmision Sonntag, den 12. 10. Bibeltunde 17.15 Uhr

Freie Evangelische Gemeinde Gemeindegottesdienst

Collections-Premiere für Herbst/Winter

Haus-Modenschau bei Köhler Moden war gut besucht

Einige Tage nach Herbstanfang fand bei Köhler Moden in Langen, Bahnstraße 51 bis 53, die schon jeweils im Salzkornsalz-Modell (Haus-Modenschau) statt. Der lange Samstag war erneut als idealer Termin von vielen modebewussten Damen und Herren für diesen Modetreff wahrgenommen worden. Barbara Wahring moderierte nun schon zum achten Mal die sehr gut besuchte Modenschau. Charmant und mit exzellenter Modepresse für aktuelle und kommende Trends verstand sie es, die verbindlich informierende Brücke zwischen Mode und Zuschauern zu schlagen.

Sichere Modeausgabe für die „Damen ohne Alter“ bis Größe 46/48. Lass gut leidet die aufregend schönen handgearbeiteten Pulli-Oberteile (auch mit Pulli-Stein-Rock) zu engen, geschlitzten Satin- oder Feingestrick-Plissieröcken kombiniert und die Abendkleider für den großen Ball: grazile, schmale Eutikleider aus Samt und Seidenstoff mit Spitzen 7/8 und knöchellang. T-4, Moutre und Tüll mit Sträß besetzt sowie Samt mit Brokatschärpen oder mit Calais-Spitze versehen — freche, schöne Abendgarderobe, wie man sie in den Couture-Abteilungen der Mode-Kaufhäuser der Großstadt mit ihren Parkproblemen nicht findet.

Bei Köhler Moden sind die Modelle zum Anprobieren und Kaufen ja so nahe. Langer Applaus bestätigte das Gelingen dieser Köhler-Modenschau, die sicher für Langen und Umgebung eine Bereicherung „in Sachen Mode“ — sportlich bis extravagant“ darstellt. Die neuen Modelle und Kombinationen für Herbst/Winter stehen unverbindlich in einem der Geschäfte in Langen, Dreieich oder Neu-Isenburg.

Schöne Details. Schöne Kostüme mit aufwendigen Coutureelementen, d.h. abgerundete, leicht verbreiterte Schulterpartien, schmale Taillenbetonung und nicht zu enge Röhre wurden vorgeführt und im Kontrast die leger-bequemen Kombi-Kostüme von Buster, Lodenfrey und Eric ZP für die zierliche Frau.

Kontrastreiche Farbspiele wie Kobaltblau mit Smaragdgrün im Karo oder rot/schwarze Glenscheck und Waffelzeilen bestimmen das modische Bild ebenso wie die immer wieder jungen Peplias und Überkarsen in schwarz/weiß. Alle Modelle bis Größe 46 zum „Sich-Wohlfühlen für den ganzen Tag“.

Ein großes Augenmerk legte man auf sachlich-ungezwungen aber nicht alltägliche Kostümvorschläge für Reise, Beruf und Stadt — City-Eleganz mit anspruchsvollem Detail. Schöne Kostüme mit aufwendigen Coutureelementen, d.h. abgerundete, leicht verbreiterte Schulterpartien, schmale Taillenbetonung und nicht zu enge Röhre wurden vorgeführt und im Kontrast die leger-bequemen Kombi-Kostüme von Buster, Lodenfrey und Eric ZP für die zierliche Frau.

DSCL mit Windproblemen bei Segelregatten

Auch in diesem Jahr war die Beteiligung an der überregionalen neunten Segelregatta beim Dreieich-Segelclub Langen mit 41 Booten in sieben Klassen gut, wenn man bedenkt, daß die offizielle Regattassaison noch voll im Gange ist. Es fehlten außerdem einige Hochseesegler, die die günstigen Winde auf dem Meer für sich nutzen.

Das schon länger anhaltende Schönwetterloch verließ allerdings für den Langer Waldsee wenig Wind. Zunächst wurde das Wiedersehen nach einem Jahr bereits am Freitagabend gefeiert. Diesmal gab es „Ebbelwoi und Handkäs“ mit Musik; denn die Trauben reiften wegen der Vorverlegung des Termines noch an den Weinstöcken der Bergstraße.



So war es dann auch, Rasmus ließ sich am Samstag nicht hervorlocken, trotz eifriger Kratzens am Mast. Alle Hoffnung ruhte auf dem Wind aus südwest die Gunst der Stunde und startete die erste Wettfahrt mit Erfolg. Gleich nach der Mittagspause folgten Wettfahrten Nummer zwei und drei. Danach waren die „älteren Herrschaften“ leicht gestraunt, denn über sechs Stunden auf dem Wasser bei nur mäßigen Aktivitäten strengt mehr an, als echtes Segeln bei 4 bis 5 Bft. Das ständige Beobachten von Verklicker, Windtrichen und das Korrigieren der Segelstellungen erfordert viel Nervenkraft bei Schwachwinden. Schließlich hat sich jeder Steuernann das Ziel gesetzt, wenn man über 35 Jahre alt ist.

Bel der Siegerehrung konnten 1. Vorsitzender Görd Pechmann und Sportwart Jürgen Dietrich den Seglern mit den wertvollsten Ankerreden und Preisverleihungen. Der Eisenhölz gestifteten Sonderpreise überreichen. Der Stifter selbst erhielt als ältester Teilnehmer an der Regatta den Ehrenpokal.

Die Platzierungen in den einzelnen Klassen: „Laser“: 1. J. Maurer (SV Malsp.), 2. D. Wiedbruch (SC Eich), 3. R. Luft (DSCL), 4. R. Rühr (DSCL), 5. H. Bauer (DSCL), 6. Dr. Krantz (SC Gießen), „420“:



Als ältester Teilnehmer der 8. Seniorenregatta erhält Dr. Eisenhölz (v) vom DSCL-Vorsitzenden Görd Pechmann (r) den Ehrenpreis. Links daneben Vorschoter Thomas Göner.

Zwei Pokale für Langener Stenografen

Anlässlich des 66. Bezirkstages am 27./28. September des Bezirks Südhessen in Darmstadt-Arheilgen nahmen 16 Teilnehmer aus Langen an den Wettbewerben in Kurzschrift und Maschinenschreiben teil. Der Verein konnte eine Reihe von Meisterleistungen erringen. Zum dritten Mal hintereinander errang die Mannschaft mit Eilfriede Fels, Stefan Lögig und Regine Hoppe den ersten Platz, so daß der begehrte Wanderpokal nun endgültig in Langen bleibt. Vizemeister wurde die Mannschaft mit den Schreiberrinnen Helga Mainusch, Martina Mainusch und Katrin Purr. In der dritten Mannschaft errang Maritta Heyder, Susanne Rosa und Marion Christl einen guten achten Platz.

„Alte liebenswerte Bäume in Hessen“ In Zusammenarbeit mit der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, Landesforstmeister Prof. Dr. Hans-Joachim Fröhlich, Leiter der Hessischen Staatsforstverwaltung im Hessischen Ministerium für Landwirtschaft, Forsten und Naturschutz, die bedeutsamsten Baumvegetationen ausgewählter Gemarkungen, Felder, Fotos, Zeichnungen und Gemälden von Künstlern der Gegenwart zu einer Ausstellung zusammengefaßt, die am Dienstag, dem 14. Oktober, um 19 Uhr, in der Sparkasse Langen, Zimmerstraße 25, eröffnet wird.

„Erfolgreiches Wochenende der Rollskiläufer“ Zum Jubiläum-Rollskikennen des SC Wetlar am vergangenen Samstag, anlässlich des 75jährigen Bestehens, traten die Rollskiläufer der SSG Ski-Gilde Langen nur in einer kleinen Besetzung an, da der Veranstalter keine Kinderklassen ausgeschrieben hatte. So starteten Astrid Böser und Sonja Blischoff als den Schülerinnen und konnten dort die Plätze 1 und 2 über eine Distanz von 4,5 km belegen. Christiane Böser siegte in der Damenklasse über 10 km, und Klaus Lögig errang den sechsten Platz der Herrenklasse über die gleiche Distanz.

Am Tag danach fuhr man zum 7. Rollskikennen des TSV Schott nach Mainz. Hier konnten sich die Rollskiläuferwuchsler wieder behaupten. Es wurden folgende Platzierungen erzielt: Kinder I/II weiblich: 1. Martina Kunze; männlich: 2. Roman Krüger, 4. Oliver Schaffer; Kinder III/IV weiblich: 1. Astrid Böser, 2. Sonja Blischoff, 4. Katja Scheuren; männlich: 1. Markus Naumann; Schülerinnen I: 1. Sandra Mohr, Schülerinnen II: 1. Tanja Schaffer; Jugend II weiblich: 1. Andrea Blischoff, Damen AK I: 1. Christiane Böser; Herren allg.: 8. Andreas Knochel, 10. Klaus Lögig und Herren AK I: 1. Wolfgang Boesler.

TV-Erfolge bei den Schwimmertagen Der Bezirk Süd des Hessischen Schwimmverbandes veranstaltete jedes Jahr Schwimmertage, bei denen hauptsächlich die Jungen Schwimmer ihren Leistungsstand testen oder erste Wettkampferfahrungen sammeln können. In Michelstadt ging es über die Bruststrecken, in Uckerath wurde gekraut. Über 50 m Brust wurde Britta Lauber vom Jahrgang 76 erste, ebenso Stefan Sgoll im Jahrgang 75. Karin Lauber (75) belegte den vierten Platz. Ihren zweiten Sieg holte sich Britta Lauber über 100 m Brust, Iona Knechtel (77) wurde zweite, Christiane Seldel (77) wurde vierte und

Ein Sieg über 200 m Kraul gab es für Britta Lauber (75), Iona Knechtel (77) und Claudia Scheele (76). Frank Schambeling wurde zweiter, Karin Lauber (75), Michaela Lies (71), Björn Blasse (75), Thomas Gumbart (72) dritte. Jutta Krawczyk (71), Michael Neullinger (74) und Sascha Lauchstedt (72) und sechster wurde Alexander Helliger (72) und Christoph Kindl.

Ein Sieg über 200 m Kraul gab es für Britta Lauber (75), Iona Knechtel (77) und Claudia Scheele (76). Frank Schambeling wurde zweiter, Karin Lauber (75), Michaela Lies (71), Björn Blasse (75), Thomas Gumbart (72) dritte. Jutta Krawczyk (71), Michael Neullinger (74) und Sascha Lauchstedt (72) und sechster wurde Alexander Helliger (72) und Christoph Kindl (87) erlifer.

GESCHAFTSDRUCKSACHEN BUCHDRUCKEREI KÖHN KG TELEFON 2 10 11

Hainer Wochenblatt

MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN
Nr. 41 Freitag, 10. Oktober 1988 Preis 0,75 DM

Neue Fahrgasse bestand Bewährungsprobe

Am Samstag herrschte Hochbetrieb im Hain und ihren Gästen besuchte. Der Himmel melnte es gut mit den angekündigten Aktivitäten und ließ die Sonne scheinen, die Veranstalter hatten sich wieder alle Mühe gegeben, und das es den Hainern nicht an guten Ideen mangelt, was wieder einmal deutlich zu spüren.

Am Samstag standen der traditionellen Töpfermarkt und ein Kinderfest des Geschichts- und Heimatvereins im Burggarten auf dem Programm. Für den Töpfermarkt waren die Hayner Weiber verantwortlich, deren Einladung wieder mehr als 50 Aussteller folgten waren und die neue Fahrgasse in ein Dorado schönster Keramikarbeiten verwandelte. Da begonnene man dem traditionellen irdenen Geschirr, das immer noch oder immer wieder seine Freunde findet, man sah neue Formen von Keramik und auch die verschiedensten Farben und Kombinationen. Die Kreationen gingen von der einfachen Schüssel bis zu den verziertesten Zierformen, und jeder Tisch für sich war eine Augenweide.

Entsprechend groß war auch der Zuspruch des Publikums, der sich aber offenbar mehr auf Betrachter und Bewunderer als auf Käufer erstreckte. Selbstverständlich war auch wieder für die leiblichen Genüsse gesorgt, wie es gute Hayner Weiber Art ist, und neben der Töpferlei konnte man noch viele andere Dinge bewundern, wenn man ein wenig abseits vom Fahrgasse in die Seitenstraßen ging.

Großen Zuspruch beispielsweise hatte das Diekmann'sche Haus in der Spitalgasse, wo die Spinärdler surrten und diese Kunst in schönster Weise vor Augen geführt wurde. Zur gleichen Zeit tollten die kleinen Besucher im Burggarten, wo der Geschichts- und Heimatverein eine Fülle von Spielmöglichkeiten anbot, die auch rege genutzt wurden und der Veranstaltung zu einem schönen Erfolg verhalfen.

Am Sonntag vormittag stand die Einweihung des Brunnens der Hayner Weiber am Obertor im Mittelpunkt des Geschehens. Damit verbunden war gleichzeitig die offizielle Übergabe der neugebauten Fahrgasse.



Der erste Schluck aus dem neuen Brunnen.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Die Töpfer hatten wieder sehr viel schönes anzubieten. Ein Brunnen, der jedem gefalle, wäre ein Wunder, fuhr Dr. Schliepe fort, und keiner wisse, wie ein solches Wunder aussehen sollte. Jedenfalls habe der Brunnen seinen festen Platz im wörtlichen Sinn.

Im nächsten Jahr werde der dritte Abschnitt der Fahrgasse diskutiert und gebaut. Der Magistrat hoffe, daß auch weiterhin die gute Zusammenarbeit bestehen bleibe. Ortsvorsteherin Diana Forster hatte ihre Ansprüche in Reime gekleidet. Sie lobte die Geduld der Bewohner für die Behinderungen während der Bauzeit, zollte den Hayner Weibern Respekt und Anerkennung für ihre Initiative, mit der sich weibliches Handeln für alle Zeiten durch Taten ersetzt habe. Über Geschmack wollte man nicht streiten, und es sei ganz natürlich, daß ein Werk der einen ein anderes möglicherweise der Fahrgasse wünsche sie, daß sie die „Haaner“ Fahrgasse bleibe und neben Luxuswaren auch weiterhin dem einfachen Bürger gute Einkaufsmöglichkeiten für den täglichen Bedarf biete.

Für die Hayner Weiber bedankte sich deren Sprecherin M. Buchauer beim Architekt Eugen Müller für die schöne Gestaltung des Brunnens, beim Magistrat für die Unterstützung und die Finanzierung aller dessen, was unter der Erde liegt. Die Hayner Weiber seien stolz darauf, daß hier etwas entstanden sei, das sich sehen lassen könne.

Wer nichts tue, setze sich auch keiner Kritik aus, und deshalb nehme man auch die negativen Stimmen gelassen hin. Selten Spitznamen habe der Brunnen in Anspruch genommen, und es sei dem Brunnen zu wünschen, daß er ebenso berührt werde wie ein gleichnamiger Krümer Wein.

Architekt Eugen Müller bedankte sich anschließend, daß man ihm bei der Gestaltung freie Bahn gelassen habe. Den Kritikern schrieb er ins Stammbuch, daß schon zu alten Zeiten Sandstein das richtige Material für Brunnen gewesen sei. Er betonte, daß kein Trinkwasser aus dem Brunnen sprudelte, daß aber auf Knopfdruck hin auch solches zum Vorschein komme, um zur Labung beizutragen. Den Hainern legte er ans Herz, sorgsam mit dem Brunnen umzugehen.

Mit Tänzen der Kindertanzgruppe in malerischen Kostümen und mit Musik klang diese Feier aus und machte einen schönen Übergang zum Straßenfest, das vom Gewerbeverein organisiert war und durch die schönen alten Kostüme einen herrlichen nostalgischen Touch erhielt. Farbenfroh zeigten sich die Geschäftsleute in ihren Trachten, umfangreich war das Angebot an Unterhaltung mit Gaukeln, Prelltischspielern und Komödianten, es gab viel zu essen und zu trinken, und die vielen Gäste genossen ein Straßenfest, wie man es sich nicht schöner hätte vorstellen können.

Deutsch-Französische Woche „Frankreich — unser Nachbar!“. Unter diesem Motto veranstaltete die Volkshochschule des Kreises Offenbach vom 3. bis 10. November eine internationale Woche, die auf einen Kreistagsbeschluß vom 26. Februar dieses Jahres zurückgeht.

Eröffnet wird die Veranstaltung am Montag, dem 3. November um 20 Uhr im Foyer des Bürgerhauses Spreidlingen in Dreieich. Vertreter der französischen Botschaften haben, wie Landrat Karl M. Rebel erklärte, ihre Teilnahme an der Eröffnungsveranstaltung bereits zugesagt. Das Programm der internationalen Woche wurde von der Kreisvolkshochschule gemeinsam mit den örtlichen Volkshochschulen erarbeitet und reicht von einer Ausstellung über Frankreich bis hin zu einem Jazz-Frühstücken.

Sprechtage der LVA Die Landesversicherungsanstalt Hessen hält am Donnerstag, dem 18. Oktober, von 8.30 bis 12.00 Uhr im Sozialamt Dreieich, Stadtteil Spreidlingen, Pestalozzistr. 1, Zimmer 11, einen Sprechtag ab.

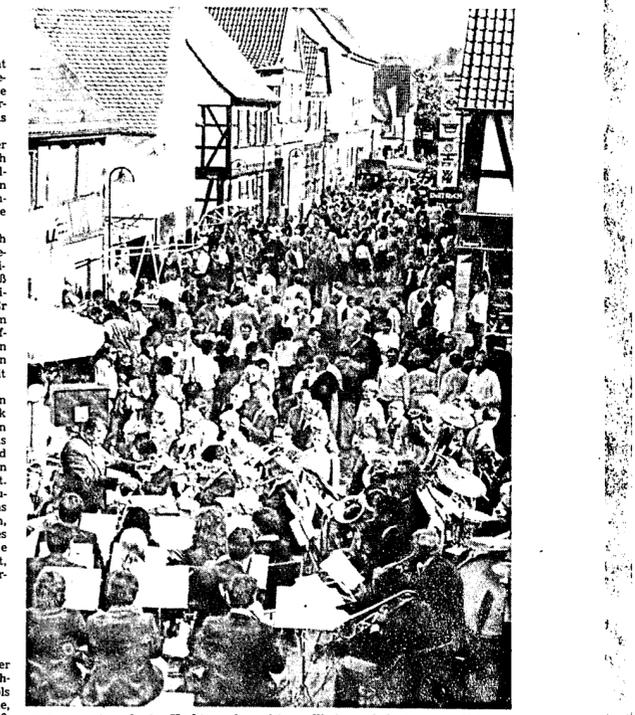
SPD fährt nach Dortmund

Am Sonntag, dem 2. November, findet in Dortmund der zentrale Auftakt zur vorletzten Phase des Bundestagswahlkampfes statt. Die SPD hat bundesweit ihre Mitglieder und Freunde um 15 Uhr zur Großkundgebung mit Johannes Rau, Willy Brandt und Hans-Jochen Vogel eingeladen. Vorher werden ab 10 Uhr Politik und Unterhaltung, eine Info-Börse und diverse Ausstellungen geben.

Der Stadtverband Dreieich der SPD organisiert gemeinsam mit den Langener Sozialdemokraten eine Busfahrt in die Westfalenhalle nach Dortmund und bietet alle Interessierten, sich schriftlich oder telefonisch — wegen der Vorplanung sehr bald — bei der SPD anzumelden. Der Unkostenbeitrag beträgt zehn Mark. Anmeldungen bitte an Barbara Schmidt, 6072 Dreieich, Birkenweg 9, Tel. 81 41 09.

Sechser im Lotto

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann eventuell manchem Problem geholfen werden.



Gedränge wie an besten Kerbtagen herrschte am Wochenende in der neuen Fahrgasse

Nicht alles auf einmal

Der Blick in das Investitionsprogramm der Stadt und ihre Finanzplanung, also der Blick über 1987 hinaus, zeigte, daß das Maß des finanziellen Spielraums nachdrücklich von der Erweiterung des Bürgerhauses und der Bibliothek geprägt sei, erklärte der Stadtkämmerer in seiner Haushaltsrede. Zusätzlich begleite die Kläranlage in Buchschlag über 1987 hinaus mit Aufwendungen in Millionenhöhe. Neue moderne Band- und Kammerfilterpressen müßten nämlich erworben werden, um den gestiegenen unpolitischen Anforderungen gerecht zu werden. Deutlich mehr als 20 Mio DM werde man für die Kläranlage Buchschlag, für eines der bedeutendsten Vorhaben auf dem Gebiet des Umweltschutzes in hessischen Raum, ausgeben haben. Die Leistung einer Sadt von nur 40.000 Einwohnern für den Umweltschutz suche ihrsgleichen.



Modenschau auf mittelalterlich. Der Gewerbeverein hatte sich zur Fahrgasseneinweihung wirklich etwas schönes einfallen lassen.

SVD-Bahnngolfer auch in Rauschenberg nur fünfter

Das Letzte Punktspiel der Bahnngolfer in diesem Jahr brachte für die Mannschaft wieder kein Erfolgsergebnis. Mit 194 Schlägen reichte es wieder nur zum fünften und vorletzten Platz. Auf der ungewohnten Colt-Golf-Anlage kam Roland Pfeffer mit 117 Schlägen aus den vier Runden am besten hin, auch Egbert Rapp erreichte mit 121 Schlägen noch ein sehr gutes Ergebnis. Kurt Quintern (130) und Jürgen Rapp (131) konnten ebenfalls mit ihren Ergebnissen noch zufrieden sein.

Für Walter Parr (144) und Hans-Ulrich Stein (151) war die Umstellung auf diese andere Anlage mit längeren Bahnen und ungewohnten Hindernissen doch zu groß. In der Gesamttabelle fiel der SVD sogar mit 4:16 Punkten auf den letzten Tabellenplatz zurück.

TVD-Kegler auf Erfolgskurs

Ein starkes Startpaar mit Alfred Reinhardt (411) und dem überragenden Georg Haimel (435 Holz) reichten der 1. Herrenmannschaft des TVD beim 2379-2311 Holz-Erfolg über die Kegelfreunde Offenbach. Von ihrem 95-Holz-Vorsprung konnte die Mannschaft bis zum Schluß zehren, da auch bis zum Schluß keine überzeugenden Leistungen mehr geleistet wurden. Die übrigen Ergebnisse: Harry Wolfen (397), Harald Menzel (393), Udo Rathmann (382), Wolfgang Wahl (361).

Erster Sieg auch für die 2. Mannschaft

Die beiden 2. Herrenmannschaften konnten endlich ihren ersten doppelten Punktgewinn feiern. Im Heimspiel gegen den SC Freundschaft Offenbach kam man zu einem hauchdünnen 2348-2345-Holz-Sieg.

WIR und unsere POLIZEI: Ein KRIPO RÄT: Prüfen Sie 'Wertsachen' genau.



Beim Kinderfest im Burggarten gab es viele interessante Spiele. Hier warten die Kinder, in welches Feld der Hase hoppelt.



Die Kindertanzgruppe in ihren bunten Trachten wußte erneut mit ihrem Tanz zu gefallen. Dies geschah am Sonntag, am Brunnen hinterm Tor - hinterm Obertor.

WINTER-FAHRPLAN für DREIEICHENHAIN

Gültig vom 29. September 1986 bis 30. Mai 1987
Abfahrt der Züge nach Frankfurt

Table with 2 columns: Departure time and destination (Frankfurt, Buchschlag-Sprendlingen, Ober-Roden).

Table with 2 columns: Departure time and destination (Frankfurt, Buchschlag-Sprendlingen, Ober-Roden).

Abfahrt der Bahnbusse Haltestelle Dreieichplatz nach Frankfurt/M. Südbahnhof

Table with 3 columns: Departure time, destination (Frankfurt, Buchschlag-Sprendlingen, Ober-Roden, Offenbach Hbf.), and departure time.

Abfahrt der Bahnbusse Haltestelle Dreieichplatz nach Langen

Table with 3 columns: Departure time, destination (Langen, Offenbach Hbf.), and departure time.

Nach Buchschlag-Sprendlingen

Table with 2 columns: Departure time and destination (Buchschlag-Sprendlingen, Ober-Roden).

Zeichenerklärung: + = sonn- und feiertags; W = werktags; Sa = samstags; WaSa = werktags außer samstags; Sa u. + = samstags; aSa = täglich außer samstags; □ = nicht 24. XII.; ■ = nicht 24. und 31. XII.; ○ = nicht 25. XII. und 1. I.

1. Mannschaft rückte vor

Starke Leistungen zeigten die Tischtennis-Herrenmannschaften des TV Dreieichenhain am vergangenen 4. Spieltag, wobei einige Mannschaften ihre Positionen ausbauen konnten.

1. Mannschaft rückte vor

Immer besser in Fahrt kommt die erste Herrenmannschaft in der Bezirksliga. Der Tabellenachte SG Germania Klein-Krotzenburg II hatte bei der 0:9-Schlappe nicht den Hauch einer Chance und mußte sich einer Mannschaft geschlagen geben.

Kirchliche Nachrichten

Burgkirchengemeinde: Kirchliche Nachrichten für die Woche vom 10. 10. bis 17. 10. 1986. Sonntag, 12. 10. 1986: Wochenschlußgandacht in der Schloßkirche.

Kath. Kirche St. Marien

Gottesdienstordnung für die Zeit vom 11. 10. bis 19. 10. 1986. Sonntag, den 11. 10. 1986: 9.30 Uhr Eucharistiefeier in G6.

AUS DEN VEREINEN Odenwaldklub 'Wanderfreunde' Dreieich

14. Wanderung am Sonntag, dem 26. Oktober. Wanderziel: Wiesbaden-Schlagenbad. Zur Wanderung in den Rheingau treffen wir uns um 7.30 Uhr am Dreieichplatz und fünf Minuten später an der Haltestelle Siedlung. Wir fahren die Autobahn Wiesbaden - Nerotal - Platte - Eisener Hand.

Die Wandergruppe 1 verläßt den Bus am Fuße des Neroberges, wandert 20 Minuten stark ansteigend auf den Neroberg und dann zur Platte. Von dort geht es dann zur Eisernen Hand und weiter zum Schlösschen. Die Laufzeit beträgt ca. dreieinhalb Stunden. Führung K. Wäzler.

Kleingärtner-Verein

Am 17. Oktober werden im Kleingärtnerverein die Wasserurden abgestellt. Sie müssen am 18. Oktober von 9 bis 11 Uhr abgegeben werden.

FREIWILLIGE FEUERWEHR Dreieichenhain

Dienstag, 14. Oktober, 20.30 Uhr: Erweiterte Vorstandssitzung im Feuerwehrhaus.

Freitag, 24. Oktober, 20.30 Uhr: 1. Treffen der Karnevalisten im Feuerwehrhaus Dreieichenhain.

Apfelweinabend der SVD-Fußballer

Die Fußballabteilung des SVD veranstaltet am Freitag, dem 31. Oktober, um 20 Uhr, im Burghof in Dreieichenhain einen Apfelweinabend.

Geflügelzuchtverein 1916 Dreieichenhain

Meldeschluß für die Kreisschau in Sprendlingen ist der 19. Oktober. Die Meldeschlüsse sind am 18. Oktober ab 10 Uhr bei Willi Köhler abzugeben.

Verein der Hundefreunde e.V. Dreieichenhain

Der Verein der Hundefreunde hält am kommenden Samstag sein Oktoberfest. Der Verkaufserlös dient der Unterstützung der Hundeerziehung.

Oktoberfest

Der Verein der Hundefreunde hält am kommenden Samstag sein Oktoberfest. Der Verkaufserlös dient der Unterstützung der Hundeerziehung.

Kerbeburschen gesucht!

Die nächste Hanner Kerb kommt ganz bestimmt, und dazu werden schon jetzt Kerbeburschen gesucht. Wer Lust hat, dabei zu sein, sollte sich schon jetzt bei Jörg Stelzenmüller (Telefon 8 72 05) oder Michael Jung (Telefon 8 47 60) melden.

Frühes Geschichtsbewußtsein der Hainer sichtbar gemacht

Das Dreieich-Museum stellt sich vor. In Dreieich-Museum wurde in der vergangenen Woche eine Sonderausstellung eröffnet, die sich mit dem Museum selbst befaßt und auf dessen bewegte Geschichte mit Exponaten und Erläuterungen eingeht.

Die Bürger von Dreieichenhain hätten schon sehr früh Geschichtsbewußtsein entwickelt und dieses auch sichtbar gemacht, erklärte Nichtweiß. Schon im Jahre 1885 hätten Hainer Bürger den Versuch unternommen, einen Verein zu gründen, dessen Aufgabe es sein sollte, historische Gegenstände zu sammeln.

In der folgenden Zeit sei es zu verschiedenen Umzügen in andere Räumlichkeiten gekommen, es habe immer wieder neue Konzeptionen gegeben, und bis zum heutigen Dreieich-Museum im Burggarten sei es ein beschwerlicher Weg gewesen. Immer wieder sei man auf die Unterstützung der Bürger angewiesen gewesen, und stets hätten diese mit bemerkenswerter Spenderfreudigkeit das Werk unterstützt.

Hainer SPD verurteilt Notverkauf

Land soll Neue Heimat übernehmen. In einer Resolution verurteilt die SPD-Oberverein Dreieichenhain den Notverkauf der Neuen Heimat durch den DGB.

Apfelweinabend der SVD-Fußballer

Die Fußballabteilung des SVD veranstaltet am Freitag, dem 31. Oktober, um 20 Uhr, im Burghof in Dreieichenhain einen Apfelweinabend.

Geflügelzuchtverein 1916 Dreieichenhain

Meldeschluß für die Kreisschau in Sprendlingen ist der 19. Oktober. Die Meldeschlüsse sind am 18. Oktober ab 10 Uhr bei Willi Köhler abzugeben.

Verein der Hundefreunde e.V. Dreieichenhain

Der Verein der Hundefreunde hält am kommenden Samstag sein Oktoberfest. Der Verkaufserlös dient der Unterstützung der Hundeerziehung.

Oktoberfest

Der Verein der Hundefreunde hält am kommenden Samstag sein Oktoberfest. Der Verkaufserlös dient der Unterstützung der Hundeerziehung.

Kerbeburschen gesucht!

Die nächste Hanner Kerb kommt ganz bestimmt, und dazu werden schon jetzt Kerbeburschen gesucht. Wer Lust hat, dabei zu sein, sollte sich schon jetzt bei Jörg Stelzenmüller (Telefon 8 72 05) oder Michael Jung (Telefon 8 47 60) melden.

Sportangler beendeten Saison

Hans Joachim Knapp wurde Vereinsmeister. Für die Hainer Petrijünger ist die Angelsaison zu Ende gegangen. Am Sonntag, dem 26. September, trafen sie sich zu ihrem alljährlichen Angeln am Essigweiher an der Winkelsmühle.

Die Hainer Petrijünger ist die Angelsaison zu Ende gegangen. Am Sonntag, dem 26. September, trafen sie sich zu ihrem alljährlichen Angeln am Essigweiher an der Winkelsmühle. Insgesamt 23 Angler warfen frühmorgens um sieben Uhr ihre Angeln aus, hofften auf einen guten Fang und wetterferten um jeden Fisch, der an den Haken ging.

Statt Weinfest eine Moselfahrt

Europas modernster Ferienzug nach Dreieich. Die Stadt Dreieich - Seniorenbetreuung, die Dreieichenhain, den Notverkauf der Neuen Heimat durch den DGB.

Die Stadt Dreieich - Seniorenbetreuung, die Dreieichenhain, den Notverkauf der Neuen Heimat durch den DGB. Die Dreieichenhain verurteilt die gleich das Verhalten der Bundesregierung, die sich aus wahlaktischen Gründen nicht bereit erklärt habe, die seit 1982 laufende Sanierungsmaßnahmen durch einen eigenen Beitrag im Interesse der Mieter zu unterstützen.

Teilen macht reich

Die Burgkirchengemeinde feierte in diesem Jahr Erntedank in Verbindung mit einem ganzjährig geplanten Weinfest mit Tanz im Bürgerhaus Sprendlingen fällt zugunsten dieser Fahrt aus.

Fundsachen

Beim Fundbüro der Stadt Dreieich sind während der Zeit vom 1. Juli bis 30. September nachstehend aufgeführte Fundsachen als Fundsachen abgegeben worden: zehn Damenfahrräder, sechs Herrenfahrräder, ein Klappfahrrad, vierzehn Uhren, ein Armband, drei Ringe, fünf Ketten, eine Brille, acht Goldböden, eine Handtasche, fünf Lautsprecher, ein Stethoskop, Kleidungsstücke sowie Schlüssel.

Kerbeburschen gesucht!

Die nächste Hanner Kerb kommt ganz bestimmt, und dazu werden schon jetzt Kerbeburschen gesucht. Wer Lust hat, dabei zu sein, sollte sich schon jetzt bei Jörg Stelzenmüller (Telefon 8 72 05) oder Michael Jung (Telefon 8 47 60) melden.

Oktoberfest

Der Verein der Hundefreunde hält am kommenden Samstag sein Oktoberfest. Der Verkaufserlös dient der Unterstützung der Hundeerziehung.

Kerbeburschen gesucht!

Die nächste Hanner Kerb kommt ganz bestimmt, und dazu werden schon jetzt Kerbeburschen gesucht. Wer Lust hat, dabei zu sein, sollte sich schon jetzt bei Jörg Stelzenmüller (Telefon 8 72 05) oder Michael Jung (Telefon 8 47 60) melden.

Advertisement for 'Anbig macht Freude' featuring various food products like Tafeltrauben, Rinder-Braten, Gekochter Rohrschinken, and Milka Schokolade with prices.

Nach einem reichen und erfüllten Leben verstarb nach kurzer, schwerer Krankheit meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter und Oma

Magdalena Pauli

geb. Pilller
geb. 31. 5. 1902 in Batschl Brestowitz
gest. 7. 10. 1986 in Langen

In großer Liebe und Dankbarkeit
Stefan Pauli
Michael Pauli
Matthias Pauli und Frau Anna-Maria
Robert, Birgit und Christine

Stresemannring 5
6070 Langen

Die Beerdigung fand heute, Freitag, den 10. Oktober 1986, auf dem Langener Friedhof statt.

Die Totenmesse findet am Dienstag, dem 14. Oktober 1986, um 18.30 Uhr in der Liebfrauenkirche, Langen, Frankfurter Straße 27, statt.

Am 8. Oktober entschlief meine liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Tante und Cousine

Eleonore Steitz

geb. Wissenbach

Im Alter von 83 Jahren.

In stiller Trauer:
Willi Steitz und Frau Anni
Sabine Steitz
und alle Angehörigen

Langen, Wiesgäßchen 10

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 14. Oktober 1986, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb mein lieber Mann, guter Vater, Schwiegervater und Opa

Hans Rudolf Seidel

geb. 15. 7. 1909 gest. 8. 10. 1986

In stiller Trauer
Gertrud Seidel
Axel Seidel und Frau Ellen
Enkelin Andrea

Westendstraße 42
6070 Langen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 14. Oktober 1986, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Mit dankbarem Herzen sind wir allen verbunden, die uns ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang meines lieben Mannes, meines guten Vaters und Schwiegervaters, unseres lieben Opas, Bruders, Schwagers und Onkels

Georg Philipp Schulmeyer

geb. am 18. 6. 1905 gest. am 30. 9. 1986

erwiesen haben.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Wächter für die trostreichen Worte, Herrn Dr. Greifenstein für die jahrelange gute Betreuung, dem Jahrgang 1904/05, den Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten und allen, die ihm das letzte Geleit gaben.

In stiller Trauer
Katharine Schulmeyer, geb. Brehm
Hugo und Susanne Parth, geb. Schulmeyer
und Kinder

Langen, Vlerhäusergasse 11
Egelsbach, Darmstädter Landstraße 1N

SIEMENS

NEU! SIWAMAT PLUS 20% weniger Waschmittel

SIWAMAT PLUS Waschvollautomat mit dem Öko-plus-System von Siemens sichern Ihnen die Waschmittelsparung dreifach.



1. Erst testen

Zu jedem SIWAMAT PLUS mit Öko-plus-System gehört ein Teststreifen. Er zeigt in Sekundenschnelle die Härte Ihres Leitungswassers an.



2. Einfach dosieren

Jeder SIWAMAT PLUS mit Öko-plus-System hat den Öko-Dosierereinsatz. Damit wird die sparsame Dosierung des Waschmittels erleichtert.



3. Immer sparen

Bei allen SIWAMAT PLUS mit Öko-plus-System wird durch das Umflutsystem die Waschlauge ständig umgewälzt. So wird das eingespülte Waschmittel voll genutzt und Wäsche für Wäsche 20% Waschmittel gespart.



Für Siemens spricht Siemens.

Lassen Sie sich von uns beraten.

Größte
Leuchtenschau
in
Darmstadt

Leuchten LANGE

Messeler Parkstraße 134 · Industriegebiet ·
6100 Darmstadt-Wixhausen · Telefon (06150) 7314

TRAUERDRUCKSACHEN
BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
TELEFON 2 10 11

Das geeignete Café
für Trauergesellschaften
bis 50 Personen
TERRASSEN-CAFE
Im Singer 20 · 6070 Langen
Telefon 06103/22321

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Franz Warkusch

danken wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten.
Besonderen Dank dem Hirten, Herrn Sehrling, dem Chor der Neuapostolischen Kirche und der Hausgemeinschaft Annastraße 61.

In stiller Trauer:
Emma Warkusch, geb. Werner
und Kinder

Langen, im Oktober 1986

Für die herzliche Anteilnahme in Wort und Schrift sowie Blumen-, Kranz- und Geldspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Magdalene Laloi

geb. Vollhardt

danken wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn sowie dem Schuljahrgang 1908/09 und allen, die ihr das letzte Geleit gaben.
Unser besonderer Dank gilt Frau PfarrerIn Tröskel für ihre trostreichen Worte. Ebenso danken wir der Station 6A des Dreieck-Krankenhauses für die liebevolle Betreuung.

Heinrich Laloi
Familie Zacharias Laloi

Langen, im Oktober 1986
Egelsbacher Straße 4

Kinoprogramme Langen ab 9. 10. 86

HOLLYWOOD
17.30, 20.00, Sa/So auch 15.00
CITY COPPA
Sa 20.30 CITY COPPA + PIRATEN

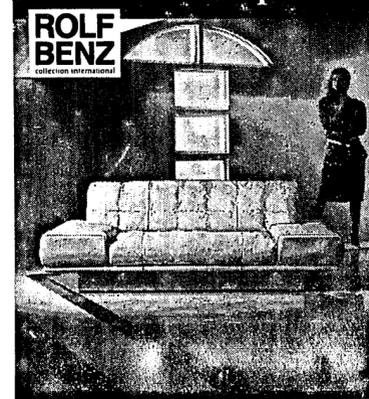
FANTASIA
18.00, 20.30, Sa/So auch 15.30
PIRATEN
Sa 20.30 FRITZ THE CAT

NEUES UT
20.30 außer Di
KUNSTWERK 9 LEBT
Di 20.30 KILL MORRIS EXPRESS

Shell Heizöl
preiswert nur von:
SPATH MINERALÖL
Ellsabethenstr. 55
6070 Langen
Tel. 06103/21041

FAHRRÄDER
Teile u. Zubehör
SCHNEIDER
Dorotheenstr. 8-10

Design und Qualität
für höchste Ansprüche.



DIETRICH
EINRICHTUNGSHAUS

6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
Telefon 06103/84820

DEUTSCHE TRINK SERVICE GMBH

Wir sind ein dynamisch wachsendes Unternehmen und vertreiben europaweit unter dem Markenzeichen CAFE BAR eine organisierte Heißgetränkerversorgung.

Zum weiteren Ausbau unserer Marktführerschaft suchen wir im Bereich unserer Niederlassung Rheln-Main in Groß-Gerau für den Großraum Offenbach einen engagierten und erfolgsgewohnten Außendienstmitarbeiter als

Gebietsrepräsentant

Aufgabe: Verkauf oder Vermietung unserer Cafe-Bar-Geräte durch Akquisition von Neukunden, branchenunabhängig, in Industrie und Handel

Voraussetzung: Erfahrung im Direktvertrieb
Kreativität und Durchsetzungsvermögen
zielorientierte Arbeitseinstellung

Angebot: attraktive, erfolgsorientierte Dotierung
Tagesspesen
Firmenfahrzeug, auch zur privaten Nutzung
aktuelles Marketing-Mix

Machen Sie einen weiteren Schritt in Ihrer Berufskarriere und senden Sie uns Ihre Bewerbung. Für telefonische Vorabinformationen steht Ihnen unser Herr Karm am 6. 10. 86 in unserer Hauptverwaltung zur Verfügung.

Hauptverwaltung:
DEUTSCHE TRINK SERVICE GmbH · Kleinkollnburgstr. 42
4158 Willich 2-Anrath
Telefon 02156 / 10 04-7

Bräunen zu Hause
wenn immer Sie wollen!
die starken
hautschonenden
uwe
Marken-
Bräuner
schon ab DM 28 - monatlich
bei 72 Mon. Leutz.
natürlich von
Solar-Sunlight
Heinrichstraße 111 · 6100 Darmstadt
Telefon 06151/45023

Alles gut gedacht!
Dachdeckerarbeiten
aller Art
preisgünstig, fachgerecht und
schnell ausgeführt durch
Klaus Schilling
Bedachungs GmbH
Telefon 06142/57373

Ihr
Kürschnermeister
für
• Reparaturen
• Umerbeitungen
• Neuenfertigungen
und
• Ledermoden

peiz
DARMSTADT Wilhelmstr. 19
Femur (06151) 2 2003

sport - Lotz
FACHGESCHÄFT FÜR SPORTARTIKEL
Langen
Gartenstraße 8
Tel. 259 17

Räumungsverkauf
wegen Umzug
und Umbau
vom 11. 10. bis 1. 11. 86
ZUM TEIL BIS ZU
HERABGESETZT! **50%**

Räumungsverkauf
wegen Umzug und Umbau vom
11. 10. - 1. 11. 86
SCHULBEDARF · BÜROARTIKEL
KINDER-BÜCHER · BRIEFPAPIER

ZUM TEIL BIS ZU
HERABGESETZT! **50%**

Druck & Kopien-Center
Gartenstraße 8a · 6070 Langen · Tel. 06103/51687

Nachtwäsche
sportlich - chic und
damenhaft elegant **70,-**
in allen Preislagen ab DM 70,-
Wir beraten
Sie gerne.

Jacobs
Wäsche · Mieder · Bademoden
6070 Langen · Bahnhofsstraße 14

Überdachungen
Wintergärten in Holz und Alu · Pergolen
Rustikale Holzgeländer · Zäune
Fenster und exklusive Haustüren

KARL MACKER
Beethovenplatz 5 · 6450 Hanau
Tel. 06181 / 8 22 92

WISA- MÖBEL

macht Schluß
nach 86 Jahren, altershalber - unsere
Polstermöbel- und Schlafzimmerabteilung ist
bereits geräumt, jetzt kommen unsere wert-
vollen rustikalen

SCHRANKWÄNDE

zum Verkauf. Schränke mit ganzmassiven und
teilmassiven Vorderfronten und eine Nuß-
baum antike Schrankwand mit teilmassiver
Vorderfront. Lauter Schränke von liegendem
Wert. Die Stückzahl ist begrenzt. Weiterhin
viele Einzelstücke und alle noch vorhandenen
Hukla-Matratzen für Leute mit Rückenschä-
den. Alles mit großem Preisnachlaß.
Preise, die sich nicht wiederholen.

In der großen
WISA-MÖBELSCHAU
im Zentrum von Langen seit 1900
nur Wiesgäßchen 4 an der Rheinstraße

Ihre HEIZOEL Partner
MÜLLER-SINNING
Lack, Stroh & Co GmbH
6072 Dreieich 5
Tel.: 0 61 03/8 66 64

Verbundsteln-Pflaster
und Waschbetonplatten
verlegt preiswert
Mutterboden-Verkauf
preisgünstig.
6073 Egelsbach
Eich-Kästner-Straße 4
Telefon 06103/49137

Umzüge
selber
machen
Auto-Lang
Dreieich
Halmer Chaussee 3, Tel. 8 33 88

Kfz-Markt
Flat 127 Sport, 75 PS, Met., Bj. 82,
2. Hd., ca. 56.200 km, Blaup.-Cas-
setten-Radio und 4 Boxen, V8
5800,- DM.
Tel. 06103/29700, ab 18.00 Uhr

Ziergräser
in reicher Auswahl von
Bärenfell bis Riesenschilf
diétrich
BAUMSCHULE
Mörfelden-Walldorf
An den Nußbäumen 4 · Telefon (06105) 225 67
Verkauf: Mo. - Fr. 8-12 Uhr, 14-17 Uhr, Sa. 8-15 Uhr

Eine tolle Geschenkidee! Überraschen Sie Verwandte und
Freunde mit einem persönlichen Ereignis auf Video.
G. Loew, Telefon 06103/26266

Wenn Sie das Zeug zur Karriere haben - wir geben Ihnen die Chance dazu.

Sie sind jung, dynamisch und haben das Talent zu verkaufen. Sie wissen, was Sie wert sind und wie weit Sie kommen können. Alles, was Ihnen bisher auf dem Weg nach oben fehlte, war die richtige Chance. Hier ist sie. Werden Sie Bezirksleiter bei einer angesehenen Versicherung mittlerer Größe. Ihre Aufgabe: Aufbau und Führung einer neuen Organisationsstruktur für ein Versicherungsprodukt des allgemeinen Bedarfs. Jeder braucht es. Jeder kann es sich leisten. Beste Voraussetzungen für Erfolg und ein überdurchschnittliches Einkommen. Auf dem Weg dorthin brauchen Sie kein Risiko einzugehen. Hohe existenzsichernde Bezüge erleichtern Ihnen Ihre Arbeit und sichern den späteren Erfolg. Wenn Sie tüchtig sind, werden Sie bis zum Regionalleiter aufsteigen. Lassen Sie sich diese Chance nicht entgehen - auch wenn Sie noch keine Erfahrungen in der Führung einer Organisation gesammelt haben. Schicken Sie am besten heute noch den Kennenlern-Coupon an die von uns beauftragte Agentur. Wir melden uns schnell bei Ihnen.

Kennenlern-Coupon einsenden an: RBW, Alleestraße 24, 6232 Bad Soden

Ich heiße: _____ Telefon: _____

Ich wohne: _____

Mein Alter: _____ Mein Familienstand: _____

Meine jetzige Tätigkeit: _____

Vereinsleben



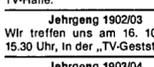
Herbstfahrt nach Rödenu am 11. 10. 1986...



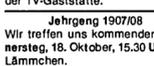
Kleintierzucherverein 1903 Langen e.V. Mitgliederversammlung heute...



Vorstandssitzung mit Abteilungsleitern am Montag, dem 13. Okt. 1986...



Wir treffen uns am Mi- und Do, dem 15. 10. 1986, um 15.00 Uhr in der TV-Halle.



Wir treffen uns am Donnerstag, dem 16. Oktober 1986, um 16.00 Uhr im Hotel Dötsch.



Wir treffen uns am Donnerstag, dem 16. Oktober, um 16.30 Uhr in der TV-Gaststätte.



Wir treffen uns kommenden Donnerstag, 18. Oktober, 15.30 Uhr, im Lämmchen.



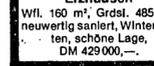
Wir treffen uns am Freitag, dem 17. 10. 1986, um 20.00 Uhr im "Alt Langen", Rheinstraße.



Wir treffen uns am Donnerstag, dem 18. Oktober 1986, um 16.00 Uhr im Hotel Dötsch.



Wir treffen uns am Donnerstag, dem 16. Oktober 1986, um 16.00 Uhr im Hotel Dötsch.



Wir treffen uns am Donnerstag, dem 16. Oktober 1986, um 16.00 Uhr im Hotel Dötsch.

Ihr Langener Taxifur Tag und Nacht Tel. 514 14 oder 6666

Tiermarkt

Rauhaardackel Rode, mit Stammbaum, 3 Jahre, gesund, mehrfach ausgezeichnet...

Verkäufe HO "Fleischmann" mit Zubehör zu verkaufen.

RAUS DAMIT Aho-Scheibler 2-1/2, Aufbaumodell, 10m x 5 m 9 m Ausgesch. alt. Pr. 468,- jetzt 257,- TÜV geprüft, Lieferung frei Haus.

RAUS DAMIT Aho-Scheibler 2-1/2, Aufbaumodell, 10m x 5 m 9 m Ausgesch. alt. Pr. 468,- jetzt 257,- TÜV geprüft, Lieferung frei Haus.

Fernsehgerät defekt? Radio-Oechsner, Süd. Ringstraße 69, 6070 Langen, Telefon 21158

Kaufgesuche Wer hat Korbfisichen oder Plastik-Gärbehälter abzugeben? Telefon 21170

GOLDANKAUF auch Zahngold, Silber ab 800er in Langen, Lutherplatz 9

Geschäftliches Haben Sie Probleme mit Ihren Fenstern? Wir können ihnen fast immer helfen.

Fa. BESTEHORN und Co. GmbH Robert-Bosch-Straße 10 6072 Dreieich-Spremlingen

Bräunen zu Hause wann immer Sie wollen! SUNAL-Solarien

1-bis 2-Fam.-Haus, Langen Wilf. 160 m², Grdst. 500 m², guter Zustand...

2-Fam.-Haus, Langen Wilf. 141 m², Grdst. 491 m², BJ. 1971, 40 m² Terrasse...

Zweifam.-Haus, Erzhäuser Wilf. 160 m², Grdst. 485 m², neuwertig saniert...

Wir geben Ihre Zukunft ein Zuhause.

HERZLICHEN DANK möchten wir zusammen mit unseren Eltern allen sagen, die uns zu unserer HOCHZEIT mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken viel Freude gemacht haben.

HERZLICHEN DANK möchten wir zusammen mit unseren Eltern allen sagen, die uns zu unserer HOCHZEIT mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken viel Freude gemacht haben.

HERZLICHEN DANK sage ich allen, die mich zu meinem 60. GEBURTSTAG mit Glückwünschen, Aufmerksamkeiten und Geschenken erfreuten.

Wir suchen REPRÄSENTANTEN denen wir bei Eignung eine Generallagentur mit großem Kundenbestand...

Wir suchen REPRÄSENTANTEN denen wir bei Eignung eine Generallagentur mit großem Kundenbestand...

Wir suchen REPRÄSENTANTEN denen wir bei Eignung eine Generallagentur mit großem Kundenbestand...

Der neue Regata Mehr wert denn je

Der 87er Regata präsentiert sich mit noch mehr Eleganz...

LBS Bausparkasse der Sparkassen Jetzt aktuell für junge Leute: LBS-Bausparen mit Logo.

Logo ist genau die richtige Bausparidee für junge Leute, die in jedem Fall gewinnen wollen.

Robert Eulich Beratungsstelle Langen Röhlinstraße 32 (061 03) 21046 nach Dienstsanität (061 03) 29698 ...oder geben Sie zur Sparkasse.

EIN HERZLICHES DANKESCHÖN an alle Verwandten, Gäste, Freunde des Hauses, Nachbarn und Bekannten...

HERZLICHEN DANK sage ich allen, die mich zu meinem 60. GEBURTSTAG mit Glückwünschen, Aufmerksamkeiten und Geschenken erfreuten.

HERZLICHEN DANK sage ich allen, die mich zu meinem 60. GEBURTSTAG mit Glückwünschen, Aufmerksamkeiten und Geschenken erfreuten.

Wir suchen REPRÄSENTANTEN denen wir bei Eignung eine Generallagentur mit großem Kundenbestand...

Wir suchen REPRÄSENTANTEN denen wir bei Eignung eine Generallagentur mit großem Kundenbestand...

Wir suchen REPRÄSENTANTEN denen wir bei Eignung eine Generallagentur mit großem Kundenbestand...

Der neue Regata Mehr wert denn je

Der 87er Regata präsentiert sich mit noch mehr Eleganz...

LBS Bausparkasse der Sparkassen Jetzt aktuell für junge Leute: LBS-Bausparen mit Logo.

Logo ist genau die richtige Bausparidee für junge Leute, die in jedem Fall gewinnen wollen.

Robert Eulich Beratungsstelle Langen Röhlinstraße 32 (061 03) 21046 nach Dienstsanität (061 03) 29698 ...oder geben Sie zur Sparkasse.

Langener Zeitung D 4449 B

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH · HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Sport und Unterhaltung

Im hessischen „Hopfentee“ ist kein Caesium

Nahezu alle Brauereien in Hessen überprüft Eine gute Nachricht für Biertrinker hat Hessens Sozialminister Armin Clauss: „Im hessischen Bier ist kein Caesium nachweisbar“...

Kreis setzt Abrißmaßnahmen aus

Der Kreisausschuß hat beschlossen, vorerst keine der in der Vergangenheit illegal errichteten Gartenhütten und Einzäunungen von Gartenanlagen abreißen zu lassen...

Kreis sucht Deponiestandorte

Einmal mehr hat sich der Kreisausschuß mit dem Problem der Abfallwirtschaft und der Abfallbeseitigung befaßt. Dabei hat der Kreisausschuß leut Landrat Karl M. Rebel im Rahmen seiner Beratungen die Forderung an die Hessische Landesregierung erhoben...

Wechsel im Bauausschuß

Seit vergangener Donnerstag ist der Bauausschuß wieder völlig in männlicher Hand. Das einzige weibliche Mitglied, Regine Oltrogge von der Fraktion Die Grünen...

Kraftfahrzeugbestand angestiegen

Im ersten Halbjahr 1986 ist der Fahrzeugbestand im Kreis Offenbach auf 182.478 Fahrzeuge angestiegen. Wie Landrat Karl M. Rebel aufgrund der jetzt vorliegenden Fahrzeugstatistik des Straßenverkehrsamts berichtete, schließt diese Zahl 173.027 Kraftfahrzeuge ein...

„OGA 86“ öffnete das Füllhorn der Natur

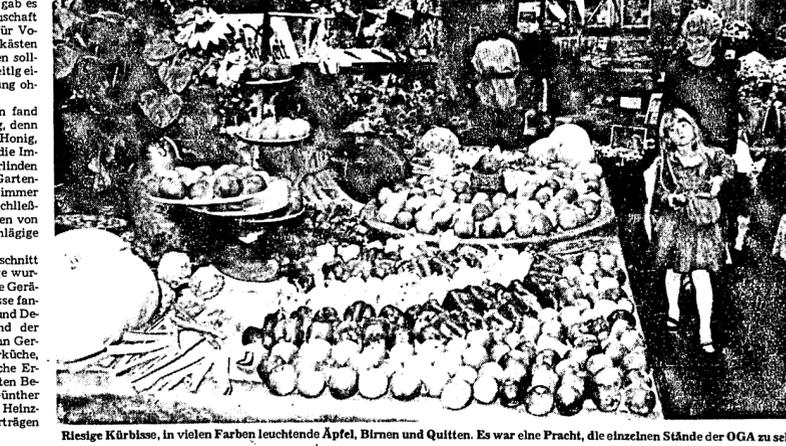
Stadthalle wurde zum Obst- und Blumengarten Mit seiner Obst- und Gartenbauausstellung „OGA 86“ ist dem Obst- und Gartenbauverein ein Wochenende in der Langener Stadthalle wieder ein großer Erfolg gelungen...

Über 1.400 Asylbewerber im Kreis aufgenommen

Bereits ab 1981 wurden aufgrund von Einzelzuweisungen im Kreis Offenbach Asylbewerber aufgenommen. Erstmals, berichtete Landrat Karl M. Rebel, erfolgte im August 1985 über die Landesinweisungsstelle in Schwabach die Zuweisung eines Busses mit 25 Personen...

Baufträge in Millionenhöhe

Der Kreisausschuß hat im laufenden Haushaltsjahr 1986 bis Ende September Bauaufträge in Höhe von rund 23 Mio DM vergeben...



Riesige Kürbisse, in vielen Farben leuchtende Äpfel, Birnen und Quitten. Es war eine Pracht, die einzelnen Stände der OGA zu sehen.

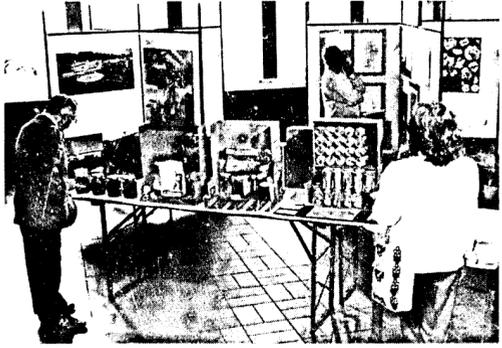
OGA '86 Obst- und Gartenbau-Ausstellung in der Stadthalle Langen

Samstag, den 11. Oktober 1986, 14.00—19.00 Uhr Sonntag, den 12. Oktober 1986, 10.00—18.00 Uhr

Ein Besuch lohnt sich! — TERMIN BITTE VORMERKEN! Vereine, Organisationen, Fachgeschäfte und Behörden informieren und beraten.

Kein Einbahnverkehr in Garten- und Bahnstraße

Verkehrsplaner sollen Konzept erarbeiten
In der Sitzung des Bauausschusses am Donnerstag...



Umweltschutz fängt schon im Kleinen an. Im Rathaus-Foyer zeigt eine Ausstellung...

Amtsgericht ab 1. November wieder komplett

Aufgrund zahlreicher Beschwerden aus der Bevölkerung und der Anwaltschaft...

Medikamente wirken oft wie Alkohol

Im Herbst sind die Grippe-Erreger wieder allgegenwärtig. Dem warmen Sonnenschein...

Landessammlung der Arbeiterwohlfahrt

Integration ausländischer Mitbürger zu erleichtern, bietet die Arbeiterwohlfahrt Sprachunterricht...

CDU-Senioren treffen sich

Die Senioren der CDU treffen sich am Donnerstag, dem 16. Oktober...

80. Geburtstag

Ihren 80. Geburtstag feiert Frau Susanne Milzetti, Westendstraße 35...

Das Ende der Berliner Luftbrücke

Ganz im Zeichen des Endes der Berliner Luftbrücke vor 37 Jahren...

„Anti-Beulenbuch“

In diesem Sinne sprach sich auch Gerdi Rausch, Direktorin des Vereins...

Konzert mit jungen Künstlern

Zum Auftakt der neuen, gemeinsamen der Kunst- und Kulturgemeinde...

Gute Nachricht für Privatversicherte

Wer zwischen 4.200 und 4.275 monatlich verdient, kann wieder Mitglied einer Ersatzkasse werden...

„Bundschuh“ im Grünen Gump

Am Freitag, dem 17. Oktober, spielt die Gruppe „Bundschuh“ im Grünen Gump...

Beilagenhinweis

Unsere heutigen Ausgabe, außer bei den Postbestellungen, liegt eine Beilage der „Fa. Praktiker“...

Unfälle sind keine Zufälle

Es ist schon bedrückend, mit welcher Gleichgültigkeit Kinderunfälle hingenommen werden...

Das Ende der Berliner Luftbrücke

In diesem Sinne sprach sich auch Gerdi Rausch, Direktorin des Vereins...

Konzert mit jungen Künstlern

Zum Auftakt der neuen, gemeinsamen der Kunst- und Kulturgemeinde...

Das Ende der Berliner Luftbrücke

Ganz im Zeichen des Endes der Berliner Luftbrücke vor 37 Jahren...

„Anti-Beulenbuch“

In diesem Sinne sprach sich auch Gerdi Rausch, Direktorin des Vereins...

Das neue Orientteppicherebnis... Einladung zur Eröffnung! Galerie hÖta... Kirchstraße 14, 6100 Darmstadt...

Andreas Endler (14) auch bei den Erwachsenen Stadtmeister

Segelregatta auf dem Waldsee litt unter schwachem Wind
Am dritten Wochenende in Folge gab es für die Segler auf dem Langener Waldsee...

50 Jahre „Tag der Briefmarke“ Aktionswoche beim Postamt 1 auf der Zeil in Frankfurt

Zum „Tag der Briefmarke 1986“, die Philatelisten feiern in diesem Jahr das Jubiläum...

Musikfilm-Festival ein voller Erfolg

„Ein solches Festival sollte bald wieder stattfinden“ war die einhellige Meinung...

Das Ende der Berliner Luftbrücke

Ganz im Zeichen des Endes der Berliner Luftbrücke vor 37 Jahren...

„Anti-Beulenbuch“

In diesem Sinne sprach sich auch Gerdi Rausch, Direktorin des Vereins...

Konzert mit jungen Künstlern

Zum Auftakt der neuen, gemeinsamen der Kunst- und Kulturgemeinde...

Das Ende der Berliner Luftbrücke

Ganz im Zeichen des Endes der Berliner Luftbrücke vor 37 Jahren...



Eine reiche Ernte machten die Kleingärtner in diesem Jahr und hatten vieles Schöne zu zeigen.

Landessammlung der Arbeiterwohlfahrt

Integration ausländischer Mitbürger zu erleichtern, bietet die Arbeiterwohlfahrt Sprachunterricht...

CDU-Senioren treffen sich

Die Senioren der CDU treffen sich am Donnerstag, dem 16. Oktober...

80. Geburtstag

Ihren 80. Geburtstag feiert Frau Susanne Milzetti, Westendstraße 35...

Das Ende der Berliner Luftbrücke

Ganz im Zeichen des Endes der Berliner Luftbrücke vor 37 Jahren...

„Anti-Beulenbuch“

In diesem Sinne sprach sich auch Gerdi Rausch, Direktorin des Vereins...

Konzert mit jungen Künstlern

Zum Auftakt der neuen, gemeinsamen der Kunst- und Kulturgemeinde...

Das Ende der Berliner Luftbrücke

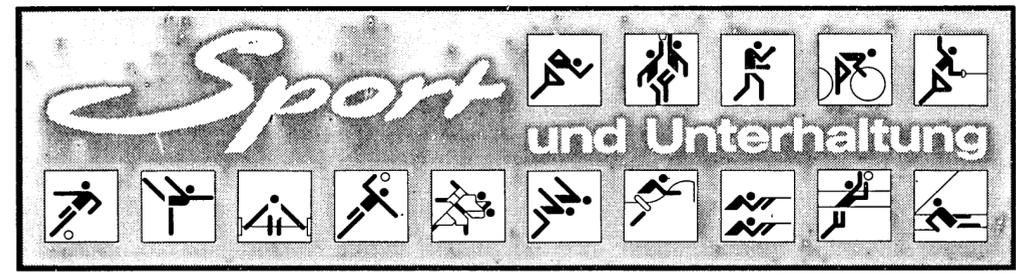
Ganz im Zeichen des Endes der Berliner Luftbrücke vor 37 Jahren...



Knackig frisches Gemüse und leuchtendes Obst präsentierte sich in einer großen Fülle auf der OGA '86 in der Stadthalle.

Ein Herz heißt helfen! SPENDE BLUT! BLUTSPENDENEHMER KEINER DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Langener Zeitung KOHN VERLAGS KG, Tel. 2 10 11/12, Postfach 1428, Darmstadt/Straße 26, 6070 Langen



Siegreiches Wochenende

Für die Mannschaften unseres Einzugsgebietes gab es am Wochenende keine einzige Niederlage, so daß dieser 12. Oktober in guter Erinnerung bleiben wird.

Überraschend in Steinheim gepunktet

SV Steinheim - SG Egelsbach 1:1 (0:0)
Wie schon in der Vorschau angedeutet, war es also nicht unmöglich, beim Neuling in Steinheim einen Punkt zu holen.

Der richtige Tip

Bei den Giraffen geht es aufwärts - bislang allerdings nur, was die Leistungen der Spieler auf dem Spielfeld angeht.

Der richtige Tip

Bei den Giraffen geht es aufwärts - bislang allerdings nur, was die Leistungen der Spieler auf dem Spielfeld angeht.

Der richtige Tip

Bei den Giraffen geht es aufwärts - bislang allerdings nur, was die Leistungen der Spieler auf dem Spielfeld angeht.

Der richtige Tip

Bei den Giraffen geht es aufwärts - bislang allerdings nur, was die Leistungen der Spieler auf dem Spielfeld angeht.

Schwierz erzielte das „goldene“ Tor

Gräfenhausen - FC Langen 0:1 (0:1)

Wer hätte das gedacht, daß mit dem Kopfballtreffer von Heinz Schwier in der dritten Minute des Spiels bereits alles entschieden sei und das Spiel 1:0 für Langen enden würde?

Schwierz erzielte das „goldene“ Tor

Gräfenhausen - FC Langen 0:1 (0:1)

Wer hätte das gedacht, daß mit dem Kopfballtreffer von Heinz Schwier in der dritten Minute des Spiels bereits alles entschieden sei und das Spiel 1:0 für Langen enden würde?

Schwierz erzielte das „goldene“ Tor

Gräfenhausen - FC Langen 0:1 (0:1)

Wer hätte das gedacht, daß mit dem Kopfballtreffer von Heinz Schwier in der dritten Minute des Spiels bereits alles entschieden sei und das Spiel 1:0 für Langen enden würde?

Der richtige Tip
Fußballtoto, Elfterwette:
0 2 1 1 0 1 1 1 1 1
Auswahlwette „6 aus 45“:

Basketball
1. FC Bamberg - TV Langen 96:74
Düsseldorfer MTV - ASC Göttingen 82:83
DTV Charlottenburg - BG Bayreuth 63:74

Rote Laterne wechselte

Es bleibt dabei: die Münchener Bayern kommen bei der Frankfurter Endrunde zum Zuge, denn auch die 17. Partie im Waldstadion endete unentschieden.

Fußball-Bundesliga

Table with 2 columns: Team, Score. Includes FC Nürnberg - Schalke 04, FC Köln - Dortmund, etc.

Zwei Punkte in einer schwachen Partie

SSG Langen - Gemaa Tempelsee 2:0 (1:0)

Am Ende waren zwei Pluspunkte auf dem Konto der SSG, und das war das erfreulichste an dieser Begegnung, die insgesamt auf einem schwachen Niveau stand.

Trotz Leistungssteigerung weiterhin sieglos

TV Langen - BG Steiner-Optik Bayreuth 58:64 (23:31)

Bei den Giraffen geht es aufwärts - bislang allerdings nur, was die Leistungen der Spieler auf dem Spielfeld angeht.

Landesliga Süd

Table with 2 columns: Team, Score. Includes Spvg. Bad Homb., FSV Bad Orb, etc.

Zweite Bundesliga

Table with 2 columns: Team, Score. Includes Solingen - SV Darmst. 98, Stuttgart Kickers - Wattenscheid, etc.

Egelsbacher Leichtathleten feiern Erfolge

Bezirksmehrkampfeinerrschaffungen

Mit einem für die Verantwortlichen der SG Egelsbach nicht erwarteten Erfolg endeten die Bezirksmehrkampfeinerrschaffungen der Männer, Frauen und Jugendklasse.

Langener Opti-Segler zum Saisonabschluss in Rastatt

Zum Saisonabschluss kamen die Langener Langen im Vorfeld platzierter Unter 43 Teilnehmerinnen Kamen Andrea Endler (WSV) auf den vierten und Kerstin Gluth (DSCL) auf den siebten Platz.

Kreisliga A Darmstadt West

Table with 2 columns: Team, Score. Includes SKV Büttelborn - Opel Rüsselsheim, etc.

Kreisliga A Offenbach

Table with 2 columns: Team, Score. Includes TV Hausen - SV Zellhausen, etc.

Kreisliga B Offenbach West

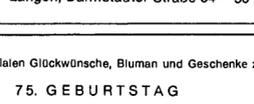
Sparta Bürgel - TSG Neu-Isenburg 4:3

Zum Saisonabschluss kamen die Langener Langen im Vorfeld platzierter Unter 43 Teilnehmerinnen Kamen Andrea Endler (WSV) auf den vierten und Kerstin Gluth (DSCL) auf den siebten Platz.

Wo finden Sie die Fahrzeuge mit der größten Spurtreue?
Am Bahnhof

Und am 17. und 18. Oktober bei uns.

»OMEGA«
Neu von Opel
Was für ein Auto!
Freuen Sie sich auf die Präsentation eines neuen Automobils der Spitzenklasse.



Autohaus
SCHROTH
AUTOHAUS
Langen, Darmstädter Straße 54 - 56

Vereinsleben

Altenkammer
Treffen Mittwoch, 15. 10., 16.00 Uhr
TV-Gaststätte.

Entlaufen

Hund entlaufen am 4. 10. an der Sähring-Kiesgrube, nahe Well-dorf, im Wald, kleiner, schwarzer, zottiger Mischling (Spen, und Schnauzer).
Belohnung: Tel. 069/656787 oder 6158 16

Verkäufe

RAUS DAMIT
Alu-Schlebelemente 2-tlg., Aufbaumodalle, 10 m x 5 m 9 m aus-gesch. alt. Pr. 468,- jetzt 257,-, TÜV geprüft, Lieferung frei Haus.
Zebra-Laternen, Tel. 069/519289

Kfz-Markt

Fiat 127 Sport, 75 PS, Met., Bj. 82, 2. Hd., ca. 56.200 km, Blaup.-Cas-setten-Radio und 4 Boxen, VB
Tel. 06103/29700, ab 18.00 Uhr

Praxis Dr. G. Rauschenbach

geschlossen vom 16. bis 25. Oktober 1986
Vartretung: Herr Dr. Block, Herr Dr. Dworeck, Frau Dr. Mentzel, Herr Dr. Zabal und ab 20. Oktober Herr Dr. Wenz



Jürgen Rinker
Besuchsgesellschaft mbH
Nordstraße 42, 6450 Henau
Referenzen in Ihrer Nachbarschaft
Erlöse: Kollenteufelme unter
Telefon Wischhausen 06150/61970

Familiendruckerei
für alle Anlässe
geschmackvoll - schnell
preiswert
Buchdruckerei Kühn KG
Darmstädter Straße 26, Langen

Über die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meinem

75. GEBURTSTAG
hebe ich mich sehr gefreut. Ein herzliches Dankeschön allen Verwandten, Nachbarn und Freunden, besonders den Post-Keglern und Senioran Naturfreunden, Arbeiterwohlfahrt und der Langener Volksbank.

Jacobine Rang

Blumenstraße 13
6070 Langen, im Oktober 1986



Multiple Sklerose
100.000
brauchen Ihre Hilfe

Über 100.000 junge Erwachsene haben diese Diagnose schon hören müssen: „Multiple Sklerose“. Die Multiple Sklerose ist eine heimtückische Erkrankung des Zentralnervensystems, die von leichten bis zu schwersten Lähmungen, Seh- und Sprachstörungen, sogar zu völliger Hilflosigkeit führen kann. Sie drängt den MS-Kranken in die Isolation.

Jeder kann an MS erkranken, besonders im Alter von 19 bis 45 Jahren. Bis heute ist noch keine Heilung möglich.
Bitte unterstützen Sie die Arbeit der Deutschen Multiple Sklerose Gesellschaft. Sie braucht Geld, um durch medizinische Forschung, Beratung und soziale Betreuung das Leben mit der Krankheit zu erleichtern.

Deutsche Multiple Sklerose Gesellschaft e. V.,
Rosental 5/4, 8000 München 2.
Zentrales Spendenkonto: 31 31 31 Sparkasse München (BLZ 700.500.00)

Würdevolle Bestattungen

Erd - Feuer - See Überführungen
Sarglager - Sterbewäsche
Zeremonien

Ausführung kompletter Beisetzungen
Alle Formalitäten, jederzeit erreichbar, auf Anruf Hausbesuch.

»Prieta«
KARL DAUM
Fahrgasse 1, 607 Langen
Tel. 0 61 03 / 2 29 68
Seit über 90 Jahren in Familienbesitz

Der Kampf des Lebens ist zu Ende, vorbei ist aller Erden Schmerz. Es ruhen still die fleißigen Hände, still steht ein edles, gutes Herz.

Am 10. Oktober 1986 entschlief mein Vater, unser Freund

Julius Schütze

im Alter von 87 Jahren.

In stiller Trauer
Christiane Lompa
Familie Häfner

Weißdornweg 6
6070 Langen

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 16. Oktober 1986, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Plötzlich und unerwartet verstarb am 11. Oktober im Alter von 57 Jahren unser langjähriger Mitarbeiter

Eduard Auer

Als freundlicher und zuverlässiger Omnibusfahrer war er gleichermaßen bei Fahrgästen, Kollegen und Geschäftsleitung sehr beliebt. Sein plötzlicher Tod erfüllt uns mit Trauer.

Wir werden unseren verstorbenen Mitarbeiter und Kollegen in guter Erinnerung behalten.

Becker Reisen Langen
Geschäftsleitung und Belegschaft

Langen, im Oktober 1986

D 4449 B

Langener Zeitung

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH · HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH

EGELSBACHER NACHRICHTEN
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelbach

Hainer Wochenblatt
HEIMATZEITUNG FÜR DIE HEIMAT VON BURGHAUSEN

Sport und Unterhaltung

Heute in der LZ:
Langener Stenografen erfolgreich
Wanderpokal endgültig geholt
Herbst / Winterzeit
Ist Zusatzleuchtenzeit
Eine Reise ins Land der Magyaren
SSG-Sänger aus Ungarn zurück
Veranstaltungen
Aktuelles vom Sport
Einzelpreis — 75 DM

89. Jahrgang

Freitag, 17. Oktober 1986

„Alte liebenswerte Bäume unserer Heimat“

Ausstellung in der Sparkasse Langen



In der Kassenhalle der Sparkasse Langen, Zimmerstraße 25, wurde in Anwesenheit zahlreicher Vertreter des öffentlichen Lebens und einer großen Zahl von Kunden eine Ausstellung eröffnet, die nicht alltäglich ist. In Zusammenarbeit mit der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, Landesverband Hessen, werden bis zum 24. Oktober ausgesägte Baumstämme aus dem Hesselndale und insbesondere aus dem heimischen Bereich in Bildern, Fotos, Zeichnungen und Gemälden gezeigt. Sie wurden von Landesforstmeister Professor Dr. Hans-Joachim Fröhlich unter dem Motto „Alte liebenswerte Bäume unserer Heimat“ zusammengestellt.

Über das Thema „Alte, liebenswerte Bäume in Hessen“ und über die Institution der Landesforstmeister und Leiter der hessischen Staatsforstverwaltung im Ministerium für Landwirtschaft, Forsten und Naturschutz, Professor Dr. Hans-Joachim Fröhlich, in der Hauptstelle der Sparkasse Langen an der Zimmerstraße. Ganz links sitzend der 1. Vorsitzende der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, Ortsverband Langen, Rudolf Diegel. In der Mitte stehend der Direktor der Sparkasse Langen, Bernhard Paeßlack, am Rednerpult Professor Fröhlich.

Der Geschäftsführer der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, Herr Arno Grunow, kam in seinem Referat auf die Entstehungsgeschichte der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald zu sprechen, deren Ursprung auf das Jahr 1948 zurückgeht. Aus der Nachkriegssituation heraus hat sich die Menschen dem Wald in besonderer Weise verbunden gefühlt. Die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald sei als frühere Bürgerinitiative anzusehen, denn sie habe damals als erste Organisation ihre Aufgabe darin gesehen, den planlosen Waldrodungen Einhalt zu gebieten. Heutige Gruppierungen versuchen gelegentlich ihre eigenen Interessen in den Vordergrund zu stellen. Immer mehr Menschen seien für den Wald sensibilisiert und kämpfen um ihn.

Langener Umwelttage

Auf die Begleitveranstaltungen wird hiernächst nochmals aufmerksam gemacht. Einmal läuft bis einschließlich Freitag, den 24. Oktober, die Ausstellung „Müll“. Diese Ausstellung, erarbeitet von der Müll-Initiative Friedrichsdorf, ist im Foyer des Rathauses zu sehen. Sie gibt dem Betrachter anschauliche Beispiele, wie der einzelne Bürger zur Bewältigung des Müll-Problems beitragen kann.

Wie bekannt, hat der Verkehrs- und Verschönerungsverein Langen der Stadt seinen Vorschlag unterbreitet, wie nach dem Vorbild des VVV das künftige „Haus der Begegnung“ auf dem alten Rathaushof aussehen soll. Nun hat sich, wie er einmal, die Altstadttinitiative zu diesem Thema zu Wort gemeldet und in der letzten Bauausschuss-Sitzung durch ihren Sprecher, Frank Oppermann, gefordert, daß dieser Entwurf in der vorliegenden Form von der LAI nicht akzeptiert werde. Das „Haus der Begegnung“ sei einfach eine Nummer zu groß.

Einmal mehr ist es auch am Donnerstag, dem 23. Oktober, im Studio-saal der Stadthalle, Dr. K. Schnellbacher vom Ratfesserverband Frankfurt wird zu diesem Problemkreis sprechen.

Schließlich steht am Mittwoch, dem 22. Oktober, eine weitere interessante Begleitveranstaltung zum Problemkreis „Müll“ auf dem Programm. Eine Exkursion zur Mülldeponie Buchschlag mit anschließender Bestichtigung der Müllverwertungsanlage in Heusenstamm. Abfahrt: 8.30 Uhr am Langener Rathaus, Abmeldung für diese Fahrt werden noch bis Montag, den 20. Oktober, im Rathaus, Zimmer 204 (Telefon 20 31 76) entgegen-genommen.

Die vielen Unterverbände des Landesverbandes der Schutzgemeinschaft seien bedankt, den Menschen unserer Tage eine Beziehung zu den Bäumen zu vermitteln. Unter anderem gehe man daran, alte Bäume und Naturdenkmale in den einzelnen Kreisgebieten zu erfassen und auch Bildwettbewerbe auszuloben. Auch für den

Grüne Alternativen zu Arbeitslosigkeit und Sozialabbau

Für die Grünen ist die aufgezwungene Lebenssituation durch Arbeits- und Erwerbslosigkeit bei gleichzeitigem Sozialabbau nicht hinzunehmen.
Stetiges Wirtschaftswachstum geht einher mit ständig wachsender Vernichtung der Umwelt, der natürlichen Grund-lege menschlicher Existenz. Nur am Westum orientierte Produktion — so die Grünen — verleihe gleichermaßen unsere natürlichen Lebensbedingungen und gefährdet unsere Arbeitsplätze.

Die Grünen laden am Donnerstag, dem 23. Oktober, um 20.00 Uhr in die Gaststälte Westendhalle (Langen, Bahnstraße) ein, wo Maß Dieter Burgmann grüne Alternativen zu den Themen Arbeitslosigkeit, Sozialabbau, Grundrente und so weiter vorstellt.

In der Zeit vom 24. bis 30. Oktober findet in ganz Hessen die regelmäßig wiederkehrende Haus- und Straßensammlung des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) statt. Auch im Gebiet von Stadt und Kreis Offenbach bitten die Helferinnen und Helfer des DRK um eine Geldspende.

Herbst-Rotkreuzsammlung beginnt

Der Rote Kreuz braucht für seine uneigen-nützige Hilfe die Unterstützung der Bevölkerung. Die DRK bietet die Bevölkerung an, wie sie bei der Durchführung der Redaktionsarbeiten Auskünfte über die Redlichkeit seiner Helferinnen und Helfer, die mit der Sammelbüchse unterwegs sind. Immer wieder würden un-durchsichtige Gestalten versuchen, sich besonders während der offiziellen Sammel-tage im Windschatten des DRK unau-tentische Vorteile zu verschaffen. Deshalb soll die Bevölkerung vor Trickbetrügern auf der Hut sein.

Friedrich Jensen wird 80 Jahre

Sein 80. Lebensjahr vollendet am Donnerstag, dem 23. Oktober 1986, der Langener Stadtlätteste Friedrich Jensen. Der Jubilar gehörte von 1956 bis 1979 der Stadtverordnetenversammlung an, war einige Jahre Fraktionsvorsitzender der SPD und von 1964 bis 1972 Stadtverordnetenvorsteher.

Darüberhinaus bekleidete er zahlreiche Ehrenämter und hatte von 1950 bis 1966 die Leitung der Volkshochschule Langen. Gesundheitliche Gründe sind es, die ihn die Jubiläumsgelände, von einem Geburtstagsempfang Abstand zu nehmen. Die LZ wünscht Friedl Jensen zu seinem 80. Geburtstag alles Gute und noch viele schöne Jahre.

Es geht wieder um das „Haus der Begegnung“

Wie bekannt, hat der Verkehrs- und Verschönerungsverein Langen der Stadt seinen Vorschlag unterbreitet, wie nach dem Vorbild des VVV das künftige „Haus der Begegnung“ auf dem alten Rathaushof aussehen soll. Nun hat sich, wie er einmal, die Altstadttinitiative zu diesem Thema zu Wort gemeldet und in der letzten Bauausschuss-Sitzung durch ihren Sprecher, Frank Oppermann, gefordert, daß dieser Entwurf in der vorliegenden Form von der LAI nicht akzeptiert werde. Das „Haus der Begegnung“ sei einfach eine Nummer zu groß.

Altstadttinitiative ist gegen ein „Großes Haus“

Nach den Worten Oppermanns würde das neue Haus das Alte Rathaus geradezu „erschlagen“. Doch kam der Vertreter der LAI bei den meisten Ausschussmitgliedern nicht an. Zuviel sei indes schon über dieses Thema diskutiert und „zerredet“ worden, als daß man jetzt noch einmal ganz vorne anfangen würde. Der SPD-Stadtverordnete Walter Mayer nannte das Kind beim Namen, als er feststellte, daß man nicht noch einmal bei „Adam und Eva“ beginnen würde.

In der Tat gab es schon viele, um nicht zu sagen, zu viele Aussprachen, Auseinandersetzungen, Diskussionen um die Neugestaltung des Rathaushofes. Zuletzt durch den, zwar umstritten, aber bedeutenden Beitrag des brieschen Architekten Peter Cook, war die Angelegenheit wieder ins Licht der Öffentlichkeit gerückt worden. Die Bürger haben Modell und Pläne der architektonisch unerwarteten Architekten peiniglich genau unter die Lupe genommen und sich letztendlich aus Kostengründen dagegen entschieden.

Da schien der Entwurf des VVV, der mit seinem Ebbelwoifestival ja unmittelbar be-zogen ist, gerade das Richtige zu sein. Und schon waren die LAIler wieder auf

Was wird aus der Bahnstraße?

Über dieses aktuelle Thema diskutierten am gestrigen Donnerstagabend Stadtverordnete der SPD-Fraktion mit Langener Gewerbetreibenden. Wir werden in unserer kommenden Dienstag-Ausgabe darüber ausführlich berichten.

SCHLECKER

Moltex Hörschen- windeln Tragepackung, versch. Sorten, je 18.99	Beball II 1000g je 15.99	Camay Seife 150g je 0.89	Gilss Kurz-shampoo versch. Sorten v. Sorten je 2.99	Penaten- creme weich 500 ml je 6.99	Gard Haarspray versch. Sorten 300 ml, je 2.79	Wolff Lebkuchen- verpackung, gefällig 150g Stk. je 1.79
Grablichter Brenndauer ca. 24 Std. 5 Stück je 0.99	Alatern II 1000g je 15.99	Camay Seife 150g je 0.89	Gilss Kurz-shampoo versch. Sorten v. Sorten je 2.99	Penaten- creme weich 500 ml je 6.99	Gard Haarspray versch. Sorten 300 ml, je 2.79	Wolff Lebkuchen- verpackung, gefällig 150g Stk. je 1.79
Grablichter Brenndauer ca. 40 Std. 4 Stück je 1.49	Alatern II 1000g je 15.99	Camay Seife 150g je 0.89	Gilss Kurz-shampoo versch. Sorten v. Sorten je 2.99	Penaten- creme weich 500 ml je 6.99	Gard Haarspray versch. Sorten 300 ml, je 2.79	Wolff Lebkuchen- verpackung, gefällig 150g Stk. je 1.79
Tagbrenner ohne Deckel, Brenndauer ca. 3 Tage je 0.99	Alatern II 1000g je 15.99	Camay Seife 150g je 0.89	Gilss Kurz-shampoo versch. Sorten v. Sorten je 2.99	Penaten- creme weich 500 ml je 6.99	Gard Haarspray versch. Sorten 300 ml, je 2.79	Wolff Lebkuchen- verpackung, gefällig 150g Stk. je 1.79
Öllicht, Brenndauer ca. 3 Tage je 1.29	Alatern II 1000g je 15.99	Camay Seife 150g je 0.89	Gilss Kurz-shampoo versch. Sorten v. Sorten je 2.99	Penaten- creme weich 500 ml je 6.99	Gard Haarspray versch. Sorten 300 ml, je 2.79	Wolff Lebkuchen- verpackung, gefällig 150g Stk. je 1.79
Formbid v. Negativ 7 x 7 cm Kleinfeld je 0.39	Alatern II 1000g je 15.99	Camay Seife 150g je 0.89	Gilss Kurz-shampoo versch. Sorten v. Sorten je 2.99	Penaten- creme weich 500 ml je 6.99	Gard Haarspray versch. Sorten 300 ml, je 2.79	Wolff Lebkuchen- verpackung, gefällig 150g Stk. je 1.79
AS Color HR1003 je 1.99	Alatern II 1000g je 15.99	Camay Seife 150g je 0.89	Gilss Kurz-shampoo versch. Sorten v. Sorten je 2.99	Penaten- creme weich 500 ml je 6.99	Gard Haarspray versch. Sorten 300 ml, je 2.79	Wolff Lebkuchen- verpackung, gefällig 150g Stk. je 1.79

und immer mehr Kunden kaufen bei SCHLECKER

Waldschäden in Hessen weiter verschlimmert

Anteil der stark beschädigten Laubbäume dramatisch gestiegen

Die Waldschadenssituation in Hessen hat sich 1986 deutlich verschärft. Trotz einer wachstumsgünstigen Witterung hat vor allem der Anteil der deutlich geschädigten Bäume stark zugenommen. Der seit 1982 beobachtete Trend einer kontinuierlichen Schadenszunahme hat sich in ausgeprägter Form fortgesetzt. Dies hat der Hessische Minister für Landwirtschaft und Forsten, Willi Görlich, am Montag in Wiesbaden bekanntgegeben. Die katastrophale Situation im Wald werde, so Görlich, durch die Anteile mittelstark geschädigter, stark geschädigter und absterbender Bäume deutlich.

Der Anteil der geschädigten Bäume insgesamt sei von 46 auf 48 Prozent gestiegen, der Anteil der Bäume mit starker Schädigung jedoch von zwölf auf 19 Prozent.

Bei den über 60jährigen Bäumen habe der Anteil derer mit starker Schädigung sogar von 19 auf 30 Prozent zugenommen. Besonders dramatisch sei der Schadensverlauf bei den Laubbäumen Buche und Eiche. Bei den über 60jährigen Buchen sei der Anteil der stark geschädigten Bäume von 18 auf 31 Prozent angewachsen. Berücksichtigt man alle Schadensklassen, so

seien jetzt bereits 75 Prozent aller alten Buchen geschädigt.

Bei der Eiche sei der Anteil der geschädigten über 60 Jahre alten Bäume von 22 Prozent im vergangenen Jahr auf jetzt 34 Prozent gestiegen, 78 Prozent aller alten Eichen seien mittlerweile geschädigt.

Der Hessische Forstminister forderte angesichts dieser katastrophalen Situation eine konsequente Luftreinhaltungspolitik von der Bundesregierung, so wie sie Hessen immer wieder vorgeschlagen habe. Görlich kritisierte insbesondere die schwachen Regelungen der Bundesregierung zur Bekämpfung der Schadstoffe aus dem Kraftfahrzeugverkehr. Ein entschlosseneres Handeln auf der EG-Ebene und notfalls ein nationaler Alleingang zur Einführung strengerer Abgasvorschriften wären notwendig gewesen, sagte Görlich.

Statt dessen hätte sich die Bonner Regierung von einzelnen Industrieunternehmen ins Bockshorn jagen lassen und mit der Einführung einer sogenannten Abgasordenuntersuchung (ASU) sinnlose Kosmetik betrieben, die den sterbenden Wäldern nicht helfe.

„Es ist ungeheuerlich, daß Bund und Länder Jahr für Jahr immer weiter steigende Waldschäden verkünden müssen und wirksame Gegenmaßnahmen in Bonn halbherzig oder überhaupt nicht ergriffen werden“, sagte der hessische Minister.

Er erhob erneut seine Forderung nach der Einführung eines Tempollimits, weil nur damit eine rasche Verminderung der Stickoxide, die als Waldschädling Nummer eins bezeichnet werden müßten, zu erreichen sei. Der laschen Haltung der Bundesregierung sei es zuzuschreiben, daß die Bundesrepublik weiterhin das einzige europäische Land bleibe, in dem es keine generelle Geschwindigkeitsbegrenzung gebe.

Görlich ging bei der Erläuterung der diesjährigen Waldschadensbilanz für Hessen auch auf die wirtschaftlichen Folgen des Waldsterbens ein. Das prozentual waldrichste Bundesland (Bewaldungsanteil 41,3 Prozent) sei auch davon besonders betroffen. Ausgehend von einer Schätzung, die auf einem Symposium des Bundesinnenministeriums im Herbst 1985 vorgelegt worden sei, betrage der jährliche Verlust allein in Hessen über 600 Millionen Mark. Dabei sei dieser Schätzung noch eine relativ günstige Entwicklung zugrunde gelegt worden. Andere Schätzungen kämen noch auf weit höhere Verluste.

Der dramatische Schadensfortschritt, besonders bei den Buchen und Eichen, sei trotz einer in den letzten Jahren günstigen Witterung eingetreten. Diese sei durch eine hohe Feuchtigkeit zu Beginn der Vegetationsperiode gekennzeichnet gewesen. Diese günstige Witterung habe dem Wald bisher trotz allem geholfen. Würde es zu Trockenjahren wie beispielsweise 1976 kommen, müßte das Schlimmste befürchtet werden. Dann könnte es dazu kommen, daß alle heute mittelstark geschädigten, stark geschädigten und absterbenden Bäume innerhalb kurzer Zeit absterben würden.

Allein im Staatswald des Landes Hessen (ca. 40 Prozent der Gesamtwaldfläche), und nur berechnet für Buche und Fichte, würden dann etwa 30 000 ha Wald absterben (10 000 ha Fichte, 20 000 ha Buche). Es würden über 9,3 Millionen Festmeter Holz anfallen. Für die Holzzerne

Sondermüll wird wieder eingesammelt

Ein Spezialfahrzeug des Städtereinigungsunternehmens Knöb & Anthes nimmt im Auftrag der Stadt Langen an folgenden Tagen kostenlos Sondermüll aus Privathaushalten, Handwerk und Gewerbe an:

Am Freitag, dem 31. Oktober, in der Zeit von 11 bis 13 Uhr am Parkplatz am Kindergarten Weidendorferweg, von 14 bis 15.30 Uhr an der Bushaltestelle Pitterstraße/Ecke Ralfisenstraße, von 16 bis 18 Uhr am Parkplatz Wernerplatz.

Am Samstag, dem 1. November, in der Zeit von 11 bis 13 Uhr am Parkplatz neues Rathaus, von 14 bis 15.30 Uhr in der Westendstraße/Ecke Nordenstraße, von 16 bis 18 Uhr am Parkplatz Fahrgasse/Ecke Dieburger Straße.

Sondermüll ist Problemstoff-Abfall wie Farben, Altfel, Lacke, Pflanzenschutzmittel, Säuren, Laugen, Trockenbatterien, Knopfzellen, Medikamente, Desinfektionsmittel, Sprays, Klebstoffe, alte Waschmittel, Kosmetikartikel u.a., die zum Schutz der Umwelt unter keinen Umständen dem Hausmüll beigefügt werden sollen. Das Umweltamt befördert die gefährlichen Stoffe zu einer speziellen Behandlungsanlage.

Die Mengenbegrenzung der Abfallstoffe betragen 100 kg pro Anlieferer und maximal 20 kg pro Einzelgeß.

Vereinzelte wird aus der chemischen Industrie mitgeteilt, daß die Rohstoffpreise wieder steigen könnten. Einzelne Unternehmen des Maschinenbaus bereiten langfristige Lieferzeiten Sorge. Neue Forderungen der Gewerkschaften zur Verkürzung der Arbeitszeit werden befürchtet.

Trotz billigen Dollars werden weitere Exporte und neue Märkte angestrebt. Unternehmen der Region beginnen mit dem Aufbau von neuen Modellen, ist in USA und vertiefen ihre Bemühungen, ihre Marktanteile im europäischen Nachbarbereich zu halten beziehungsweise zu erhöhen. Positive Erwartungen können

würden ca. 400 Millionen Mark benötigt. Ebenfalls über 400 Millionen Mark würden gebraucht, um die Flächen wieder aufzuforsten. Sollten die Flächen zu 80 Prozent mit Buche und zu 20 Prozent mit eingeschichteter Fichte aufgeforstet werden, so würden, laut Görlich, etwa 15 Millionen Fichtensapflanzen und 250 Millionen Buchensapflanzen benötigt werden. Diese große Anzahl von Buchensapflanzen könnte kurzfristig wohl kaum angezogen werden.

Die Erlöse aus dem Holzverkauf würden gegenüber dem heutigen Niveau so wegen des enormen Überangebots drastisch sinken.

Außerdem sei fraglich, ob sich die neuen Pflanzen auf den stark geschädigten Böden und in immer noch schadstoffbelasteter Luft überhaupt entwickeln würden, sagte Görlich.

„Wenn jetzt nicht entschlossen gehandelt wird, besteht die große Gefahr, daß der Zeiger über die Zwölfhundertgeige und es keine Chance zur Rettung unserer Wälder mehr gibt“, sagte der Hessische Forstminister in Wiesbaden.

Sonne über Südtirol

2. Gemeindefreizeit der Stadtkirchengemeinde

In der Zeit vom 14. bis 26. September verlebte eine Gruppe der Stadtkirchengemeinde herrliche Tage im 1210 m hoch gelegenen Terenten im Pustertal. Nach einer Fahrt mit dem Bus über die Autobahn Würzburg-München, das Inntal und den Brenner kam man am späten Nachmittag im Quartier, der Pension Leitner in Terenten, an. Nach der Zimmerverteilung und dem Abendessen blieb nur noch das Kocherapack und die Freude auf das Kommando.

Die nächsten Tage brachten ein abwechslungsreiches Programm. Man besuchte die Stadt Bruneck mit ihrem eindrucksvollen Kriegerfriedhof und hörte bei der Stadtführung noch Wissenswertes über die Probleme der deutschsprachigen Bevölkerung in Südtirol. Das Volkskundemuseum in Sittenheim stand ebenso auf dem Programm wie die Bischofsstadt Briken und das benachbarte Augustinerchorherrenstift Neustift. Man unternahm die idyllisch gelegenen Prager Wildsee und in 1642 m der Antholzer See am Ende des Antholzer Tales, genöb das besondere Flair der Kurstadt Meran mit seinen herrlichen Blumen und freute sich unterwegs am Anblick der vielen Obstbäume und Weingärten. Die gotische Kirche in Niederlana mit dem berühmten Flügelaltar sowie die moderne Pfarrkirche von Algend beindruckte wie auch die Stiftskirche in Innhagen in ihrer strengen romanischen Schönheit. Die Burgen von Taufers und Rodeck, die ganz in der Nähe lagen, hat man sich ebenfalls angesehen.

Erwartungen der Wirtschaft positiv

Rahmenbedingungen müssen stabil bleiben

Die Erwartungen der Unternehmen im Bezirk der Industrie- und Handelskammer Offenbach für das Jahr 1987 sind überwiegend positiv. Dies geht aus der vierteljährlichen Kontaktumfrage der Kammer hervor, die im September abgeschlossen wurde. Die Anzahl der eingegangenen Antworten über eine positive Erwartung 1987 liegt bei der Industrie, beim Groß- und Einzelhandel ganz deutlich über dem Anteil negativer Aussagen. Lediglich die Bauwirtschaft, die immer noch nicht von der konjunkturellen Belebung durchgreifend positiv erfaßt wurde, hat auch für 1987 mehrheitlich Bedenken.

Die grundsätzliche freundliche Beurteilung der Wirtschaft für das Jahr 1987 geht davon aus, daß sich die konjunkturelle Entwicklung weiterhin auf diesem hohen Niveau halten beziehungsweise sogar noch verstärken wird. Bedingung dafür ist jedoch, daß sich die Rahmenbedingungen nicht wesentlich ändern.

An erster Stelle wird bei den Sorgen die Entwicklung des Dollar-Kurses genannt. Daneben spielen Facharbeitsmangel und Lohnkosten einschließlich Lohnnebenkosten eine erhebliche Rolle. Aus dem technischen Bereich werden überzogene Qualitätsanforderungen bei Großaufträgen angeführt. Dazu paßt, daß aus der chemischen Industrie gemeldet wird, daß neue unbedingt nötige Produkte nicht rechtzeitig verfügbar sind. Aus der lederenwerbenden Industrie und deren Vorstufen werden verschärfte Auflagen zum Arbeitsschutz beziehungsweise entsprechend eingesetzte zusätzliche Risiken werden in möglichen Kundenkonkurrenzen gesehen.

Vereinzelte wird aus der chemischen Industrie mitgeteilt, daß die Rohstoffpreise wieder steigen könnten. Einzelne Unternehmen des Maschinenbaus bereiten langfristige Lieferzeiten Sorge. Neue Forderungen der Gewerkschaften zur Verkürzung der Arbeitszeit werden befürchtet.

Trotz billigen Dollars werden weitere Exporte und neue Märkte angestrebt. Unternehmen der Region beginnen mit dem Aufbau von neuen Modellen, ist in USA und vertiefen ihre Bemühungen, ihre Marktanteile im europäischen Nachbarbereich zu halten beziehungsweise zu erhöhen. Positive Erwartungen können



Von links: Doris Bierert, Ute Willing, Thomas Wenke und Herbert Herrmann in der Komödie von Barbara Capell „Micky Maus und Einstein“, die am Sonntag, dem 19. Oktober 1986, um 20 Uhr in der Stadthalle aufgeführt wird.

„Micky Maus und Einstein“

Unter dem verrückt klingenden Namen „Micky Maus und Einstein“ hat die Schauspielerin Barbara Capell ein erfolgreiches Lustspiel geschrieben, das die mödie Berlin am Sonntag, dem 19. Oktober 1986, 20.00 Uhr, in der Langener Stadthalle zeigen wird. Regie führt Wolfgang Spier.

„Micky Maus“ — das ist ein verbummelter Student, der seine Tage vorzugsweise damit verbringt, Walt Disneys Comic-Strip-Produktionen zu studieren. Und „Einstein“ heißt eigentlich Lisa, die wenn schon nicht physikalisch gebildet, so doch literarisch ambitioniert ist. Die beiden, dargestellt von Herbert Herrmann und Ute Willing, tun sich zusammen. Das geht eigentlich ganz gut. Bis Lisa von der Erfolgsautorin Corinna protigert wird, plötzlich einen Verleger kennen lernt und mit ihrem Roman Erfolg hat. Bekanntlich sind reiche Leute immer „glücklich“. Nur Micky scheint das nicht zu verstehen. Er „taucht unter“. Der Verleger Alfred (Thomas Wenke) ist darüber überhaupt nicht verärgert und gerne bereit Lisa/Einstein zu verlegen. Vergeblich. Immerhin stößt er dabei auf Umwegen die seit Jahren verschlossene Tür zum Innenleben seiner Erfolgsautorin Corinna (Doris Bierert) auf. Und für Lisa gibt's ja immerhin noch den Studentenschuldendienst.

Eintrittskarten zu Preisen zwischen 8,00 DM und 13,00 DM sind erhältlich beim Reisebüro am Rathaus, Telefon 06103/203145 oder 52110. Die Abendkasse ist am 19. Oktober ab 18.30 Uhr geöffnet (Telefon 06103/203146).

Als Gemeinde unterwegs beschäftigte man sich in den Morgen- und Abendstunden mit dem Bild Gottes, wie es sich durch seine eigene Aussage darstellt. Man betrachtete einen Teil der Bibelworte aus dem Alten und Neuen Testament, die mit „Ich bin“ beginnen und so einen kleinen Einblick in das Wesen Gottes geben. M.A.

Im Buchhandel gibts die Langener Geschichtsbücher

Bei allen Langener Buchhandlungen und im Reisebüro am Rathaus sind noch die „Beiträge zur Langener Stadtgeschichte“ erhältlich, wie jetzt der Magistrat mitteilte. Erschienen sind in dieser Reihe vier Bände.

Der erste Band gibt einen umfangreichen Überblick über die Geschichte der Stadt. Da geht es um die kulturhistorische Entwicklung, um die Genemarkung Langens im vor- und frühgeschichtlicher Zeit, um alte Urkunden und um die bauliche Entwicklung Langens vom unbedeutenden Marktflöcken bis zur Mittelstadt.

Furchtsame Räuber in der Stadthalle

Nicht besonders mutig sind die Räuber in dem Märchen „Die Bremer Stadtmusikanten“, dessen Bühnenaufführung des Hermes-Tournee-Theater am Montag, dem 20. Oktober, um 15.00 Uhr, in der Langener Stadthalle zeigen wird.

Auf ihrer Wanderschaft kommen Esel, Hund, Katze und Hahn müde, durstig und hungrig an eine komfortable Räuberhütte. In der die Räuber gerade bei einem köstlichen Mahle sitzen. Jedes Kind kennt das Bild, wie die vier sich aufstellend Packen, der Jagdhund springt auf den Rücken von Grauschimmel, dem Esel, die Katze Bartputzer wiederum kommt auf dem Rücken von Packen zu stehen und oben auf, auf dem Katzenbuckel steht stolz der Hahn Rotkopf.

Sie schrelen, bellten, miauerten und krächzten so fürchterlich, daß die Räuber entsetzt in den Wald flüchten. Doch noch einmal kommen die Räuber wieder...

Eintrittskarten für diese Veranstaltung, die für Kinder ab 6 Jahren geeignet ist, sind erhältlich beim Reisebüro am Rathaus, Telefon 06103/203145 oder 52110. Eventuell vorhandene Restkarten sind am Veranstaltungstag ab 14.00 Uhr an der Kasse der Stadthalle, Telefon 06103/203146, erhältlich.

Im vierten Band ist die Geschichte aller Langener Vereine nachzulesen. Interessant geschrieben und reich bebildert, ist der Band ein wertvolles Nachschlagewerk für den stadsgeschichtlich Interessierten. Die ersten zwei Bände mit einem ausführlichen Überblick über die Geschichte

17. OKTOBER 1986

HEUTE BEGINNT DIE OMEGA-STORY.



Live bei allen Opel-Händlern: Die Geschichte vom selbststabilisierendem Fahrwerk, von schadstoffarmen Motoren und vom Weltrekord im cw-Wert.

OMEGA. NEU VON OPEL. WAS FÜR EIN AUTO.

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-OBERRUNDEN, Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

zmmz Heizung Sanitär Spengler

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Verputz - Anstrich - Lackierung

Schuh-Service-Centrum W. VÖLKER

Pietät SEHRING Erd- und Feuerbestattungen

Rainer Schüller Malermeister

LANGEN

DREIEICH

Rasenmäher kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Ärztlicher Sonntagsdienst (falls der Hausarzt nicht erreichbar ist)

Ärztlicher Sonntagsdienst 18./19. 10. 1986

SABO Qualitätsschmiede für Rasenmäher

BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren H. Heinig

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst

Apothekendienst Fr., 17. 10. Hirsch-Apotheke

Meisterbetrieb für Heizung, Sanitär, Klempner

IWC TISSOT DUGENA Burgmayer Uhren - Schmuck

Ärztlicher Sonntagsdienst (wenn der Hausarzt nicht erreichbar)

Ärztlicher Sonntagsdienst 22. Oktober 1986

Köhler moden

VERSICHERUNGEN Heidrun Beuchert

EGELSBACH

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Egelsbach

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH

Kunststoff-Fenster WERKMANN, JUST u. GÄRTNER

Apothekendienst Sonntags- und Nachtbereitschaft

Wichtige Rufnummern: Dreieich-Krankenhaus

HERBERT KIRCHHERR Versicherungen

Christa Moden Damen-Oberbekleidung

Apothekendienst Fr., 17. 10. Apotheke am Bahnhof

Wichtige Rufnummern: Langen

J.R. Dach- und Klempnerarbeiten

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

Apothekendienst Do., 23. 10. Egelsbach-Apotheke

Wichtige Rufnummern: Langen

Nr. 1 weltweit STIHL

LANGENS großes KAUFHAUS

Privatdruckereien KÜHN KG

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Langen

Omnibusbetrieb Ludwig Rath

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie

WERNER Miele-Kundendienst

Gebr. SCHNEIDER Rollendruckerei

hfg Teppichbodenreinigung

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

Glaserei Innenausbau W. PFAFF

Gebr. SCHNEIDER Rollendruckerei

Trenous

Eine Reise ins Land der Magyaren

SSG-Sänger aus Ungarn zurück

Die wenigen Fahrgäste, die normalerweise den späten Zug um 22.30 Uhr ab Langen benutzen, stammten nicht schlecht, als sich am Freitag, dem 3. Oktober, der Bahntag immer mehr belebte.

Nun, Reiseleiter Erich Rang hatte wieder eine ausgezeichnete Vorarbeit geleistet. Jeder wußte, in welchem Wagen und Abteil im Zug Frankfurt - Wien sein Platz reserviert war.

Mehr oder weniger - die meisten weniger - ausgeschlossen bestiegen die Reisenden dann am Samstag morgen am Wiener Westbahnhof die Busse, die ihnen nun für die Zeit ihres Aufenthaltes in Ungarn zur Verfügung standen.

Nach einem guten Frühstück - das ausgezeichnete und reichhaltige Buffet jeden Morgen versöhnte meist mit dem wenigen Schlaf - fuhren dann alle bei strahlendem Wetter in Ungarn.

Sonniges Budapest Nach einem guten Frühstück - das ausgezeichnete und reichhaltige Buffet jeden Morgen versöhnte meist mit dem wenigen Schlaf - fuhren dann alle bei strahlendem Wetter in Ungarn.

Großes Konzert vor begeistertem Publikum Nun, alle kamen, wenn auch mit Verspätung, glücklich in PAKS an. Dort wurden sie vom stellvertretenden Bürgermeister und dem Leiter des Kulturzentrums begrüßt.

den sie vom stellvertretenden Bürgermeister und dem Leiter des Kulturzentrums begrüßt. Leider war die Zeit zu knapp, um noch mehr von dem kredenzten Wein zu probieren.

Nach dem Mittagessen fuhr die Gruppe dann nach SZENTENDRE, einem bekannten Ausflugsort. Hier war Gelegenheit zu einem Bummel durch das Städtchen und Geschenke und Mitbringsel ungarischer Volkskunst zu besorgen.

Am Montag war dem vormittags Zeit, um ZIRC ein wenig näher kennenzulernen. Man konnte die Abteikirche und die Bibliothek, die zweitgrößte Ungarns, besichtigen oder einen Spaziergang durch das Arboretum machen.

Wegen der langen Rückfahrt blieb leider nicht viel Zeit zu einem gemütlichen Beisammensitzen und gegenseitigen Kennenlernen. Überhaupt war das das Einzige, was viele bedauerten, daß nämlich so gut wie gar keine Gelegenheit war, mit den ungarischen Gästen näheren Kontakt zu bekommen.

Als die Langener am Dienstag, dem 7. Oktober, zum Frühstück kamen, da stand schon der neue Doppeldeckerbus aus Österreich vor der Tür des Patkó. An diesem Tag stand Budapest auf dem Programm. Nach einer Stadtrundfahrt am Vormittag, die u.a. die Zitadelle, von wo aus man einen herrlichen Blick auf die Stadt hat, und zum Heldenplatz führte, waren einige Stunden Freizeit. Jeder konnte auf eigene Faust die Stadt erobern, die bestimmt zu den schönsten Hauptstädten der Welt zählt und für die man allein mehrere Tage zum Kennenlernen benötigen würde.

schiednehmen von Zirc - mit einem lachenden und einem weinenden Auge. Es ging wieder in Richtung Grenze nach Hegyeshalom, und nach einer weiteren Stunde war österreichisches Gebiet erreicht.

Am Mittwoch, 8. Oktober, ging dann die Fahrt zum Balaton, dem größten See Mittel- und Westeuropas. In Hevöz war Möglichkeit, in mehr als 30 Grad warmem Thermalwasser eines kleinen Sees zu baden. Anschließend war in einem Gemom-Restaurant in Badacsony eine Weinprobe, wo die Reisetilnehmer die verschiedenen Weine dieser Gegend versuchen konnten.

Der letzte Tag in Ungarn, der Donnerstag, 9. Oktober, war einem Besuch der Pusztas vorbehalten. Beim Abendessen im Patkó verabschiedete sich dann die ungarische Reiseleitung, die die Gruppe aus Langen so hervorragend betreut hatte.

So war auch dieser Tag wieder viel zu schnell vergangen. Beim Abendessen im Patkó verabschiedete sich dann die ungarische Reiseleitung, die die Gruppe aus Langen so hervorragend betreut hatte.

Zuviel Salz ...13 Gramm Salz - und damit etwa zehn Gramm zuviel - ist der Durchschnittsbürger täglich, stellt Frau Karin Leonhardt, stv. Bezirksgeschäftsführerin der Deutschen Angestellten-Krankenkasse (DAK) in Langen, fest.



„Sollten wir als Bundesrepublik Deutschland nicht vorangehen und unsere Kernkraftwerke einfach abschalten?“

Manche meinen das, aber es brächte große Nachteile und kaum Nutzen für unsere Sicherheit.

Ende 1985 waren in Europa 192 Kernkraftwerke in Betrieb. Und es gibt keine Anzeichen, daß unsere Nachbarn in absehbarer Zukunft auf die Kernenergie verzichten wollen.

Kernenergie aussteigen, hätte das für die Sicherheit der Bevölkerung in der Bundesrepublik Deutschland keinen nennenswerten Nutzen. Denn wir würden gerade die Kernkraftwerke stilllegen, die einen besonders hohen Sicherheitsstandard haben und unser Mitspracherecht in den internationalen Gremien aufgeben.

Kernenergie bei uns zu verzichten, ist es deshalb, unsere hochwertige Sicherheitstechnik weiterzuentwickeln und international zum Tragen zu bringen.

Form with fields for Name and Address, part of an advertisement.

Ric Gerty wieder beim Oktoberfest

Das diesjährige Oktoberfest der Sport- und Sängergemeinschaft Langen und der Stadthalle steigt am Freitag, dem 24. Oktober 1986, ab 20.00 Uhr in allen Räumen der Stadthalle.

Idee eines Nationalparks in Hessen nicht verwässern!

Nachdem die Pläne und Veröffentlichungen über einen Nationalpark im nordhessischen Bergland nunmehr eine erste Wertung zulassen, warnt Dr. Adolf Schmitt-Weigand, der Vorsitzende des Landesverbandes Hessen e.V. der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald (SDW Hessen), vor einer Verwässerung der Nationalpark-Idee.

Als Mitglied der Internationalen Union zum Schutz der Natur und der natürlichen Hilfsquellen (IUCN), also der Organisation, die internationale Maßstäbe festlegt für Schutzgebiete wie Nationalparks, erinnert die SDW Hessen an die Grundgedanken für Nationalparks. Danach dienen Nationalparks der Erhaltung und wissenschaftlichen Beobachtung natürlicher und naturnaher Lebensgemeinschaften. Sie bezwecken ferner keine wirtschaftsbestimmende Nutzung und sind daneben der Bevölkerung zu Bildungs- und Erholungszwecken zu erschließen. Das Bundesnaturschutzgesetz fordert darüber hinaus, daß es sich um großräumige Gebiete von besonderer Eigenart handelt, wie im überwiegenden Teil die Voraussetzungen eines Nationalparks erfüllt seien.

Herbst-/Winterzeit ist Zusatzleuchtenzeit

„Auf gut beleuchteten Straßen wird man mit zwei Azetylen- oder Petroleum-Laternen am Kopf des Wagens auskommen, doch empfiehlt es sich bei besseren Wagen, noch zwei Kerzenleuchten seitlich vom Chauffeursitz anzubringen. Verkehrt der Wagen aber auch auf völlig unbeleuchteten Land- oder Dorfstraßen, so ist es gut, wenn man noch eine starke Azetyllaterne in der Mitte des Wagens ganz vorne anbringt.“

Aus dem Seniorenprogramm

Interessierte Damen für Schach und Skat gesucht. Für einen Senioren-Schach- und Skat-Kreis werden noch interessierte Damen gesucht. Wer an dieser Runde teilnehmen möchte, sollte sich im Rathaus, Zimmer 6, Tel. 203-213, baldmöglichst anmelden.

Eine weitere Frau im GVL-Vorstand

Wie vom Vorsitzenden des Gewerbetreibenden 1877 Langen e.V. (GVL) zu erfahren war, hat der Vorstand noch einmal von seinem satzungsmäßigen Recht Gebrauch gemacht und sich selbst ergänzt.

Die Bank ist fort

Es geht um e Bank. Kaa Geldinstitut, sonnern asafach e Bank. Um die Bank am Lindblatt. Wann mer jetzt widder wüßt, wo der Lindblatt in Lange is, gelle. Im Haa waß mer des schon eher. Dort ist nämlich die Lindblatt de Dreieichblatt. Awwer hier is es immer noch de Lindblatt.

„Alte Lebenswerte“

Die Gewinner des Malwettbewerbs der Ludwig-Erk-Schule: Sven Pieperit, Mischan Ahrli, Dian Rosenow, Steven Arons, Silke Gaußmann; Wilhelm-Leuschner-Schule: Rainund Bundschuh, Susanne Klein, Flora Dornath, Natalie Zuffellato, Angelo Brancato; Walschule: Toni Messina, Beate Bausch, Birgit Rutenschütz, Bodo Lemlein, Izl Istorgo; Albert-Schweitzer-Schule: Anita Hess, Amin Benaisa, Tanja Werwitzke, Sören Blase, Martin Elger, Sonja Hartmann, Christian Keitzl, Claudia Dauber, Slavko Jakovljević, Daniela Jaxt, Nina Matijewić, Michael Klug, Roger Wabro, Claudio Vargin, Philipp Rosenkranz; Geschwister-Scholl-Schule: Lars Junak, Katrin Häcke, Tim Panzer, Emir Kunalik, Oliver Dröll.

Ein Abend mit Schimanski

„Zahn um Zahn“, der Action-Krimi mit dem „Schimanski-Kommissar“ aus dem Kohnpott, wird am Montag, dem 27. Oktober, 19.00 Uhr, vom Sozialamt/Jugendpflege im „Grünen Gump“ gezeigt. Der Eintritt ist frei!

Frankieren und helfen

Nach einer Anzahl von Jahren, in denen die Wohlfahrtsmarken der Bundespost die verschiedensten Blumenmotive zeigen, werden in der neuen Serie 1986/87 erstmals kostbare Gläser zu sehen sein. Die Schätze stehen im Römisch-Germanischen Museum der Stadt Köln und in der Kunstsammlung der Veste Coburg.

Freie Evangelische Gemeinde

Gemeindehaus, im Wiesgäbchen 29, Telefon 285 30. Gottesdienst: Sonntag 9.30 Uhr. Bibelleserungskreis: Dienstag 20 Uhr. Jugendkreis: Freitag 19.30 Uhr.

Stadtmision Langen

Sonntag, 19. 10. Bibelstunde 17.15 Uhr. Dienstag, 21. 10. Bibelstunde 19.30 Uhr.

Evangelischer Theologe als „Filme-Macher“

Als Einstieg zum Thema des 22. Deutschen Evangelischen Kirchentages in Frankfurt im kommenden Jahr lädt der Deutsche Evangelische Frauenbund Ortsverband Langen, alle Interessierten Bürger und Bürgerinnen am Mittwoch, dem 22. Oktober 1986, 19.30 Uhr, im großen Saal der Martin-Luther-Gemeinde, Berliner Allee, zu einem Filmvortrag von Prof. Dr. Joachim Schmitz, Darmstadt, herzlich ein. Der Medienbeauftragte der EKHN und einzige Theologe der EKD, der das „Filme-Machen“ erlernt hat, ein hervorragender und kritischer Kenner der vielschichtigen Medienlandschaft, wird über seine jüngsten Erfahrungen bei der Herstellung seines Films über das Thema des Kirchentages „Seht, welch ein Mensch!“ berichten und durch seine Meditationen die Lösung scheinlich mancher Denkanstöße bieten. Er stellt seinen Vortrag unter die Überschrift: „Aus der Werkstatt eines Filmemachers“.

Grüne fordern Frauenbeauftragte

„Eine voll ausgebildete Gleichstellungsstelle (Frauenbeauftragte) ist nach wie vor das erklärte Ziel der Langener Grünen, auch wenn andere Parteien in Langen schon wieder von den Beschlüssen ihrer Parteitage abrücken“, erklärte die Stadtverordnete der Grünen, Regine Oltronne, anlässlich der Diskussion über die Anträge zum Haushalt der Stadt Langen für 1987.

Martinsgans-Essen beim Förderkreis

Schon jetzt macht der Förderkreis für Europäische Partnerschaften Langen e.V. auf ein großes und beliebtes Ereignis aufmerksam. Es geht um die Martinsgans, die am Donnerstag, dem 13. November 1986 im Restaurant „Zum Haferkasten“ serviert wird. Mitglieder und Freunde sind herzlich eingeladen und sollten sich bald, spätestens bis 4. November, bei dem Vorsitzenden, Herrn Hans Schlichtmann, Tauustr. 44, anmelden.

Rentenversicherung und Wehrdienst

Zur Zeit werden zahlreiche junge Menschen zum Wehrdienst einberufen. Den meisten dürfte nicht bekannt sein, daß sie damit ab dem Tag der Einberufung Pflichtbeiträge entrichten werden. Zuletzte wurden freiwillige Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung flichtig gemacht.

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, 19. Oktober 1986 (21. Sonntag nach Trinitatis) Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Schilling)

Freie Evangelische Gemeinde

Gemeindehaus, im Wiesgäbchen 29, Telefon 285 30. Gottesdienst: Sonntag 9.30 Uhr. Bibelleserungskreis: Dienstag 20 Uhr. Jugendkreis: Freitag 19.30 Uhr.

Stadtmision Langen

Sonntag, 19. 10. Bibelstunde 17.15 Uhr. Dienstag, 21. 10. Bibelstunde 19.30 Uhr.

Senioren hatten den richtigen Riecher!

Es spät im Jahr, aber dafür bei idealem Wetter konnten die letzten diesjährigen Tennis-Vereinsmeisterschaften des SVD beendet werden. Sowohl bei den aufopferungsvollen Kämpfen bei den Damen als auch bei den mitunter verbissenen ausgetragenen Duellen der Herren dominierte stets das „Fair-Play“.

HAFa in Wiesbaden

Vom Freitag, dem 31. Oktober, bis Sonntag, dem 9. November 1986, findet in der Wiesbadener Rhein-Main-Halle die diesjährige HAFa statt. Diese Hausfrauen-Fachausstellung ist auch in unserer Region sehr bekannt und ein ständiger Anziehungspunkt. Sie ist inzwischen Hessens aktuellste Familienausstellung geworden.

Wir gratulieren!

Allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.



Nr. 42 Freitag, 17. Oktober 1986 Preis 0,75 DM

Hainer Schützen haben ein neues Königspaar

Marga Gritschke und Georg Friese trafen am besten. In den letzten Wochen herrschte große Spannung und großes Rätselraten bei den Hainer Schützen. Das Königsschießen lag ihnen allen, alle Bewerber um die Königswürde hatten ihren Schuß abgegeben (beim Königsschießen kommt es auf die ersten beiden an), und die Schießscheiben waren beim Vereinsvorsitzenden Heinz Steinheimer unter strenger Verwahrung.



Das neue Hainer Schützenkönigspaar: Marga Gritschke und Georg Friese, die in diesem Jahr beim Königsschub die sicherste Hand hatten.

100jährige Erfahrung

ist nicht mit Geld zu bezahlen. Deshalb erhalten Sie sie kostenlos! Wir sind die Fachleute, wenn's um Drucksachen geht. Stellen Sie uns auf die Probe! Buchdrucker Kühn KG Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 06103-21011 - Seit 1985

Königsball 86

Die neuen Majestäten mit Ihren Rittern (v.l.): 2. Ritter Horst Stroth, Schützenkönigin Marga Gritschke, Schützenkönig Georg Friese, Jugendkönig Matthias Steinheimer und 1. Ritter Klaus Sommerlad.

Königsball 86

Für die Sieger in ihren Disziplinen gab es Pokale, die der Vorsitzende der Schützengesellschaft, Heinz Steinheimer (v.l.) überreichte: Helma Sachs, Andreas Keim, Marga Gritschke, Gerhard Kammholz, Ursula Schäfer, Andre Seal und Kurt Knipp.

Eltern lernen von ihren Kindern

Am Donnerstag, dem 23. Oktober, um 20.00 Uhr beginnt im Gemeindehaus der Burgkirchengemeinde, Fahrstrasse 57, ein Kurs mit dem Titel „Eltern lernen von ihren Kindern“ in Zusammenarbeit mit der Evangelischen Familienbildung. Er soll 14-tägig stattfinden. Angesprochen sind vor allem Eltern von Kleinkindern und Kindergartenkindern. Auch Eltern von Kindern in der Grundschule können teilnehmen.

Brieftaubenzüchter empfangen Gäste aus Holland

Die Brieftaubenzüchter-Reisegesellschaft Südmain e.V. erwartet bereits am heutigen Freitag rund 50 holländische Sportfreunde aus Oisterwijk, der Partnerstadt von Dreieich-Spreldingen.

50 Sportfreunde aus Oisterwijk kommen

Die Gäste kommen gegen 17.00 Uhr an und werden nach Begrüßung und Umkleen in ihren Privatquartiere geleitet. Wer kein Privatquartier hat, hat im Langener Dreieich-Hotel untergebracht.

100jährige Erfahrung

ist nicht mit Geld zu bezahlen. Deshalb erhalten Sie sie kostenlos! Wir sind die Fachleute, wenn's um Drucksachen geht. Stellen Sie uns auf die Probe! Buchdrucker Kühn KG Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 06103-21011 - Seit 1985

Königsball 86

Die neuen Majestäten mit Ihren Rittern (v.l.): 2. Ritter Horst Stroth, Schützenkönigin Marga Gritschke, Schützenkönig Georg Friese, Jugendkönig Matthias Steinheimer und 1. Ritter Klaus Sommerlad.

Königsball 86

Für die Sieger in ihren Disziplinen gab es Pokale, die der Vorsitzende der Schützengesellschaft, Heinz Steinheimer (v.l.) überreichte: Helma Sachs, Andreas Keim, Marga Gritschke, Gerhard Kammholz, Ursula Schäfer, Andre Seal und Kurt Knipp.

Königsball 86

Für die Sieger in ihren Disziplinen gab es Pokale, die der Vorsitzende der Schützengesellschaft, Heinz Steinheimer (v.l.) überreichte: Helma Sachs, Andreas Keim, Marga Gritschke, Gerhard Kammholz, Ursula Schäfer, Andre Seal und Kurt Knipp.

Königsball 86

Für die Sieger in ihren Disziplinen gab es Pokale, die der Vorsitzende der Schützengesellschaft, Heinz Steinheimer (v.l.) überreichte: Helma Sachs, Andreas Keim, Marga Gritschke, Gerhard Kammholz, Ursula Schäfer, Andre Seal und Kurt Knipp.

vorwiegend heiter

Ausspannen tut not

Von Carl Roote



Herbstlich

Nun lachen Sie wohl nicht mehr über mein Sturmband, wie?!



War ja auch dumm, daß wir gerade die dicke Eiche als Treffpunkt vereinbarten!



Sobald es aufhört zu regnen, gehe ich wieder hinein!

Direktor Boll, der Manager, suchte seinen Arzt auf. Das war längst mal nötig gewesen, denn der Direktor hatte allerlei Beschwerden. Der Doktor untersuchte seinen Patienten gründlich, dann sagte er: „Ja, mein lieber Herr Boll, das habe ich seit langem kommen sehen. Sie sind hoffnungslos überarbeitet! Und das macht auf die Dauer natürlich auch der beste Kreislauf nicht mit. Sie müssen dringend ausspannen!“

Billy brauchte dringend Geld. Da dachte er an Bob, seinen Freund. „Bob“, sagte er, „könntest du mir mit tausend Dollar unter die Arme greifen?“

Sie kam eine Viertelstunde zu spät zum Rendezvous. Er machte ihr eine Szene. Sie brach in Tränen aus und schluchzte: „Gestern hast du mir gesagt, ich sei die Frau, auf die du zwanzig Jahre lang gewartet hättest, und heute machst du mir eine Szene, weil ich dich eine Viertelstunde habe warten lassen.“

Bunter Anekdotenstrauß

Vergebliche Bitte

Ein indischer Maharadscha war aus Langueweile krank. Schließlich sagte ein berühmter Arzt: „Du kannst nur genesen, wenn du das Hemd eines glücklichen Menschen trägst.“

Normal

Für eine Wohltätigkeitsveranstaltung in Paris hatte auch der spanische Maler Salvador Dali sein Erscheinen zugesagt. „Wie er wohl erscheinen wird?“ rätselte eine Dame der Gesellschaft herum. „Vielleicht in einem Trenchcoat, aus einem Ei schlüpfend oder als Harlekin?“

Diese Russen

Julian Huxley, der einstige Direktor der UNESCO, griff die Theorien des russischen Gelehrten Lyssenko scharf an. „Diese Russen“, sagte er eines Tages zu einem Übersetzer, „bilden sich zu einem Übermenschen, aus dem die Vergangenheit ebenso nach ihrem Belieben ummodelliert werden kann wie die Zukunft.“

Zu viel Geld

Als Franz Liszt schon 74 Jahre alt war, trat ein amerikanischer Agent an ihn heran, um ihn für eine Reise nach Amerika zu gewinnen. Er bot Liszt für diese Reise ein Garantiehonorar von 500.000 Dollar.

Schwere Leichtigkeit

Haydn befaßte sich in Wien auch längere Zeit mit italienischer Musik. Er studierte bei Porpora. „Wie geht es denn?“ fragte ihn eines Tages ein Freund. „Bis jetzt habe ich gelernt“, seufzte Haydn, „wie schwer die italienische Leichtigkeit ist.“

Das Gelübde

Der englische Seeheld Nelson geriet mit seinem Flaggship in einen schweren Orkan. Das Schiff schien verloren. Da gelobte Nelson, in der Westminstertempel seine Kerze so groß wie der Mast aufzustellen, wenn das Schiff gerettet würde.

Kleiner Irrtum

Professor Varchow war sehr zerstreut. Eines Tages mußte er die Entdeckung machen, daß ihm ein Taschentuch im Gedränge „Unter den Linden“ die Brieftasche gestohlen hatte!

Das zündende Wort

Der Kritiker Alfred Kerr hatte sich überreden lassen, die Hauptprobe eines modernen Stückes von einem noch unbekanntem Autor anzusehen. Einmal hatte der Liebhaber in einer Szene mit der Hauptdarstellerin zu werfen: „Für Sie bin ich in ständiger, mich vor eine Straßendampfung zu werfen.“

Silbenrätsel

Aus den Silben: ber - che - dos - e - er - tu - gar - hält - ir - ka - kas - lil - loe - me - ne - ni - or - ost - pa - ro - sa - sche - se - se - ster - tu - un - we - wisch sind 12 Wörter folgender Bedeutungen zu bilden: 1. Zahlzeichen, 2. Teil eines Erdteils, 3. Zuckersorte, 4. Musikergemeinschaft, 5. Empfang, 6. Fluß i. d. Prignitz, 7. Moorbesen, 8. Vogelbeerbäumchen, 9. dt. Balladenkomponist, 10. Europäer, 11. Salzwerk, 12. röm. Gewand.

Kombinationsrätsel

Die Silbelaute: a a l i e e u u sind den folgenden Milauten n r s c h r p h s d so beizuzuordnen, daß sich ein Roman von Zsolt v. Harsanyi ergibt.

Mixrätsel

Untenstehende Wortpaare sind so zu schütteln und zu vermengen, daß neue Wörter der angeführten Bedeutungen entstehen. Ihre Anfangsbuchstaben - von oben nach unten gelesen - nennen den Paradiesgarten.

Füllrätsel

Die Konsonanten - an den richtigen Stellen mit Selbstlauten ausgefüllt - ergeben den Anfang des Gedichtes „Fingerhütchen“ von C.F. Meyer.

Rätselfolge

Gesucht wird x! a + b + c + d = x. Es bedeuten: a) zu keiner Zeit, b) best. Artikel, c) handwarm, d) Platz x Landschaft in Mitteldeutschland.

Im Handumdrehen

Von den nachstehenden Wörtern ist der Anfangsbuchstabe zu streichen und dafür ein anderer Endbuchstabe hinzuzufügen, so daß neue sinnvolle Wörter entstehen. Die angeführten Buchstaben ergeben ein früher beliebtes Modelanz.

Auflösungen

Schach: 1. Se7 - g8!, e2 - c1 D, 2. Lb8 - g3!, Kh4 x g4, 3. Sg8 - h6 matt. 1., h5 x g4, 2. Sg8 - f6, beliebig, 3. Lb8 - g3 matt. 1., Kh4 x g4, 2. Sg8 - h6!, Kg4 - h4, 3. Lb8 - g3 matt. Es scheidet sowohl 1. Lg7! als auch 1. Sd5! an c1!

AUS DEN VEREINEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR Dreieichenhain

Freitag, 24. Oktober, 20.30 Uhr 1. Treffen der Karnevalisten im Feuerwehrhaus Dreieichenhain.

Freitag, 31. Oktober, 20.00 Uhr Unterricht der Einsatzabteilung

Freitag, 7. November, 20.00 Uhr Dienstversammlung

Odenwaldklub »Wanderfreunde Dreieich«

14. Wanderung am Sonntag, den 26. Okt. Wandertag: Wiesbaden-Schlangebad

Kindergymnastik-Kurs

Die Evangelische Dezentrale Familienbildung Dreieichenhain bietet wieder einen neuen Kindergymnastik-Kurs an.

80. GEBURTSTAGES

Herzlichen Dank sage ich allen Verwandten, Nachbarn, Bekannten, Herrn Pfarrer Rudat, der Evangelischen Kirche Hessen-Nassau, der Ortsratsvorsitzerin Frau Forster und dem Jahrgang 1906/05, die mir anlässlich meines

Gertrude Buxmeyer

Dreieichenhain, im Oktober 1986 Waldstraße 31

Erfolgreiche LG Dreieichenhain

Beim nationalen Jugend- und Schüler-sportfest im Frankfurter Waldstadion konnten zum Abschluß der Bahnsaison die jungen Hainer Leichtathleten mit ihrem Trainer Werner Bernhardt schöne Erfolge erzielen.

Theaterfahrt nach Frankfurt

Die nächste Fahrt des hiesigen Besucherrings in das Opernhaus der Städtischen Bühnen Frankfurt findet am Montag, dem 10. November, statt.

Kath. Kirche St. Marien

Gottesdienstordnung für die Zeit vom 18. 10. bis 25. 10. 1986

Burgkirchengemeinde

Kirchliche Nachrichten für die Woche vom 17. 10. bis 24. 10. 1986

Abendmusik in der Burgkirche

Am Sonntag, dem 26. Oktober, findet um 18.00 Uhr die nächste Abendmusik in der Burgkirche statt.

BAUR KAUFHAUS HEUSENSTAMM advertisement featuring a woman in a coat and various clothing items with prices.

Rätsel-Raten

Schachaufgabe Nr. 42 chess board with pieces and text: W.v. Holzhausen, Rig. Tbl. 1908

Lustiges Silbenrätsel

Aus den Silben: a - au - de - din - halb - ken - kopf - kun - kurz - mal - mann - mei - men - nach - nacht - no - o - rock - se - sprung - Ber - süß - strek - laßt - tier - zug sind 11 Wörter nachstehender doppelsinniger Bedeutungen zu bilden:

Hier darf gestohlen werden

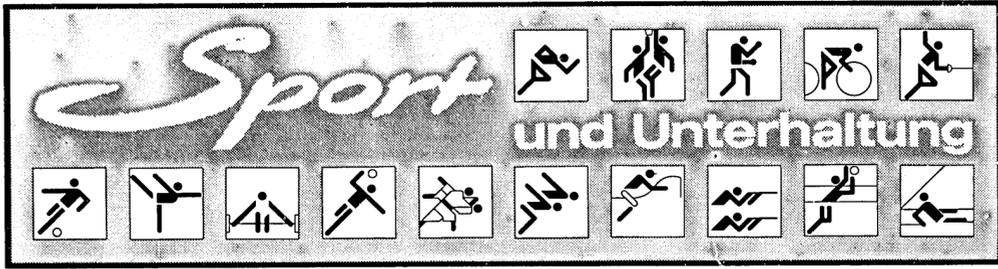
Bill - Dur - eng - San - Ob - Test - Wand

Schüttelrätsel

Dame - Toto - Laus - Mark - Raste - Haut

Skandinavisches Kreuzworträtsel

Grid for a Scandinavian crossword puzzle with clues in German.



Nr. 84

Freitag, 17. Oktober 1988

Dritte Heimmiederlage der SGE gegen Klein-Karben

Mit 9:13 Punkten und 22:20 Toren steht die SGE nach ihrem überraschenden Punktgewinn beim Neuling und Tabellenzweiten Steinheim in der Landesliga Süd auf Rang zehn der Tabelle und erwartet am Sonntag mit dem KSV Klein-Karben am Berliner Platz die Tabellenfünften, die bisher in seinen fünf Auswärtspartien...

Der kommende Gast aus Klein-Karben kann eine Auswärtsbilanz vorweisen, die sich sehen lassen kann. Viermal holte die Mannschaft mit einem Unentschieden auf fremdem Platz schon in einem Punkt...

Hohe Hürde für die SSG

Nach langen sieglosen Wochen hat die SSG Langen am vergangenen Sonntag zwei Punkte geholt. Man würde ihr wünschen, daß damit der Bann gebrochen wäre...

Sonntagswind sicherte SZV-Regatta um das „Langener Segel“

Ein Liefer Atemzug des Windgottes rettete am letzten Sonntag die für die „Schwertzugvögel“-Segelbootklasse so wichtige Regatta auf dem Langener Waldsee...



Wolfgang und Christine Lang als beste Langener DSCL-Segler der zweiten Hälfte mit dem Pokal der Sparkasse Langen.

Zunächst große Enttäuschung am Samstag. Badewetter und kein Wind. Schlaf hing an den Masten. Segler laufen nicht gerne, obwohl ein Spätagang am den Waldsee lohnenwert gewesen wäre...

Erster Auswärtspunkt für die SGE-Handballer

Zu einem schweren Auswärtspiel meldete die 1. Mannschaft der SGE am vergangenen Sonntag nach Eisenfeld reisen. Punktgleich stand man zu diesem Zeitpunkt mit seinem nächsten Gegner auf...

Innenhalb von nur vier Minuten den Torvorsprung auf nur einen Zähler zusammenzählen. Doch das Spiel war noch lange nicht zu Ende. Auf beiden Seiten gab es interessante Spielzüge und spannende Momente...

Reicht's zur Spitze?

Mit dieser Frage können sich die Anhänger des FC Langen zu Recht beschäftigen, denn am Sonntag hat der Tabellenführer Leehelm bei der TG 75 Darmstadt eine schwere Aufgabe und könnte leicht Federn lassen...

Zum zweiten Heimspiel gegen Michelbach

Im zweiten Heimspiel der neuen Saison wird die SG Egelsbach I am Sonntag, 19. Oktober, um 17.15 Uhr gegen den TV Michelbach antreten.

Schach-Niederlagen zum Auftakt

Die beiden Mannschaften, die den SK Langen in der Punktrunde 1988/87 vertreten hatten, hatten keinen glücklichen Start. So unterlag die 1. Mannschaft ersatzgeschwächt der BG Darmstadt II mit 2,5:5,5...

Bundesmannschaftsmeisterschaft im Billard-Vierkampf

Am vergangenen Montag wurde die Vierkampf-Meisterschaft zwischen den Mannschaften des Frankfurter Billard-Clubs und dem 1. Langener Billard-Club entschieden. Es wurde in 4 Disziplinen gespielt: der Freien Partie, dem Cadre 35/2, dem Cadre 52/2 und dem Einband.

Alle jagen den Spitzenreiter

Der SV Dreieichenhain trägt eine schwere Bürde. Er ist Spitzenreiter der Landesliga und die Mannschaft setzt ihren ganzen Ehrgeiz ein, um dem Tabellenführer ein Bein zu stellen.

Basketball-Bundesliga: Duell der Kellerkinder

Fünf Spieltage sind vorüber in der Basketball-Bundesliga und drei Teams haben sich bereits nach zwölf Minuten mit einer klugen angelegten Variante, die seinem Gegner kein Gegenspiel erlaubt...

Seite 21

SVD entschied das Spiel nach der Pause

Einem überraschend deutlichen 3:0-Sieg erzielte der Sportverein beim Bezirksklassenabsteiger TuS Klein-Welzheim und behauptete gleichzeitig die Tabellenführung in der A-Klasse. Ausschlaggebend für das klare Resultat war eine undurchlässige Leistungsdarstellung im zweiten Durchgang...



Und hier die siegreiche 1. Mannschaft des 1. BCL. Von links Klaus Baldever, Orhan Ergul (besten Spieler Hessens), Thomas Trellmann, Bernhard Lotz und Gerhard Richter.

Rundensieg Hessentpokal Fechten

Im Viertelfinale um den Hessentpokal der Fechter ist es der Herrenfloretnmannschaft des TV Langen gelungen, sich unter Platzhirschen des Hessens zu behaupten. Am Samstag, den 11. Oktober, konnte der VfL Marburg geschlagen werden.

Fechten im TVL

Die Fechterschaft im TV Langen bietet Fechtkurse für junge Leute jeden Alters. Das Training unter Leitung des polnischen Fechtmeisters G. Batecki findet mittwochs in der Turnhalle der Wailschule statt — um 18 Uhr für Kinder ab etwa zehn Jahren, ab 19 Uhr für jedermann ab etwa 14 Jahren, Anfänger und Fortgeschrittene.

Hessisches Vereinspokalspiel der Langener Bowler

Am 11. Oktober wurde das Hessische Vereinspokalspiel BSV Langen 83 gegen BV Rebstock auf der Rebstockanlage in Frankfurt ausgetragen. Pro Team waren sechs Spieler, die jeweils sechs mal antreten mußten. Schon von Anfang an zeigten die Langener Herren eine hervorragende Leistung.

FC Alsbach im Vorspiel gegen SGE II

Im Vorspiel zur Landesligaabgegangenen SGE gegen KSV Klein-Karben, treffen in der B-Liga Darmstadt um 13.15 Uhr der FC Alsbach/Bergstrasse auf den FC Langen. Die SGE wird von Trainer Kurt Wannemacher und seine Mannschaft bedenken sollte, daß der FC Alsbach in seinem letzten Auswärtsspiel immerhin bei Tabellenletzten Rotweil Darmstadt gewann.

MEZ - Die freundlichen Möbel-Riesen vor den Toren Frankfurts. Advertisement for a furniture store featuring a calculator, a hand holding a pen, and various furniture items. Text includes 'Riesig für Rechenmen!', 'Sichern Sie sich Ihren Vorteil beim Preisvergleich.', 'Eine große Auswahl an Qualitäts-Möbeln macht es Ihnen leicht, sich Ihre Wohnwünsche zu erfüllen.', 'Preisgarantie', 'Sie erhalten Ihr Geld zurück, wenn Sie innerhalb fünf Tagen nachweisen, daß Sie den gekauften Artikel bei gleicher Leistung anderswo billiger bekommen.', 'MEZ gibt es nur in Dietzenbach und Rosbach!', 'DIETZENBACH Justus-von-Liebig-Str. 9 Telefon 06074 / 40 07-0', 'ROSBACH Dieselstraße 1, Tel. 06003 / 2 01 Direkt an der BAB-Abfahrt Friedberg', 'Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr Sa. 9.00-14.00 Uhr La. Sa. 9.00-18.00 Uhr Familieneinkaufstag', 'Langener Zeitung Ihre Heimatzeitung EGELSbacher NACHRICHTEN HAINER WOCHEBLATT', 'BUCHDRUCKEREI KÜHN KG Maschinen- und Fotosatz Buch- und Offsetdruck Rollenoffset Buchbinderei', 'DARMSTÄDTER STR. 26 · 6070 LANGEN · TEL. 06103 / 2 10 11-12'

Das haut hin

NEU! Ratenkauf ohne Anzahlung

VHS Macrom VHS-Videoecorder mit 12 Programmen, 8 Tage vorprogrammierbar, Frontlader, Bildtauchlauf, Standbild, original verpackt supergünstig

Wieder da! VHS Video-Cassetten zum Abspielen bespielter VHS-Video-Cassetten **599.-**

TOP-Preis Siemens VHS-Videoecorder 4818, Mehrfachtimer, Sofort-Aufnahme, PAL/Secam, Bildtauchlauf, Standbild **1348.-** AV-Preis reduziert **1198.-**

CD-Player 5700, 18-Bit 20-fach programmierbar, Digital-Display für Musikschaltlauf und Speicher, optionaler Kopfhörer-Anschluss, Original verpackt nur **599.-**

20 Watt „München“ Auto-Stereo-Cassette-Radio, 20 Watt, UKW/MW, im Original-Paket **79.-**

200 Watt Protec 200-Watt 5-Wege-Lautsprecher Paar **479.-**

40 Watt Canton HC 100 80 Watt Top-Boxen Paar **285.-**

Autoreverse Clarion M 803 Auto-Stereo-Cass-Radio, Autorev., 40 Watt, getr. Höhen/Bässe, SDK, Rauschunterdrückung **395.-**

29.95 Eta-Stereo-Cassette-Player mit Hörer

249.- Grundig Stereo-Radio-Recorder RC-300, 12 Watt, 4 Wellen, Stereo-Wide, Soft-Touch, Cue-Rev., abnehm. Boxen **199.-**

299.- Akai Absolut Spitzklasse Audio/Stereo-Play 9/85

299.- Akai HiFi-Cassettendeck, HX-A101, Dolby, LED-Spitzengemessener, One-Touch-Rec., Slim-Line, Mic-Buchsen, Bandsortwahl **199.-**

299.- Telefunken HiFi-Tuner HT 850, UKW/MW/LW-Quarz-Synthesizer, 16 Senderspeicher, Sucher, Exact-Tuning, Muting, „Schr gut“ Stereo-Play 7/88 **300.-**

399.- Telefunken HiFi-Receiver, HT-800, 100 Watt/8 Ohm, CD-Anschluss, Monitor-Schaltung, Quartz-Synthesizer, 12 Senderspeicher, Sucher, Dig-Freq-Anz. **599.-**

399.- „Absolut Spitze“ Stereo-Play 10/88

Absoluter Preis-Hammer

999.- 51-cm-Color-TV-Monitor-look, hochwertiges Merkengerät mit Infrarot-Fernbedienung, 29 Programme, 3 AV-Programme, Sondersuch-, AV-Buchse

499.- Super günstig 37-cm-Color-TV im Orig.-Pack

599.- ITT-37-cm-Color-TV, 8 Progr., Kabel-tuner

798.- Sharp 180-Watt Top-Turn W 22H, Doppeltape, High-Speed, Dolby, Equalizer, Digital-Synth., Tuner, Auto-Scan-Plattenspieler

998.- Superreduziert

998.- Grundig Stereo-Color 70-280 CTI, 70-cm-Flechschbild, IR-Fernbed., 31 Programme, 40 Watt, HiFi-Ton, AV-Buchse, Top-Model nur **1798.-**

898.- ITT 42-cm-Color-Portable IR-Fernbed., 30 Programme, Kabeltuner Original verpackt **798.-**

1998.- Grundig Stereo-Color 70-280 CTI, 70-cm-Flechschbild, IR-Fernbed., 31 Programme, 40 Watt, HiFi-Ton, AV-Buchse, Top-Model nur **1798.-**

Das HiFi-Super-Angebot

Sie sparen 1000.-

2198.- Sanyo HiFi-Anlage Mid M 17, 140 Watt/8 Ohm, Stereo-Equalizer, Quartz-Synth.-Tuner, 16 Senderspeicher, Tangential Plattenspieler, Dolby B/C-Motoren-Deck, Musiksystem, Regal, Bassreflex-Boxen, Sensationsliebe

1198.- AV-Preis reduziert

Haushalt-Elektro riesenbillig im Tiefparterre LP & CD-Auswahl

1048.- Siemens Voll-Wasch-Top-Knüller

795.- Philips Geschirrspüler

695.- Top-Microwelle

595.- Panasonic NE 562 Geschirrspüler

14.95 Super-Preise Iron Mädeln LP, neu

29.95 Genesis „Invisible touch“

Bequem mit dem Auto bis in den AV Markt

1000 P-Plätze im eigenen Parkhaus

AV Markt

Offenbachs neuer Unterhaltungsmarkt · Waldstr. 44-48 · Ecke Bismarckstr.

Jugendfußball

1. FC Langen

A: FCL I - SG Fehhelm/Schwanzhelm 3:1, 3:3 nach Verlängerung

Wesentlich schwerer als erwartet hat es die A I-Jugend in der 2. Runde des Bezirkspokals. Ohne ihren verletzten Kapitän Thomas Wieland begannen die Langener zwar sehr schwungvoll, kamen aber zu zahlreichen Torchancen, doch die sehr defensiv eingestellten Gäste hielten ihr Gehäuse zunächst sauber. Trotzdem fanden die Langener mit zunehmender Spieldauer Lücken in der Deckung und Uwe Grohmann erzielte mit einem sauberen Direktschuß das 1:0. Doch der Spielverlauf wurde auf den Kopf gestellt, als beim ersten ernsthaften Gegenangriff der Gäste der Langener Abwehr einen Stürmer gewildrig stoppte, und der gute Schiedsrichter Rainer Lach auf den Elfmeterpunkt zeigte.

Michael Roos konnte zwar den Stoß abwehren, aber der Nachschuß sah dann doch zum Ausgleich im Netz. Zunächst schien dieser Treffer nur eine Zwischenstation zum Langener Sieg, doch Markus Grohmann nach guter Vorarbeit von Arthur Wenke und Uwe Grohmann schraubte das Ergebnis innerhalb kurzer Zeit auf 3:1. Unmittelbar vor dem Penaltiflag gab es dann allerdings die zwei kalte Dusche für den Club. Dirk Wieny und Götz Anders behinderten sich und der gegnerische Stürmer hatte freie Bahn zur Anschlußerzielung.

Sofort nach Wiederbeginn folgte das dritte Paukenschlag der erfrigten Gäste. Torhüter Roos konnte einen Freistich nicht festhalten und auch diesmal schlug der Nachschuß im Langener Kasten ein. Was dann folgte, war ein einziges Anzeichen der Elbchützen gegen die festgefügte Gästebarriere, allerdings ohne Erfolg. In dieser Phase hatten die FC-Spieler Björn Meyerhöfer sowie Markus und Uwe Grohmann ihre besten Szenen, aber auch reichlich Schußspieß. Kurz vor Ende der Partie waren die Gäste nach einem Konterangriff dem Siegestreffer ebenfalls sehr nahe.

Aber die Langener überstanden die gefährliche Situation, so daß es in die Verlängerung ging. Nun schwand die Kälte bei beiden Mannschaften zusehends, doch Oliver Freisens raffte sich nochmals zu neuer Energieleistung auf. Er überspielte einige Abwehrspieler und drang energiegeland in den Strafraum ein, wo ihn ein Gäste-spieler dann regelmäßig zu Fall brachte. Axel Schüller behielt die Nerven und wandelte den Elfmeter unhalbtzig zum Siegestreffer. Beim FCL gefielen neben dem bereits oben erwähnten Spielern Dirk und Arthur Wenke. Überschattet wurde der Sieg durch eine schwere Verletzung des Leistungsträgers Michael Knörzer, der wahrscheinlich für den Rest der Saison ausfällt.

Am Wochenende beginnt die Punktserie wieder für einige Teams, während der anderer Teil noch nicht in den Spielbetrieb eingreift. Im einzelnen stehen folgende Begegnungen auf dem Programm:

Samstag, 18. 10.

F III-Jgd. 12.45 SG Arbelgen - FCL

F II-Jgd. 12.45 TSG 46 Darmstadt - FCL

C I-Jgd. 15.30 FCL - FC Erbach

Sonntag, 19. 10.

B II-Jgd. 10.20 FCL - SG Modau/Rohrbach

B I-Jgd. 9.30 SG Egelsbach - FCL

A II-Jgd. 10.20 FCL II - FCA Darmstadt

A I-Jgd. 10.20 SG Traisa/Nd.-Beerbach - FCL

Dienstag, 21. 10.

D I-Jgd. 17.30 SC Vik. Griesheim - FCL

Mittwoch, 22. 10.

C I-Jgd. 18.00 TG 75 Darmstadt - FCL

Die Kripo rät: Prüfen Sie „Wertsachen“ genau.

Wenn Sie einen Koffer mit Wertsachen mitnehmen, sollten Sie diesen sorgfältig prüfen lassen. Die Polizei rät, die Koffer mit einem Magnetfeldprüfer zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine gefährlichen Gegenstände mitgenommen werden.

Wir und unsere Polizei

100.000 Mark für Anpflanzungen

Der Naturschutzbeirat des Kreises Offenbach hat nach einer Mitteilung von Landrat Karl M. Rebel die Vorschläge von zwölf Schulen hinsichtlich der Begrünung von Schulgebäuden beraten. Grundlegendes für die Naturschutzbeirat ist die Begrünungsaktion. Er regte jedoch an, geplanten Maßnahmen durch einen Gartenarchitekten fachlich begleiten zu lassen, damit Boden- und Standortverhältnisse angemessen berücksichtigt werden können.

Diese Anregung wurde seitens des Kreises aufgegriffen. Zur Zeit, so Landrat Rebel, werden die Begrünungsvorschläge von einem Gartenarchitekten geprüft und kostennäßig erfaßt. Im Nachtragsverfahren erfolgt die für diese Arbeiten erforderlichen Mittel eingestrichelt. Die Anpflanzungen sind für das Frühjahr 1987 vorgesehen und werden den Kreis für Auskunft des Landrats rund 100.000 Mark kosten.

Der Holzhammer!

Jetzt ist Zeit zum Renovieren und Umbauen.

Hier zum Beispiel »Paneele!«

Edle Hölzer mit Möbeloberfläche - Inbegriff der Gemütlichkeit.

Kommen Sie in unsere einmalig schöne Ausstellung und informieren Sie sich selbst!

Großauswahl an erstklassigen Hölzern!

Fichte-Profilholz endbehandelt, 12,5 x 96 mm, A-Sortierung, versch. Längen **19.80** per qm

Holz- und Plattenmarkt

6050 Offenbach/M.-Waldhof Hch.-Krumm-Str. 15 · Tel. 069 / 89 20 81-82

6453 Seligenstadt-NL-Welzheim Dieselstraße 9-11 · Tel. 06182 / 30 66-67

Alte KÜCHEN preiswert „neu“!

Genießen Sie Ihre alte Küche nicht mehr? PORTAS macht daraus in einem Tag eine pflegeleichte Traumküche. Durch Auswahl der Fronteile z.B. in der Art von Eiche hell/hell, Mahagoni usw. Auf Wunsch An- und Umbau von Elektrogeräten.

PORTAS Der Renovierungsspezialist. Die 11 in Europa.

Rufen Sie uns! Wir beraten Sie gerne!

Altenanbieter für den Großraum Frankfurt/M. u. Offenbach/M. 6072 Dornheim, Dornheimstr. 1-3, Tel. 06074/6061

Mo bis Fr 7.30-18.00, Sa 9.00-12.30

RÖSLER

Großausstellung Kamine und Kachelöfen

In Funktion: Kamin-Heizregister zum Nachbrennen sofort mit Wasser oder mit Wärmepumpe umbaubar!

Musteranlage: Hypokausten-Großkachelheizung als Kachelöfen-Sichtfeld

Opferstraße 1, 60779 Dornheim, Tel. 06074/6061

Mo bis Fr 7.30-18.00, Sa 9.00-12.30

TAG DER OFFENEN TÜR

Samstag/Sonntag 18./19. 10. 1986 von 10 bis 18 Uhr Beratung und Verkauf

Mit Gewinnspiel - Hauptpreise: Fernseh-Gerät und Rundflüge

Übernehmen Sie die größten Fenster- und Türen-Ausstellungen im Rhein-Main-Gebiet erwartet Sie zur Vorstellung der Produkte der Lieferwerke tolle Preise und Qualitäts-Produkte für:

- Energie-Spar-Fenster (Alu-Kunststoff-Holz)
- Sicherheits-Haustüren • Vordächer
- Balkon- und Wintergärten-Verglasung
- Sicherheitsstände von einbruchsicheren Haustüren nach den Richtlinien der Kripo
- Unibau-Treppen und -Geländer nach Maß

Lieferung und Montage direkt durch die Aussteller-Werke

Auch WICONA

Fenster und Türen aus Aluminium

wärmegeämmt schallgeämmt

Sommer FENSTER GmbH

Beratung und Verkauf Ober-Rodener Straße 48 (gegenüber kath. Kirche) (Nieder-Roden) 6054 Rodgau 3 ☎ (06106) 2 40 78 und 7 32 44

Balkongeländer

aus Holz Pergolen und Überdachungen direkt vom Hersteller

Ph. Sauer GmbH

Beratung · Verkauf · Montage

Im Erblich 12 (Am Ortsring, 1. Str. rechts) 8752 Laufach bei Aschaffenburg Telefon 0 69 93 / 4 57

Montag bis Freitag 8 bis 12 und 13 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 12 Uhr

SCHORNSTEINE

Mauern mit Klinkern • Isolieren bei Verputzung, auch vorgehängt • alle Systeme • Top-Preise **98.-**

z.B. Einbau von V4A-Edelstahlrohren 0,5mm steigender Meter ab

Zagl. Anschlüsse • auch im Winter • alles von außen

R. JUNG SCHORNSTEINTECHNIK GmbH

6457 Maintal 1 (Dörrlöhle), Tel. 06181/49 51 93, bis 20.00 Uhr

KAMINO RUND

Schornsteinauskleidung - wahlweise: Schiefer-Schamotteziegel • Edelstahlziegel • mit Wärmedämmung • Leichtbeton mit Kalkglasur • gegen feuchte, versottende Schornsteine • vorsorglich anzurufen bei Niedertemperaturheizungen • Erneuern von Schornsteinklinkern mit Klinkern • klare Preise im Voraus

KAMINO RUND GmbH Tel.: (06181) 62015

Schornsteintechnik 6450 Hanau7 (Steinheim) Maybachstr.15, Postl 700180

UNIBAU-Treppen

die besonders preiswerten

Neubau - Altbau / Dachausbau 200 000-fach bewährt

Katalog-Druck, Beratung, Anford., Sommer-Fenster-Gelände, 8752 Laufach, Rodgau, Tel. 06106 / 2 40 78 + 7 32 44

Alte Türen wieder „neu“

Türen und Rahmen nie mehr streichen! In einem Tag wird preiswert aus Ihrer alten Tür Ihre Wunschtür - passend zur Einrichtung. Durch die PORTAS-Kunststoffummantelung z.B. in der Art von Eiche, Nußbaum, Teak usw. Auch Haustüren-Renovierung.

PORTAS Der Renovierungsspezialist. Die 11 in Europa.

Rufen Sie uns! Wir beraten Sie gerne!

Altenanbieter für den Großraum Frankfurt/M. u. Offenbach/M. 6072 Dornheim, Dornheimstr. 1-3, Tel. 06074/6061

Mo bis Fr 7.30-18.00, Sa 9.00-12.30

Zeitungslesen

- informiert
- bildet
- macht sicher
- hilft kaufen und verkaufen
- eröffnet täglich neue Perspektiven

OFFENBACH-POST

Sitzmöbel direkt ab Fabrik

zu unseren Fabrikpreisen

Bitte beachten: Die Preise sind ohne Montage und Transport. Die Montage und der Transport sind separat zu bezahlen.

Haaner Tischfabrik

Über 20 von Deutschland importierte Couchen, Sessel, Stühle, Sofas, Paravane, etc. etc.

Verkaufslager für Rhein-Main: 6103 Griesheim-De. Mühl-Leuschner-Str. 245 (B 26) Decco-Center, vorm. Tapelen-Müller

IHR SPEZIALIST für EXCLUSIVE BUSREISEN

KENNEN SIE UNS? NEIN???

... dann lernen Sie uns doch kennen bei einer **2-Tage-Erlebnisreise ins HOCHSAUERLAND** vom 13.-14. 11. 86, Abfahrt ca. 8 Uhr

Wir bieten:

- Fahrt in fabrikneuen Fernreisebussen
- Übernachtung im "Apartment-Hotel, Der Sauerlandstern" in Willingen
- großes rustikales Sauerländer Landsknecht-Bufferet
- Unterhaltungsabend mit Musik und Tanz
- riesiges Sauerländer Frühstücksbuffet
- Benutzung von Hallenbad, Sauna, Bewegungsbad

pro Person im Doppel-App. DM 130.- im Einzel-App. DM 150.-

alle Fahrten ab F, HU, AB

FERNREISEN FRÜHJAHR VP1099-2200, VP1100-2200, VP1101-2200, VP1102-2200, VP1103-2200, VP1104-2200, VP1105-2200, VP1106-2200, VP1107-2200, VP1108-2200, VP1109-2200, VP1110-2200, VP1111-2200, VP1112-2200, VP1113-2200, VP1114-2200, VP1115-2200, VP1116-2200, VP1117-2200, VP1118-2200, VP1119-2200, VP1120-2200

Sonnen-Thermalinsel ISCHIA WINTER-SONDERANGEBOT: 24 Tage incl. VP, Fango, Duschen, Baden und Massagen nur für 1498.-

STAVA R. Stenger 8755 Alzenau 2 Tel. 06023/1021

GESAMTKATALOG ANFORDERN

„ITALIENISCHES DESIGN IM SCHWEIZER LICHT“ SONDRERSCHAU

... 2 große Themen in unserem Haus bis zum 15. 11. 86

WIR LADEN SIE EIN

Einrichtungshäuser **Teubner**

Daimlerstraße 2, 6452 Hainburg, Tel. (06182) 50 07

„TULSA“ endlich... ein Hochlehner mit Design!!!!

Busnelli Italia Polstermöbel der Spitzenklasse

Der größte priv. Automarkt in Frankfurt am Samstag u. Sonntag

vormals hinter **NECKERMANN** jetzt zum **Hessen-Center** Borsigallee 26 verlegt

1000 Stellplätze - Besucher frei - 8 bis 16 Uhr

Lieber Gartenfreund Pflanzenkauf ist Vertrauenssache

Wir verkaufen nicht nur, sondern stehen Ihnen auch mit unseren Erfahrungen gerne hilfreich zur Seite. Egal was Sie auch vorhaben, ob Vorgarten, Grabstätte, Terrasse, Balkon, Kübelpflanzen oder kompl. Außenanlagen, bei Schadensbefall oder Krankheiten.

Kaufen Sie dort, wo es wächst!

Baumschule Alfred Schüler

Kasseler Straße, Telefon 06106 / 93 83 vorbei an der Post Richtung Wald Rodgau-Jügesheim

Eigener Garten- und Landschaftsbau

Zeyko Allmilmö bulthaup Poggenpohl

Wir zeigen in beiden Häusern zusammen ca. **70 Küchen**

- Vielfältig an Musterküchen
- Große Markenprogramme
- Fachkundige Beratung und Planung
- Service wie Sie ihn wünschen
- Günstige Preise

rufen Sie an: Telefon 06181 / 69 01 81

Sonntag Tag der offenen Tür von 14 - 17 Uhr. Keine Beratung - kein Verkauf. Langer Samstag bis 16 Uhr geöffnet.

hebeisen Küchen+Wohndesign

6450 Hanau 8-Klein-Auheim im Mühlfeld 13, Tel. 06181/69 01 81 6453 Seligenstadt 3-Mil.-Waldheim Liebigstraße 14 (Industriegebiet) Telefon 06182 / 2 77 07

Niederlage der SSG-Handballerinnen Frauen II verlieren in Pfungstadt

TSV Pfungstadt - SSG 6:1 Eine große Pleite brachte das dritte Saisonspiel der SSG. Obwohl man sich eigentlich viel vorgenommen hatte...

Hart erkämpfter TT-Erfolg beim SV St. Stephan

SV St. Stephan - SSG 1:6:9 Auch in St. Stephan blieb die erste Mannschaft weiterhin ohne Punktverlust...

Heimspielniederlage gegen Traisa

SSG II - TG Traisa 9:10 Zwei einkalkulierte Punkte verlor die SSG im ersten Heimspiel gegen Traisa...

Erster Heimsieg der SSG-Handballer

SSG - TuSpo Obernburg 11:18:12 (8:8) Mit einem verdienten 16:10-Helfersieg im 2. Heimspiel der Saison endete die Begegnung...

KSV bei Süd-Hessenmeisterschaft erfolgreich

Bei diesen Meisterschaften der Aktiven (die Athleten sind im Alter zwischen 21 und 34 Jahren) konnten wiederum zwei Seniorenpaare bei Langener Seite überzeugen...

Tischtennis auch „unter der Woche“

Zwei Tischtennismannschaften des TV Dreieichenhain waren unter der Woche im Pokaleinsatz. In der 2. Runde kam hierbei...

da nachelnder Horst Wolfram und Helmut Gerbig

Bei den Heimspielen der Besonderen Horst Wolfram zeigte eine schwache Vorstellung und konnte nie an seine Normalform anknüpfen...

SV St. Stephan VI - SGE III 0:9

Zum zweiten 9:0-Erfolg hintereinander kam die dritte Mannschaft und bewegt sich damit (nunmehr 10:0 Punkte) zieldrehtig in Richtung Aufstieg...

mit nur einem Sieg für die Paarung Sahre/Rosam

Nach dem 1:2-Rückstand kam es in den nachfolgenden Einzelnen zu insgesamt sechs Dreisatz-Entscheidungen, von denen lediglich eine zu Gunsten des Egelbacher Teams verbucht werden konnte...

SV St. Stephan VI - SGE III 0:9

Zum zweiten 9:0-Erfolg hintereinander kam die dritte Mannschaft und bewegt sich damit (nunmehr 10:0 Punkte) zieldrehtig in Richtung Aufstieg...

Advertisement for 'Liebe ist...' featuring a photo of a woman and text about a book.

Eiserne Disziplin entschied TV Fränkisch-Crumbach - TV Langen 17:19 (6:7)

„Hier warten 60 harte Minuten auf uns. Wir wollen trotzdem mit zwei Pausenküchen heimkommen.“ Dies waren die Worte von Trainer Conrad der seine TVL-Truppe...

Neues aus der Sozialversicherung

BEK zur Beitragsbemessungsgrenze Nach den neuesten vorliegenden Informationen, so Johanna Rothmann, Mitarbeiterin der Barmer Ersatzkasse in Langen...

Schwellköpfe in Steinheim

„Doch, verehrter Leser. Sie haben sich nicht vertan. Es gibt tatsächlich eine Ausstellung von sogenannten Schwellköpfen, als Karikaturen bekannter Persönlichkeiten.“

IHK Offenbach fordert Entsortungskonzept für Sonderabfälle

Die hessische Landesregierung müsse endlich ein vernünftiges und vor allem realisierbares Konzept für die Entsorgung von Sonderabfällen aus Industrie und Gewerbe vorgeben.

Steuerermäßigung für Alt-Diesel

Rund 1,5 Millionen Besitzer von Diesel-Pkw älterer Bauart haben die ihnen zustehende Steuerermäßigung noch nicht erhalten.

Advertisement for Citroen cars listing models like CX 2000 D and prices.

Large advertisement for 'AUTOHAUS SCHNABEL' featuring an Opel Omega, a cartoon illustration of a car, and promotional text.

Advertisement for 'Gemütlichkeit ist Trumpf' featuring various local businesses: Karlsbader Hof, Pizzeria Milano, Zum Treppchen, and Stadt Langen.

Möbel Spahn präsentiert am Sonntag, 19. 10. den "Traumschiff"- und "Schwarzwald-Klink"-Superstar.

Sascha Hehn

Am Sonntag, 19. 10. von 14 - 18 Uhr Schautag (ohne Beratung/ohne Verkauf)

kommt zu Möbel Spahn. Und Sie?

Möbel Spahn: Für mich voll im Trend für schöne Nächte! Überzeugen Sie sich am Sonntag, 19. 10.



Traumbett mit gepolstertem Kopfteil, Tagesdecke und 2 Kissen. Mit Federkern-Matratzen, Lattenrost und Bettkasten, ca. 180 x 200 cm Liegefläche **1798.-**

Nachtkonsole, weiß lackiert, je **225.-**

Leuchte, je **198.-**

Wandspiegel, Rahmen weiß lackiert ca. 100 x 150 cm **298.-**

Traumschrank mit viel Platz, in weißem Lack, mit diagonalen, bambusartigen Applikationen. Mit Spiegel-Mitteltür, ca. 300 cm breit **1396.-**



Gemütlich wie im Schwarzwald
Großzügige Schlafraum-Kombination mit Front und Korpus in rustikal gebeiztem Eiche-Furnier, best. aus: 6-türigem Kleiderschrank mit Spiegel-Mitteltüren, ca. 292 cm breit, Kastenbett, ca. 200 x 200 cm, Bettüberbau mit Beleuchtung und integrierten Konsolen, zusammen nur (ohne Rahmen, Kissen, Bettzeug und Auflagen) **1895.-**

Möbel-Spahn Ratenkauf
Günstig, bequem, einfach und problemlos. Wir beraten Sie gerne.

Immer gute Geschenkideen in unserer großen Boutique und der Lampenabteilung

Anzeige mitbringen - signieren lassen - eine tolle Idee

Der durch Funk und Fernsehen bekannte Moderator **Herbert Kranz** sorgt dafür, daß dieser Sonntag ein echter **Erlebnistag** wird. Und das Duo **Sorg + Lenz** sorgt für **Stimmungsmusik**.

möbel spahn

Offenbachs ganz neue Wohndimension!

Mit dem Bus zu Spahn Linie 1 Linie 19 Linie 5 Linie 20



Offenbach Odenwaldring 10/Ecke Waldstraße Tel. 069/833072

Ausstellungsmodelle! Radikal im Preis

Abgebaute Ausstellungsmodelle. Kachelöfen, Kachelkamine, Super-Heizkamine und offene Kamine zu Spottpreisen abzugeben!

Einige Preisbeispiele für Ausstellungsmodelle (Bausatz)	
Eckkachelofen ca. 70x104 cm	5.275,- 3.280,-
Frontkachelofen ca. 70x118x70 cm	6.210,- 3.840,-
Diagonalkachelofen ca. 45x90x45 cm	7.292,- 4.830,-
Eckkachelofen ca. 80x114 cm	6.917,- 3.400,-
Frontkachelkamin ca. 80x116x80 cm	7.489,- 4.250,-
Diagonalkachelkamin Radius ca. 113 cm	6.485,- 4.290,-
Nr. 172 Eckkamin ca. 68x80 cm	5.506,- 2.176,-
Nr. 142 Frontkamin ca. 68x205 cm	4.248,- 1.108,-
Nr. 261 Frontkamin ca. 79x182 cm	4.501,- 1.240,-
Nr. 392 Eckkamin, Rad 50010 ca. 73x130 cm	4.064,- 1.980,-

HARK Die Nr. 1 ... denn der Größte hat die Riesenauswahl!

5057 Dietzenbach Paul-Enrich-Str. 8 Tel. (0 62 74) 230 56 6868 Best. Viberl

5400 Koblentz Mosewiler Straße 42-46 Tel. (0 62 81) 440 68 6909 Waldorf (bei Heidelberg) Rudolf-Oesele-Straße 45 D (Industriegebiet) Tel. (0 62 27) 90 57 Sonntag 9.00-12.00 Samstag 9.00-12.00 Freitag 10.00-18.00 Sa 10.00-18.00

Spielplan der Theater für die kommende Woche

- Stadthalle Langen**
Sonntag, 19. Oktober, 20.00 Uhr Micky Maus und Einstein
Montag, 20. Oktober, 15.00 Uhr Die Bremer Stadtmusikanten
Samstag, 25. Oktober, 20.00 Uhr Penelon Schöller
- Staatstheater Darmstadt Großes Haus**
Freitag, 17. Oktober, 20.00 Uhr Der Mann von La Mancha
Samstag, 18. Oktober, 19.30 Uhr Werther Premiere
Sonntag, 19. Oktober, 19.30 Uhr Carmen
Dienstag, 21. Oktober, 20.00 Uhr Lech- und Schlegelgesellschaft
Mittwoch, 22. Oktober, 19.30 Uhr Werther
Donnerstag, 23. Oktober, 19.30 Uhr Der Mann von La Mancha
Freitag, 24. Oktober, 19.30 Uhr Der Vetter aus Dingsda
Samstag, 25. Oktober, 19.30 Uhr Der Mann von La Mancha
Sonntag, 26. Oktober, 19.30 Uhr Carmen
- Kleines Haus**
Freitag, 17. Oktober, 19.30 Uhr Der Kaufmann von Venedig
Samstag, 18. Oktober, 19.30 Uhr Die Schlichte
Sonntag, 19. Oktober, 19.30 Uhr Torquato Tasso
Dienstag, 21. Oktober, 19.30 Uhr Der Kaufmann von Venedig
Mittwoch, 22. Oktober, 19.30 Uhr Der gute Monner von Sezuan
Donnerstag, 23. Oktober, 19.30 Uhr Torquato Tasso
Freitag, 24. Oktober, 19.30 Uhr Der Kaufmann von Venedig
Samstag, 25. Oktober, 19.30 Uhr Torquato Tasso
Sonntag, 26. Oktober, 19.30 Uhr Der gute Mensch von Sezuan
- Städtische Bühnen Ffm. Oper**
Freitag, 17. Oktober, 19.30 Uhr Orpheus in der Unterwelt
Samstag, 18. Oktober, 19.30 Uhr Antifon
Sonntag, 19. Oktober, 18.30 Uhr Der Rosenkavalier
Mittwoch, 22. Oktober, 20.00 Uhr Oper und Film
Donnerstag, 23. Oktober, 19.30 Uhr Der Zigeunerbaron
Freitag, 24. Oktober, 19.30 Uhr Le Bohème (Ita)
Samstag, 25. Oktober, 19.30 Uhr Orpheus in der Unterwelt
Sonntag, 26. Oktober, 19.30 Uhr Die verkaufte Braut
- Schauspiel**
Freitag, 17. Oktober, 19.30 Uhr Don Kerlos
Samstag, 18. Oktober, 19.30 Uhr Die irre von Chelliot
Sonntag, 19. Oktober, 19.30 Uhr Die irre von Chelliot
Montag, 20. Oktober, 19.30 Uhr Die Dreigroschenoper
Freitag, 24. Oktober, 19.30 Uhr Don Kerlos
Samstag, 25. Oktober, 19.30 Uhr Egmont (Premiere)
Sonntag, 26. Oktober, 19.30 Uhr Egmont
- Kammerspiel**
Freitag, 17. Oktober, 20.00 Uhr Mann Ist Mann
Samstag, 18. Oktober, 20.00 Uhr Woyzeck
Sonntag, 19. Oktober, 20.00 Uhr Die Fremdenführerin
Montag, 20. Oktober, 20.00 Uhr Woyzeck
Donnerstag, 23. Oktober, 20.00 Uhr Der Prozeß gegen den Schriftsteller Wel Jingsberg
Freitag, 24. Oktober, 20.00 Uhr Woyzeck
Samstag, 25. Oktober, 20.00 Uhr Der Prozeß gegen den Schriftsteller Wel Jingsberg
Sonntag, 26. Oktober, 20.00 Uhr Die Mecht der Gewohnheit

Wer immer gut informiert sein will, was in Langen und Umgebung geschieht, der liest die **Langener Zeitung**

Neue Entgeltgrenzen für Geringverdiener

Grundsätzlich will nicht nur die Steuer ihren Anteil von Nebeneinkünften und Gelegenheitsjobs. Werden bestimmte Entgeltgrenzen überschritten, müssen auch Sozialabgaben für Kranken-, Renten- und Arbeitslosenversicherung entrichtet werden. Vorbehaltlich der Verabschiedung durch das Gesetzgebungsorgan ab Januar 1987 hier neue Grenzwerte, die gerade für „Jobber“ wichtig sind.

„Geringverdiener“, also Arbeitnehmer, für die der Arbeitgeber die Beiträge zur Sozialversicherung alleine zu tragen hat, können bis zu DM 570 monatlich bzw. DM 133 wöchentlich verdienen, ohne aus ihrer Tasche „drauflegen“ zu müssen.

Sogenannte „geringfügig Beschäftigte“ sind in der Kranken-, Renten- und Arbeitslosenversicherung versicherungsfrei. Als „geringfügig Beschäftigte“ gilt, wer monatlich nicht mehr als DM 430 verdient. Aufgepaßt! Jede Beschäftigung, die regelmäßig mindestens 15 Stunden in der Woche ausübt wird, führt ohne Rücksicht auf das tatsächliche Entgelt zur Sozialversicherungspflicht.

Kennen wir uns überhaupt?

Wer kennt diese Situation nicht: Plötzlich wird man auf der Straße von einem Fremden Mensch angesprochen - und sieht sogar im Dunkeln. Bevor man es erkennen kann, was er möchte, steigt in einem Skepsis auf, Mißtrauen und sogar Angst. Die innere „Radaranlage“ fängt wie verrückt an zu piepsen, und man möchte am liebsten weglaufen.

Aber vielleicht macht man sich ja lächerlich, weil der Fremde lediglich nach dem Weg fragen möchte oder nach der Uhrzeit.

Wohl jeder Mensch hat schon erlebt, wie sich Angstgefühle oder Mißtrauen immer weiter aufschaukeln können, obwohl es keinen wirklichen Anlaß für sie gibt. Und wer hat sich seines Mißtrauens nicht schon geschämt, wenn sich herausstellte, daß man einen Menschen schlimmer Absichten für fähig hielt, die diesem völlig fremd waren.

Dennoch gibt es auch berechtigte Angstgefühle. In solchen Fällen tut man gut daran, sich auf sein Gefühl zu verlassen, und sich in Sicherheit zu bringen. Dieses Gefühl gibt es auch in der Tierwelt - man nennt es Instinkt. Im Gegensatz zu den Menschen reagieren Tiere in der Regel nur auf tatsächliche Gefahren - und so denn, man hat sie so gequält, daß sie Grund zum Mißtrauen haben.

Wir haben die menschlichen, manchmal sehr irrationalen Angstgefühle ihre Wurzel! Stammen sie aus einer fernen Vergangenheit, in der wir noch nicht alle unsere analytischen Fähigkeiten vollentwickelt hatten?

Eine Hauptarbeit der kürzlich verstorbenen amerikanischen Philosophin und Schriftstellerin L. Ron Hubbard. Er erforschte dieses Relikt vor über fünfzig Jahren und veröffentlichte dann ein Buch über den „reaktiven Verstand“.

Deutschlands größte Firma für Heiz-Kamine, Kachelöfen, Kachelkamine

5057 Dietzenbach Paul-Enrich-Str. 8 Tel. (0 62 74) 230 56 6868 Best. Viberl

5400 Koblentz Mosewiler Straße 42-46 Tel. (0 62 81) 440 68 6909 Waldorf (bei Heidelberg) Rudolf-Oesele-Straße 45 D (Industriegebiet) Tel. (0 62 27) 90 57 Sonntag 9.00-12.00 Samstag 9.00-12.00 Freitag 10.00-18.00 Sa 10.00-18.00

Eine tolle Geschenkidee! Überaschen Sie Verwandte und Freunde mit einem persönlichen Ereignis auf Video. G. Loew, Telefon 0 61 03 / 2 62 66

Einladung:

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS der Spezialist für gute Polstermöbel, präsentiert

die internationale Collection **ROLF BENZ**

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Meienfeldstr. 15 + 34, Tel. 06103 / 8 48 20

Welpenpatung der Sparsparen

Ein Herz für die Welpen **Spende Blut!**

BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Sparen schafft Sicherheit.

Keine Frage: Wenn's das Sparen noch nicht gäbe, müßte man es erfinden. Denn ohne Sparen hätten viele Menschen keine Möglichkeit, aus eigener Kraft vorzusorgen, sich abzusichern und sich Wünsche zu erfüllen.

Fürs Sparen gibt es deshalb keine Alternative, aber viele gute Gründe: die Rücklagenbildung für Notfälle, der Traum von unvergänglichem Urlaub, die Ausbildung der Kinder, die Vorsorge fürs Alter.

Natürlich weiß Ihr Geldberater nicht, welcher Spargrund bei Ihnen und Ihrer Familie im Mittelpunkt steht. Aber er weiß zweierlei: erstens, wie Sie mit Sicherheit an Ihr persönliches Sparziel kommen, und zweitens, daß sparen gerade heute oft leichter gesagt als getan ist. Und deshalb wird er Ihnen - da sind wir ganz sicher - genau die Sparform empfehlen, die Sie auch mit kleinen Beträgen schnell und bequem ans Ziel Ihrer Wünsche bringt. Sprechen Sie mit ihm darüber. Ein Gespräch bringt viel, kostet aber nichts.

wenn's um Geld geht **Sparkasse Langen** Zimmerstraße 25, 6070 Langen

Autogrammstunde mit Paola und Kurt Felix Global

„Verstehen Sie Wohn-Spaß?“ Unter diesem Motto will Ihnen ihr GLOBAL-Möbelhaus die Freude am schönen Wohnen näherbringen. Deshalb haben wir des beliebte Show-Ehepaar Paola und Kurt Felix zu einem Plauderstündchen mit Ihnen eingeladen. Holen Sie sich die Autogramme! Und viel Spaß!

Die ersten 100 Besucher erhalten von Paola einen „Spaßvogel“ als Schlüsselanhänger geschenkt.

Spaßvögel zu verkaufen: Ein Super-Spaß für alt und jung!
Samstag, 18. Oktober ab 10.00 Uhr

Global Schlüsselanhänger

Möbel Merget 6452 HAINBURG GMBH
Klein-Krotzenburg Röntgenstr. 2-4, Industriegebiet
Telefon: 06182/4328
Geöffnet: 9.00-12.30 Uhr, 14.30-18.30 Uhr
Samstag 9.00-13.00 Uhr, länger Samstag 9.00-16.00 Uhr

Die Kriminalpolizei rät:
Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich.

Dem Diebstahl keine Chance
Wir und unsere Polizei

Ihr Langener Taxifur
TEL 15 15
TEL 5 14 14
TEL 6 66 66
TAG UND NACHT

Kfz-Markt

Flie 127 Sport, 75 PS, Met., Bj. 82,
2. Hd., ca. 56.200 km, Blaup.-Cas-
setten-Radio und 4 Boxen, VB
5800,- DM.
Tel. 06103/29700, ab 18.00 Uhr

STELLENANGEBOTE

OTTO
OTTOVERSAND HAMBURG

Für unseren Verkaufs-Außendienst suchen wir eine(n)
Bezirksleiter/-in für den Raum Rodgau/Seligenstadt

Sie betreuen einen festen Kundenstamm im persönlichen Kontakt - Telefon und Besuch - und erweitern diesen durch die Gewinnung neuer Kunden. Dafür ist Initiative, Einsatzbereitschaft, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit erforderlich.

Neben einem guten Festgehalt garantiert unser variables Prämiensystem und Ihr persönlicher Einsatz ein überdurchschnittliches Einkommen. Dazu großzügige Sozialleistungen und eine angemessene Spesenregelung. Fortschrittliche technische Verkaufshilfen und intensive Schulungen werden Ihnen den Erfolg erleichtern.

Ihre Bewerbung, mit den üblichen Unterlagen, senden Sie bitte an den
OTTO VERSAND, Personalabteilung 1-205
Wandsbeker Straße 3-7, 2000 Hamburg 71

OTTO... findet'ich' gut.

Techniker der Elektrotechnik/Elektronik

Das Aufgabengebiet in unserer Produktlinie MSR-Technik, mit den Schwerpunkten Medizintechnik für Füllstand, Durchfluß und Wärmemenge, umfaßt vorwiegend:

- technische Kundenberatung telefonisch und vor Ort
- technische Auslegung von Meßsystemen und zum Teil von leittechnischen Anlagen
- technische Angebotsbearbeitung
- Erstellung und Pflege von Standardtexten
- Unterstützung bei Schulungen und Service

Für diese weitgehend selbständige Tätigkeit sollte der neue Mitarbeiter eine abgeschlossene Ausbildung als Elektrotechniker oder Elektromechaniker haben. Übergreifende Kenntnisse der Anlagen- und Verfahrenstechnik der Chemischen Industrie, Wasser-/Abwassertechnik, Lebensmittelindustrie und Energieversorgung sind bei der Erfüllung der gestellten Aufgaben von großem Vorteil.

Selbstverständlich bereiten wir Sie auf Ihre Aufgabe gründlich vor. Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung.

DANFOSS GMBH
Personalabteilung
Carl-Legien-Straße 8
6050 Offenbach-Waldhof
Telefon 069 / 89 02-215



Ein Angebot an alle Versicherungsprofis, die weiterkommen wollen:

**Ohne finanzielle Hürden
Versicherungskarriere
machen.**

NECKURA, die junge dynamische Versicherung für den privaten Bereich sucht Sie. Denn Sie sind ein junger dynamischer Geist mit dem Talent zu verkaufen. Einer, der weiterkommen möchte und weiß, daß er der richtige Mann für eine führende Position ist. Als Bezirksleiter sollen Sie verantwortlich an Aufbau und Führung unserer neuen Organisation für ein Versicherungsprodukt mitwirken, das jeder braucht und das sich jeder leisten kann. Von Vorteil - aber nicht Bedingung - wäre daher, wenn Sie bereits eine Organisation geführt haben.

Wenn Sie erfolgreich sind und aufsteigen wollen, steht Ihnen bei uns der Weg bis zum Regionalleiter offen. Dabei gehen Sie jedoch kein Risiko ein. Hohe existenzsichernde Festbezüge halten Ihnen lange Zeit den Rücken frei und erleichtern den späteren Erfolg.

Sind Sie unser Mann? Dann rufen Sie am besten heute noch an. Unser Herr Fath steht Ihnen gerne zur Verfügung. Am Samstag von 9-14 Uhr unter 06022/23532. Ab Montag unter 06171/69-214.

Neckura Versicherungen,
Oberstedter Straße 14,
6370 Oberursel 1.

NECKURA
Die faire Versicherung

100jährige Erfahrung
Wir sind ein modernes und wachstumsorientiertes Unternehmen innerhalb einer Firmengruppe mit ca. 190 Mitarbeitern im Rhein-Main-Gebiet! Schwerpunkt Nutzfahrzeuge DAIMLER BENZ. Für den weiteren Ausbau unseres Ersatzteil-, Verkaufs- und Zubehör-Geschäft suchen wir je einen

VERKÄUFER und LAGERIST

möglichst aus der Fahrzeugbranche und evtl. mit DB-Erfahrung. Nach erfolgreicher Einarbeitung und Bewährung sind Aufstiegsmöglichkeiten in jeder Hinsicht gegeben. Besitzen Sie Engagement, verkäuferisches Talent und wollen Sie selbständig arbeiten, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen, die selbstverständlich vertraulich behandelt werden, zu Hd. der Geschäftsleitung.

HABICHT GM BH
Vertreter der Daimler-Benz AG
Edisonstraße 3-5
6000 Ffm.-Berg.-Einkheim
Telefon 061 09/3001-13

Buchdruckerel Kühn KG
Darmstädter Straße 26
6070 Langen
Telefon 06103-21011

Familiendrucksachen
für alle Anlässe
geschmackvoll - schnell
preiswert
Buchdruckerel Kühn KG
Darmstädter Straße 26, Langen

VHS-FILMER AUFGEPAST!
Schneiden und vertonen (2-Spuren) Sie Ihren Video-Film professionell.
TELEFON 0 61 03 / 2 62 66

Zimmermann
Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in
Rüsselsheim, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 0 61 03 / 2 79 21

Pietät Sehring
Inh. Otto Arndt
Das alleingesehene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestallungsdurchführung
Erd- und Feuerbestattungen
Sarglager
6070 LANGEN HESSEN
Mörtfelder Landstraße 27
Telefon 0 61 03 / 7 27 94
Eriedigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar!

Plötzlich und für uns alle unerwartet verloren wir durch einen tragischen Unglücksfall unseren lieben Sohn, Bruder, Enkel, Cousin und Neffen
Stefan Uhrig
im Alter von 20 Jahren.
In stiller Trauer
Hans Uhrig und Frau Renate, geb. Bärenz
sowie alle Angehörigen
Weißdornweg 91
6070 Langen
Die Beisetzung findet im engsten Verwandten- und Bekanntenkreis statt.

Nach einem reichen erfüllten Leben verstarb nach kurzer schwerer Krankheit, unerwartet am 14. Oktober 1986 unsere liebe Mutter und Oma
Sophie Bär
geb. Schack
im 83. Lebensjahr.
In stiller Trauer
Rudolf Bär
Ise Müller, geb. Bär
Rolf Müller
Flachsachstraße 23
6070 Langen
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 21. Oktober 1986, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Kinoprogramme Langen ab 16. 10. 86
HOLLYWOOD
18.10.20.00, SaSoDi auch 17.30
TOP GUN
Sa 22.30 TOP GUN
FANTASIA
20.30, SaSoDi auch 18.00
SPIDEE WIE WIR
15.30 PETER PAN
Sa 23.00 SPIDEE WIE WIR
NEUES UT
20.30 außer Di
KUNNER & LEET
Di 20.30 KILLER HAWKAY TRAIN

Bräunen zu Hause
wenn immer Sie wollen!
die starken
hautschonenden
Uwe Marken-Bräuner
schon ab DM 29,- monatlich
bei 12 Men. Leasing,
netürlich von
Solar-Sunlight
Hessengstraße 117, 6100 Darmstadt
Telefon 061 51/4523

BEI UNS in der Fahrgasse 9
In Dreieckshahn
finden Sie ein ausserordentliches Programm der Marken
Dierych **WFM**
THOMAS **R&B**
RUBIN & BERKING

FAHRRÄDER
Teile u. Zubehör
SCHNEIDER
Dorotheenstr. 8-10
Festlichkeiten aller Art auf
Videoband! ☎ 0103/26266

Alte Türen wieder „neu“
Türen und Rahmen nie mehr
streicheln! In einem Tag wird
preiswert aus Ihrer alten Tür Ihre
Wunschür - passend zur Einrich-
tung. Durch die PORTAS Kunst-
stoffummantelung z.B. in der Art
von Eiche, Nußbaum, Teak usw.
Auch Haustüren Renovierung.

Mehrere Sorten
TAFELÄPFEL
aus eigenem biolog. Anbau
Obsthol Mühlabach
Golden Delicious
8-Kg-Korb DM 6,-
Verkauf: Mo.-Fr. 8.30-12.00 Uhr
14.00-18.00 Uhr,
Sa. 9.00-14.00 Uhr
Schneppenhausen
Albrecht-Dörer-Straße 35
Telefon 06150/51528

Filmüberprägungen
auf U-matic, VHS,
Beta, System 2000
v. NB/S8, 16 u. 35 mm
• Video-Aufnahmen
für Privatleute
und Vereine
sowie Industrie
• Schnittplätze
VHS u. U-matic
Profianlage mit TBC
VIDEO SPECTRUM
G. Looz, Telefon 0 61 03 / 2 62 66
Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

Dierych Einrichtungshaus
Fahrgasse 9 6072 Dreieich
Telefon (06103) 84820
Ihr Langener Taxifur
TEL 15 15
TEL 5 14 14
TEL 6 66 66
TAG UND NACHT

Schornsteinsorgen?
Nasse u. brüchige Kamine werden von innen
abgedichtet. Edelstahlrohre, Schamottröhre,
Rüttelverfahren mit Glasur. Kaminbau und
Kaminreparatur. Meisterberatung, lang-
jährige Erfahrung und Garantie.
FISCHER Schornstein-Technik GmbH
6093 Flörsheim, Jehnstr. 13, Tel. 0 61 45 / 74 31

PORTAS
Der Renovierungsspezialist.
Die Nr. 1 in Europa.
Rufen Sie an! Wir beraten Sie gerne!
Altanrenovierer für den Großraum
Frankfurt u. Ofrank/W. Studio Dietzenbach
Dieselstraße 1-3
☎ 0 60 74 / 40 41 27

Shell Heizöl
preiswert nur von:
SPATH MINERALÖL
Ellsabethenstr. 55,
6070 Langen
Tel. 06103/21041

Die Kripo rät:
Sichern Sie leicht erreichbare Fenster.
Wirksamen Schutz vor Ein-
brüchen bieten stabile, tief
verankerte Gitter oder wider-
standsfähige Rollläden, die
im oberen Drittel gegen Hoch-
schließen gesichert sind.
Weitere Tips kostenlos bei Ihrer
Virtinopolizeilichen Beratungs-
stelle.
Wir und unsere Polizei
für Sicherheit im ganzen Raum

Brüggmann
Verbundfenster
Duo 80
ausgezeichnet mit
dem Bundespreis
Gute Form 1980/81
Bundespreis „Gute Form“ 1981
Energiesparen und Design -
Heizung, Fenster, Türen
Das Qualitäts-Fenster
vom Fachbetrieb:
Fa. BESTEHORN
und Co. GmbH
Robert-Bosch-Straße 10
6070 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 0 61 03 / 3 36 87

SIEMENS
NEU! SIWAMAT PLUS
20% weniger
Waschmittel
SIWAMAT PLUS Waschvoll-
automaten mit dem Öko-
plus-System von Siemens
sichern Ihnen die Wasch-
mittelsparung dreifach:
1. Mit dem Härte-
Teststreifen
2. Mit dem Öko-
Dosiereinsatz
3. Mit dem
Umfuttsystem

Ziergräser
in reicher Auswahl von
Bärenfell bis Riesenschilf
dierych
BAUMSCHULE
Mörfelden-Waldorf
An den Nußbäumen 4 · Telefon (06105) 225 67
Verkauf: Mo.-Fr. 8-12 Uhr, 14-17 Uhr, Sa. 8-15 Uhr

Für Siemens
spricht Siemens.
Wir beraten Sie gerne.
Leuchtschau
Größte Leuchtschau
in Darmstadt
Messeler Parkstraße 134
(Industriegebiet)
6100 Darmstadt-Wilshausen
Telefon (06150) 7314

LANGENER HOF
RESTAURANT TAGUNGSRÄUME
HOTEL
FEIERN SIE MIT UNS
Wir eröffnen unsere rustikale HESSENSTUBE
mit Biergarten
Donnerstag, Freitag und Samstag
(16.-18. Okt. 1986) ab 17.00 Uhr bis ???
Lifemusik an diesen Tagen bis 22.00 Uhr
Zum Kennenlernen machen wir tolle
Preise!
Ganze gegrillte Schweinshaxe..... DM 10.00
Hausmacher Kartoffelsalat..... DM 6.00
Frankfurter Rippchen..... DM 6.00
Sauerkraut, Brot..... DM 6.00
Hessischer Wurstteller,
Butter, Brot..... DM 1.80
oder
1 Dortmunder Union Pils 0,3..... DM 1.50
oder unser Hauschoppen 1984 Reizbacher
Benediktusberg aus Franken..... DM 4.50

Alte KÜCHEN
preiswert „neu“!
Gefällt Ihnen Ihre alte Küche
nicht mehr? PORTAS macht da-
raus in einem Tag eine pflegeleiche
Traumküche. Durch Auswech-
seln der Fronteile z.B. in der Art
von Eiche hell/rustikal, Mahagoni
usw. Auf Wunsch An- und Umbau-
arbeiten (auch Elektrogeräte).
PORTAS
Der Renovierungsspezialist.
Die Nr. 1 in Europa.
Rufen Sie an! Wir beraten Sie gerne!
Altanrenovierer für den Großraum
Frankfurt u. Ofrank/W. Studio Dietzenbach
Dieselstraße 1-3
☎ 0 60 74 / 40 41 27

Langener Volksbank
Einladung zum Richtfest
7 Einfamilien-
Eigenheime
in Langen
Margaretenstr. 38-50
Feiern Sie mit uns.
Apfelwein und Brezeln
für alle Besucher.
Sonntag
Besichtigung von 11-16.00 Uhr
Rohbaubesichtigung und Finanzierungsberatung.
Immobilien Vermittlung
Telefon 06103/204224 + 204226
auch samstags von 9-13 Uhr

Langener Volksbank
Einladung zum Richtfest
7 Einfamilien-
Eigenheime
in Langen
Margaretenstr. 38-50
Feiern Sie mit uns.
Apfelwein und Brezeln
für alle Besucher.
Sonntag
Besichtigung von 11-16.00 Uhr
Rohbaubesichtigung und Finanzierungsberatung.
Immobilien Vermittlung
Telefon 06103/204224 + 204226
auch samstags von 9-13 Uhr

NEU VON OPEL
OMEGA
WAS FÜR EIN AUTO!
Es ist soweit: Wir laden Sie ein zu
einer großen Premiere.
Die Omega-Story beginnt. Kapitel
für Kapitel neu in der deutschen Auto-
bilgeschichte.
Beispiellos: Sein DSA-Fahrwerk.
Sein 2.0i-Motor mit Bosch-Motronic. Sein
ew-Wert von 0,28. Außergewöhnlich: Sein
Komfort-Konzept.
Lernen Sie Kapitel für Kapitel bei
uns kennen!
Willkommen zum OMEGA-TAG
am Samstag, dem 18. 10. 1986, von 9.00 bis 17.00 Uhr
• Vorstellung des neuen Omega • Omega-Testfahrten •
Kleine Stärkungshappen und Getränke gibt's zum Super-Tarif.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
(Verkauf und Beratung nur zu gesetzlichen Ladenzellen)
Autohaus SCHROTH
Darmstädter Straße 54-56 · Langen

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-ÖBERLINDEN, Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

zmmz Heizung Sanitär Spenglerlei

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Verputz - Anstrich - Lecklerung

Schuh-Service-Centrum W. VÖLKER

Pietät SEHRING Erd- und Feuerbestattungen

Rainer Schüller Malermeister

LANGEN

DREIEICH

Elektrowerkzeuge kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Ärztlicher Sonntagsdienst (falls der Hausarzt nicht erreichbar ist)

Ärztlicher Sonntagsdienst

AEG UND BOSCH STÜTZPUNKT-HÄNDLER

BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren H. Heinig

Apothekendienst

Apothekendienst

Melsterbetrieb für Heizungsbau Öl- und Gasheizung

IWC TISSOT DUGENA Burgmayer

Apothekendienst

Apothekendienst

Köhler moden

Die Versicherung mit den niedrigen Beiträgen

Ärztlicher Sonntagsdienst

Zahnärztlicher Notfalldienst

RAUAMBSTATTUNG J. K. BACH

Kunststoff-Fenster WERKMAN, JUST U. GÄRTNER

Apothekendienst

Wichtige Rufnummern

HERBERT KIRCHHERR

Christa Moden Sie finden bei mir in reichlicher Auswahl

Apothekendienst

Wichtige Rufnummern

JÜRGEN RINKER

Küchenplanung bis ins Detail

Apothekendienst

Wichtige Rufnummern

Nr. 1 weltweit

LANGENS großes KAUFHAUS

Privatdrucksachen

Wichtige Rufnummern

Omnibusbetrieb Ludwig Rath

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie

Werner Ihr Miele-Kundendienst

Wichtige Rufnummern

Teppichboden-Waschreinigung

Pietät KARL DAUM

Glaserei Innenausbau

Göbr. SCHNEIDER

Teppichbodenreinigung

Was nun, kleine Heike?

ROMAN VON J. R. NORTMANN

(7. Fortsetzung) So packte er seine Koffer aus. Als er zur Kontrolle...

Copyright by Heinz Körner. Literarische Agentur, Rotenburg a. d. Fulda...

inschließlich einer Mahizeit für Sie am heutigen Tage. Der Konzern weigert sich jedoch...

Der Erpressungsversuch

Heike gab dösend in der Sonne am Strand, dem Lucayan Beach...

Obwohl Heike vor Zorn am ganzen Körper bebte...

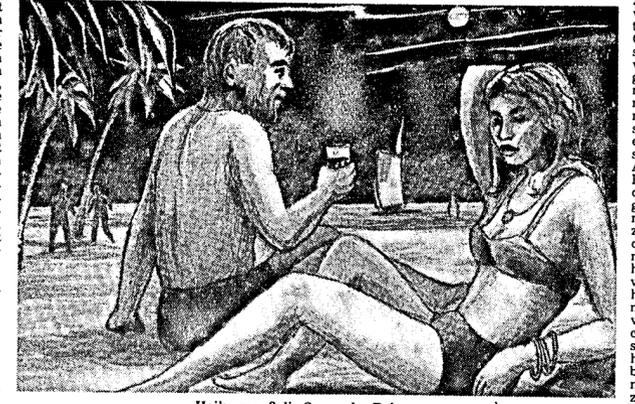
Torsten noch kurz vor ihrem Tode prophezeit hatte...

Ein „traumhafter“ Urlaub

Sie konnte nicht mehr genau feststellen, wann die übrigen Gäste...

Wanderjahre im Ausland abgeschlossen. Nun wartete auf ihn der Posten des persönlichen Sekretärs...

Wenige Tage später waren mir ab, ob Sie Brodermann abends bei einer Flasche Rotwein...



Heike genöß die Sonne der Bahamas.

Heute hatte sie Abstand zu den Dingen gewonnen und kam zu dem Ergebnis...

ters erreichte Dan noch unmittelbar vor seinem Abflug mit Heike nach den Bahamas...

Nebenzimmer warten, bis ein Page erschienen. „Alles in Ordnung, Miss. Hier ist Ihre quittierte Hotelrechnung...“

Jugend-Streichorchester Taunus in der Burgkirche

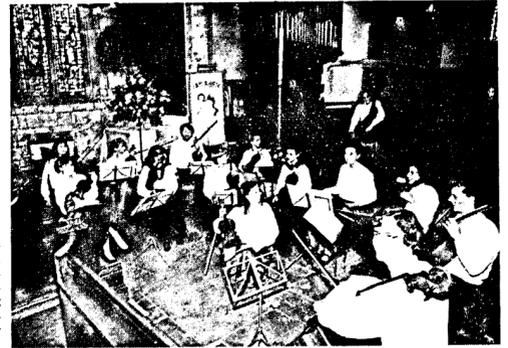
Die nächste Abendmusik in der Burgkirche wird am kommenden Sonntag, dem 28. Oktober, um 18.00 Uhr, vom Jugend-Streichorchester Taunus gestaltet.

Die nächsten Abendmusik in der Burgkirche wird am kommenden Sonntag, dem 28. Oktober, um 18.00 Uhr, vom Jugend-Streichorchester Taunus gestaltet.

Konzerten ihr Können unter Beweis. Im Mai 1986 erhielt das Jugend-Streichorchester Taunus die höchste Wertung in der Kategorie Jugendstreichorchester bei dem Deutschen Laienorchester-Wettbewerb in Würzburg.

Familiengottesdienst

Am kommenden Sonntag, dem 28. Oktober, findet in der Burgkirche um 10.00 Uhr wieder ein Familiengottesdienst statt.



Mehr Verkehrssicherheit

Die SPD-Fraktion im Götzenhainer Ortsbeirat möchte den Magistrat veranlassen, sich mit den zuständigen Institutionen und Betreibern des Bahnhofgeländes und des Bahnhofs in Verbindung zu setzen.

Erholungsmaßnahmen für ältere Mitbürger

Auch in diesem Jahr führt der Kreis Offenbach im Rahmen der Alterserhaltungshilfe Ferienkuren über Weihnachten und Neujahr 1986/87 für ältere Mitbürger durch.

von Einzelzimmern ist nur in geringem Umfang möglich. An- und Abreise werden mit dem kreis eigenen Reisebus durchgeführt.

Sechser im Lotto OFFENTHAL

Ortsbeirat tagt
Der Ortsbeirat Offenthal kommt am Dienstag, dem 28. Oktober, um 19.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle Offenthal (Clubraum) zu seiner nächsten öffentlichen Sitzung zusammen.



Eine Fahrt in das Freilichtmuseum „Hessengarten“ in Neu-Anspach im Wert von 200 Mark gewann Silvia Heil aus Dreieich.

GÖTZENHAIN
Radarkontrollen in Götzenhain
Am 12. September wurden in der Bleiswiker Straße Höhe Höhenweg (in einem Zeitraum von drei Stunden und 35 Minuten) erneut Radarkontrollen durchgeführt.

Sport vom Wochenende
Dienstags in der SS

Obituary for Margarete Lauer, geb. Winkel, aged 67. Text describes her life and funeral arrangements.

Annahme-schluß für Traueranzeigen. Text regarding funeral notices and contact information for Gretel Koch.

Burgkirchengemeinde

Kirchliche Nachrichten für die Woche vom 24. 10. bis 31. 10. 1986
Freitag, 24. 10. 1986
15.30 bis 18.00 Uhr Verkauf von Waren aus der 3. Welt im Oberort, Fahrgasse

Samstag, 25. 10. 1986
10.00 bis 12.30 Uhr Verkauf von Waren aus der 3. Welt im Oberort, Fahrgasse

Sonntag, 26. 10. 1986
02. Sonntag nach Trinitatis
10.00 Uhr Familiengottesdienst in der Burgkirche (Dekan Rudat)

Montag, 27. 10. 1986
18.00 Uhr Jugendkreis im Gemeindehaus, Nahgangstr. 6

Donnerstag, 30. 10. 1986
15.00 Uhr Kinderchorprobe im Gemeindehaus

Freitag, 31. 10. 86 (Reformationstag)
18.30 Uhr Gottesdienst zum Reformationstagesfest in der Schloßkirche

Kath. Kirche St. Marien

Gottesdienstordnung für die Zeit vom 25. 10. bis 2. 11. 1986
Samstag, den 25. 10.
16.-17 Uhr Beichtgelegenheit in G6.

Sonntag, den 26. 10.
9.30 Uhr Kindergottesdienst in G6

Dienstag, den 28. 10.
18.00 Uhr Rosenkranzgebet um den Frieden in G6.

Mittwoch, den 29. 10.
11.00 Uhr Gruppenstunde B. Mayer/C. Deutliche in Drb.

Donnerstag, den 30. 10.
15.30 Uhr Meßgottesstunde in G6.

Mittwoch, 29. 10.
18.00 Uhr Firmstunde Frau Hocke, in G6.

AUS DEN VEREINEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR Dreieichenhain

Freitag, 24. Oktober, 20.30 Uhr
Herbstball der Freiwilligen Feuerwehr Dreieichenhain

Freitag, 25. Oktober, 16.00 Uhr
Abschlussübung der Einsatzabteilung. Das Übungsobjekt wird noch bekanntgegeben.

Freitag, 27. November, 20.00 Uhr
Dienstversammlung

Auszeichnungen für besondere Leistungen

TVD-Ehrenabend verlief in bester Stimmung

Herausragende Leistungen verdienen eine besondere Auszeichnung. Dies war der Standpunkt des TVD-Vorstandes, der vor kurzem dann auch bei einem geselligen Abend in der wohlgefüllten TVD-Turnhalle zur Tat schritt.

Für alle Mitglieder, welche in diesem Jahr noch Arbeitsstunden abzuleisten haben, besteht die Möglichkeit, dies an dem kommenden Samstag, dem 25. Oktober, 1. November, 8. November und 15. November, zu tun.

Das nächste Gespräch der Gartenfreunde findet am Sonntag, dem 2. November, um 10 Uhr in der Kleingärtnerei im Haag statt.



Seit sechs Jahrzehnten ist Margarete Stroh Mitglied im Turnverein Dreieichenhain. Vorsitzender Alfred Halmer sprach ihr bei der Überreichung der Ehrenurkunde ganz besonderen Dank für diese Treue aus.

Kollision beim Wenden „Plastic Age“ im „Sinkkasten“

Auf der Darmstädter Straße wendete eine Pkw-Lenklerin in der Nacht zum Sonntag ihr Fahrzeug und achtete hierbei offensichtlich nicht auf einen in Richtung Neu-Isenburg fahrenden Wagen.

Sternwanderung für den Frieden

Am Montag, dem 27. Oktober, treffen sich die Gemeindeglieder der christlichen Kirchengemeinden in Dreieich auf dem Lindenplatz in Spredlingen um 19.30 Uhr.



Sporttaschen gab es als Dank für besondere Leistungen. 35 Sportlerinnen und Sportler konnten sich darüber freuen.

Geflügelzuchtverein 1916 Dreieichenhain

Die Meldebogen für die Lokalschau werden am 31. Oktober in der Versammlung, die bei Walter Ritschel um 20 Uhr stattfindet, abgegeben.

Obst- u. Gartenbauverein

Das nächste Gespräch der Gartenfreunde findet am Sonntag, dem 2. November, um 10 Uhr in der Kleingärtnerei im Haag statt.

Obst- u. Gartenbauverein

Unser nächster Klubabend ist am Samstag, dem 1. November, in der Sporthalle Seilerstraße in Spredlingen.

Wanderklub „Wanderfreunde Dreieich“

Unser nächster Klubabend ist am Samstag, dem 1. November, in der Sporthalle Seilerstraße in Spredlingen.

Jahrgang 1909/08

Unser nächster Spaziergang findet am Dienstag, dem 28. Oktober, statt. Treffpunkt pünktlich um 16.00 Uhr auf dem Dreieichplatz.

Jahrgang 1919/20

Unsere nächste Zusammenkunft ist am Mittwoch, dem 5. November, um 16.30 Uhr in der Gaststätte der Hundefreunde im Haag.

SPD-Vorstand lädt ein

Eine parteiöffentliche Vorstandssitzung der Hainer Sozialdemokraten findet am Montag, dem 27. Oktober, um 20 Uhr in der „Gut Stubb“ in der Fahrgasse statt.

Sozialdemokratische Wirtschaftspolitik

Zu einer öffentlichen Mitgliederversammlung mit Dr. Friedrich Keller, Bundestagskandidat der SPD für diesen Wahlkreis, lädt die Hainer SPD ein.

Jahrgang 1923/22

Wir treffen uns am Mittwoch, dem 29. Oktober, um 15 Uhr am Alten Friedhof. Nach einem Spaziergang kehren wir im Vereinshaus der Hundefreunde im Haag ein.

Wer immer gut informiert sein will, was in Langen und Umgebung geschieht, der liest die Langener Zeitung

Kinder- und Jugendgottesdienste

Am 25. Oktober feiern wir um 18 Uhr den Gottesdienst in der Kirche in Götzenhain, in dem sich die Firmbewerber endgültig für den Empfang des Firmesakramentes entscheiden.



Für 25jährige Mitgliedschaft im Turnverein Dreieichenhain gab es beim Sportlerball Urkunden und Ehrennadeln (v.l.): Gottfried Niebert, Kurth Rath, Horst Hell, Margarete Stroh (60 Jahre Mitglied), Gerold Schmidt, Elli Holzmann, Willi Heberer, Lisa Saul, Karl-Heinz Deisinger, Petra Knies und Gerhard Knies.

Advertisement for various food products including Deutscher Wirsing, Schweine-Braten, Kleenex Dick & Durstig, Pampers, and Freesien.

Riesenstimmung beim SSG-Oktoberfest

30 Liter Bier für besten Torwandschützen

Der Tanz stand im Mittelpunkt des diesjährigen Oktoberfestes...

Dabei gab es während des gesamten Abends genügend Gelegenheiten...

Um einen Erlös ging es bei einer großen Tombola...



Beim Oktoberfest war die Tanzfläche stets voll, und die Prominenz übte sich im Torwandschießen.

Friede beginnt bei jedem einzelnen

Friedensgebet mit nichtchristlichen Religionsgemeinschaften

Wohl zum ersten Mal versammelten sich Christen und Mitglieder anderer Religionen...

So konnte er eine Gruppe der Vietnamesen, eine Vertreterin der jüdischen Gemeinde...

Der Jahrgang 1937/38 trifft sich heute ab 20 Uhr in der TV-Turnhalle am Jahnpfad.

Die TV-Altenkameradschaft trifft sich zu ihrer monatlichen Zusammenkunft am Mittwoch...

Wir gratulieren!

allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Langener Zeitung KÜHN VERLAGS KG, Tel. 2 10 11 12

Postfach 1426, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

Herabgeber und verantwortlich: Horst Loew

Abbestellungen können nur schriftlich bis zum 15. vor Quartalsende beim Verlag erfolgen.

Anfang und ein Wagnis sei. Es gehe nicht darum, die Unterschiede der verschiedenen religiösen Auffassungen...

Diakon Jaksche zitierte einen Satz, der am Nachmittag in Assisi gefallen ist: 'Bevor ihr den Frieden in euer Haus bringt, müßt ihr ihn in euer Herz bringen.'

Nach diesen Gebeten und geistlichen Texten diesen wiesigen Gesängen hatten die Teilnehmer Gelegenheit...



Friedel Jensen (3.v.l.) beim Geburtstagempfang der SPD zu seinem 80. Geburtstag im Kreise seiner Freunde.

Glaskunst im 'Malkasten'

In der Galerie-Kneipe 'Malkasten' in der Fahrgasse ist zur Zeit (bis zum 22. November) eine Ausstellung...



Beim Oktoberfest war die Tanzfläche stets voll, und die Prominenz übte sich im Torwandschießen.

'Bevor das Leben unerträglich wird...'

So heißt es in diesem Herbst im Klartext-Verlag erschienenen Buch, in dem Frauen aus Mörfelden und Waldorf...

Die Erinnerung berichten von Ängsten, von Niederlagen und Enttäuschungen, aber auch von listigen Einfällen...

Am Montag, dem 3. November, kommen die Frauen auf Einladung des Buchladens...

Beilagenhinweis

Unserer heutigen Ausgabe, außer bei den Postbelegern, liegt eine Beilage der 'Fa. Götting', Darmstadt bei.

Musikalischer Informationsabend

Die Musikschule Langen und der Orchesterverein Langen veranstalten am Mittwoch, dem 5. November...

Von Mitgliedern des Orchestervereins und der Big Band der Musikschule werden Blasinstrumente kurz praktisch vorgestellt...

Alle Kinder und Jugendlichen, die Interesse am Erlernen eines Blasinstrumentes haben...

Beachten Sie bitte den Prospekt von Möbel Erbe's Wohnwelt 2000

Der Leser hat das Wort

'Gartenstraße ist kein Nürnbergring' - Das ist ausgesprochen, wie es nach Ihrem Bericht den Eindruck macht...

Anfangs wurde zwar deutlich, daß für die Anwohner dieser Straßen und deren Nebenstraßen der ständig wachsende Verkehr...

Damit ist allerdings den Anwohnern, die hinsichtlich heute schon gewaltig der Schuh drückt...

Was die Unbekannten vor der Tür vorhalten, weiß man nicht. Es liegt allerdings nahe, daß sie unbedingt Einlaß in die Wohnung haben wollten...

Elke Sievert, Wiesenstraße 2

Kürbisgespenster

Am Dienstag, dem 4. November, von 15.00 bis 16.00 Uhr können Kinder...

Im Vorwort des Buches schreibt Peter Härtling über die Frauen: 'Sie bleiben Zeugen...

Am Montag, dem 3. November, kommen die Frauen auf Einladung des Buchladens...

Beilagenhinweis

Unserer heutigen Ausgabe, außer bei den Postbelegern, liegt eine Beilage der 'Fa. Götting', Darmstadt bei.

Musikalischer Informationsabend

Die Musikschule Langen und der Orchesterverein Langen veranstalten am Mittwoch, dem 5. November...

Von Mitgliedern des Orchestervereins und der Big Band der Musikschule werden Blasinstrumente kurz praktisch vorgestellt...

Alle Kinder und Jugendlichen, die Interesse am Erlernen eines Blasinstrumentes haben...

Beachten Sie bitte den Prospekt von Möbel Erbe's Wohnwelt 2000

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Vorsicht an der Wohnungstür

Eine Begebenheit, die sich dieser Tage in einem Langener Hochhaus ereignete, gibt Anlaß für diese Betrachtung...

Zwei Stunden später passierte ihr das gleiche Spielchen, diesmal mit einem anderen Gegenüber...

Was die Unbekannten vor der Tür vorhalten, weiß man nicht. Es liegt allerdings nahe...

Der Vorfall gibt Anlaß zur Vorsicht. Die Trickkiste von Leuten, die etwas planen, ist sehr groß...

Ihr Tobias

Das 'Junge-Künstler-Forum' gab sein erstes Konzert

In der Presse war wiederholt auf die 'kleine' Veranstaltungsreihe 'Junge Künstler hingewiesen worden...

Der Abend begann mit der Romanze für Horn und Klavier von Camille Saint-Saens...

Der schwierige Klavierpart wurde von Mariko Mitsuyu technisch und im musikalischen Ausdruck gemeistert...

ste denken muß. Aber gut geht es selten für die Betroffenen aus.

Die besagte Dame hat sich richtig verhalten, ließ die Tür verschlossen und fiel nicht auf das Gerede hinein...

Leider leben wir in einer Welt, in der vielen Menschen nicht mehr trauen kann. Vielleicht tut man dabei manchmal ein wenig zu wenig...

Ihr Tobias

Advertisement for 'EINKAUFEN IN LANGEN' featuring 'WELL'S VERNUNFTIG IST!' and listing services like 'fachmännische Beratung', 'gute Service-Leistungen', etc.

Kleintier-Ausstellung in der Stadthalle

Schnattern, gackern, gurgen und hupsen wird es am kommenden Samstag und Sonntag (1. und 2. November) wieder in der Stadthalle Langen...

Viele der ausgestellten Tiere waren in diesem Jahr bereits auf konkurrierenden Ausstellungen mit sehr guten Ergebnissen erfolgreich...

Auf die Eintrittskarten für Erwachsene und Kinder ist eine Freiverlosung angeschlossen. Die Freiverlosungsgewinne werden am Sonntag (2. November) nach Schluß ab 16.30 Uhr...

Flohmarkt für Babysachen

Im Pfarrheim über dem katholischen Kindergarten St. Albertus Magnus wird am 8. November ein Flohmarkt für Baby-, Kinder- und Umstands Kleidung...

Large advertisement for nuclear energy with the headline 'Wer profitiert eigentlich von der Kernenergie?' and a large black and white photograph of a woman's face.

Die Betreiber und Hersteller von Kernkraftwerken in der Bundesrepublik Deutschland

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-OBERLINDEN, Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

emze vom H. Deußmann Heizung Sanitär Spengler

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Verputz · Anstrich · Lackierung

Schuh-Service-Centrum W. VÖLKER

Pietät SEHRING Erd- und Feuerbestattungen

Rainer Schüller Malermeister

LANGEN

DREIEICH

Elektrowerkzeuge kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

FARBENHAUS LEHR Farben — Lacke — Tapeten

Ärztlicher Sonntagsdienst (falls der Hausarzt nicht erreichbar ist): Samstag ab 7.00 Uhr, bis Montag 7.00 Uhr

Ärztlicher Sonntagsdienst 1./2. 11. 1986

AEG UND BOSCH STÜTZPUNKT-HÄNDLER

BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren H. Heinig

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst

Apothekendienst Fr., 31. 10. Löwen-Apotheke, Spredlingen

Melsterbetrieb für Heizungsbau Öl- und Gasheizung

IWC TISSOT DUGENA Burgmayer Uhren · Schmuck

Ärztlicher Sonntagsdienst (wenn der Hausarzt nicht erreichbar) Tel. 5 21 11 oder 1 92 92

Apothekendienst Sa., 1. 11. Brunnen-Apotheke, Dreieichenhain

Köhler moden Langen Dreieich-Spr. Neu-Isenburg

Die Versicherung mit den niedrigen Beiträgen und der hohen Rückvergütung

EGELSBACH

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH Bodenbeläge — Teppiche — Gardinen

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

Apothekendienst Sonntags- und Nachtbereitschaft beginnend Samstag 13 Uhr

Ärztlicher Sonntagsdienst 5. November 1986

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Christa Moden Sie finden bei mir in reicher Auswahl Damen-Oberbekleidung

Wichtige Rufnummern: Dreieich-Krankenhaus 20 01

Ärztlicher Sonntagsdienst 5. 11. Dr. Günther Stieber, Neu-Isenburg

JÜRGEN RINKER Erdöl-Kaufmann unter Tel. Wilsdorfsweg 06150-81970

»Pietät« KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

Bereitstellungsdienst der Stadtwerke Langen

Omnibusbetrieb LUDWIG RATH Rheinstraße 79 u. Im Geisbaum 4 · 6073 EGELSBACH

LANGENS großes KAUFHAUS mit den vielen Fachabteilungen

Die Küche fürs Leben poggenpohl

Wichtig: 1. Woche Montag, 3. 11. 1986

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie — und weiß wie!

Die neuen STIHL Profisägen Mehr Leistung, mehr Sicherheit

WERNER Ihr Miele-Kundendienst

Teppichboden-Waschreinigung oder -Shampoonierung?

STIHL-Dienst — Vertragswerkstatt FRIEDRICH HELFMANN

Glaserl Innenausbau W. PFAFF

Gehr. SCHNEIDER Rollandfabrik

hfg hfg-Teppichbodenreinigung

Ausstellungsmodelle! Radikal im Preis

Kachelöfen, Kachelkamine, Super-Heizkamine und offene Kamine zu Spottpreisen abzugeben!

„Geschenkt!“ Praktische Vorführung der Geräte. Deutschlands größte Firma für Heiz-Kamine-Kachelöfen-Kachelkamine

Friedenstreif Zu ihrem nächsten Treffen lädt die Friedensgruppe der evangelischen Johanneskirche...

Stadtkirchengemeinde Montag, 3. November 1986, 20.00 Uhr. Biblistunde

NEV begrüßt den Sparwillen „Frau und Kreativität“ 16 Anträge zum Haushalt 1987 gestellt

RV Südmain hat Hauptversammlung Die Jahreshauptversammlung der Reisevereinsgruppe...

Riechliche Nachrichten Sonntag, 2. November 1986 (23. Sonntag nach Trinitatis — Reformationsfest)

Sechser im Lotto haben wir keine, doch mit einer Anwesenheit von 12 Mann können bei manchem Problem geholfen werden.

Stadtkirchengemeinde „Du sollst den Feiertag heiligen“, bis zu diesem 3. der 10 Gebote im Kleinen Katechismus...

Stadtkirchengemeinde Sonntag, den 2. November, Biblistunde 17.15 Uhr

Freie Evangelische Gemeinde Gemeindegottesdienst am Sonntag 9.30 Uhr

Ämterliche Bekanntmachung der Stadt Langen In der Zeit vom 3. 11. bis 14. 11. findet nach folgendem Plan die Abfuhr von Sperrmüll, Altpapier und Altmüll statt:

1. Woche Montag, 3. 11. 1986 Amberg, Am Belzborn, Am Weidenbusch...

2. Woche (Oberlinde/Im Loh/Neurott) Mittwoch, 12. 11. 1986 Berliner Allee, Forsting, Im Buchenhain...

Donnerstag, 13. 11. 1986 Annonenweg, Farnweg, Hegebuttenweg...

EINKAUFEN IN LANGEN... WEILS VERNÜNFTIG IST!

Langener »Langer Samstag« Samstag, 1. November 1986! Von 9.00 bis 16.00 Uhr sind wir für Sie da...

Table listing various shops and services in Langen, including Bekleidung/Textilien, Musikinstrumente, and Elektro-Geräte.

Ihre Einkaufsstadt Langen. Führende Fachgeschäfte im Herzen der Stadt. Eine Aktion des Arbeitskreises „Einzelhandel“ im Gewerbeverein 1877 Langen e.V.

Volltreffer!

Neues vom Holz-Fachhändler

Wir bieten mehr als Leisten, z.B. Echtholz-Furnier-Socket-Leisten

- einfache Montage
- passende Innen-/Außenbocken
- kratz- u. wasserfeste Oberfläche
- echte einheimische u. exotische Hölzer

- 9 Holzarten

Grundleiste Deckleiste Innengecke

Denn jeder weiß doch - Holz und Platten kauft man nur im

Holz- und Plattenmarkt

8050 Offenbach/M.-Waldhof - Hoch-Krumm-Str. 15 - Tel.: 069 / 89 20 81-82
 6453 Seligenstadt-Kl.-Weitzheim - Dieselstraße 9-11 + Tel.: 06182 / 30 66-67

Alte KÜCHEN preiswert „neu“!

Gefällt Ihnen Ihre alte Küche nicht mehr? PORTAS macht daraus in einem Tag ein gleichzeitiges Traumküche. Durch Ausschneiden der Fronteile z.B. in der Art von Eiche hellbraun, Mahagoni usw. Auf Wunsch An- und Umbau (auch Elektrogeräte).

PORTAS
 Der Renovierungsspezialist. Die Nr. 1 in Europa.

Rufen Sie an! Wir beraten Sie gerne!

Alleinvererber für den Großraum Frankfurt u. Offenbach/M. Studio Dietzenbach Dieselstraße 1-3
 ☎ 0 60 74 / 40 41 27

Teppichboden-MARKT EGELSBACH

Der Riesen-Teppichboden-Markt gegenüber mit Sonderangeboten TOOM-MARKT

Teppichboden 400 cm breit **5.-** m²

Velour- u. Schlingen-ware 400 cm breit **8.90** m²

Berber-qualität Polyacryl 400 u. 500 cm breit **14.90** m²

Auch das bekommen Sie bei uns: Seidige Velours, schwere nasslake Berber oder Super-Feinschlingen stark reduziert: nur 17,90/19,90/23,90/25,90/29,90/35,90/39,90/49,90

6073 Egelbach - Kurt-Schumacher-Ring 1 - Unterhalb vom Toom-Markt, neben Vogel-Bekleidung
 Tel.: 06123 / 72 25 16 - Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9:00-18:30, Sa. 9:00-16:00 Uhr, So. 9:00-12:00 Uhr

HEIRAT

Gaßpfele, gutaussehende Witwe, 50/1.62, schlanke Figur, freundliches, ausgeglichenes Wesen, anpassungsfähig u. verträglich, perfekte Hausfrau u. Köchin, fährt gern Auto, liebt die Natur, gute Musik, Spaziergänge zu zweit, vor allem es am liebsten in gemütliches Heim zu machen, ist finanziell gut versorgt, ihre erwachsenen Kinder sind zu Hause u. bringen Sie nicht mehr, doch nun fühlte sie sich oft einsam u. allein. Zu gern würde sie für einen netten älteren Herrn da sein, ihn umorgen u. verwöhnen, ihm eine gute Gefährtin sein. Bitte melden Sie sich u. 212 Inst. Herma, Friedr. 4, 6466 Grundau 2, Tel. 13-18 Uhr 06051/26 50

Kavalier alter Schule, rüstiger u. aktiver Siebziger, Witwer, gepflegte Erscheinung, ehemals Getriebelieferant u. gr. Unternehmens, in besten Verhältnissen lebend, möchte den Lebensabend nicht allein genießen, sucht eine warme, herzliche Gefährtin, die ebenso wie er gern verlässt, gute Musik hört, ein gutes Buch liest, gern mal netzt ausgeht, Autofahren unternimmt, gemeinsam mit ihm auf seiner schönen Terrasse Kaffee trinkt. Bitte haben Sie Mut u. melden sich u. 211 Inst. Herma, Friedr. 4, 6466 Grundau 2, Tel. 13-18 Uhr 06051/26 50

Basteln mit Leder

Zeichnen und werken. Schicken Sie Ihr Kind dienstags von 14.30 bis 17.00 Uhr und Sie haben Freizeit

Rodgau, T. 06106 / 54 11

busfer Containerdienst

06182 / 6 80 27

Alte Türen wieder „neu“

Türen und Rahmen nie mehr streichen! In einem Tag wird preiswert aus Ihrer alten Tür Ihre Wunschtür - passend zur Einrichtung. Durch die PORTAS-Kunststoffummantelung z.B. in der Art von Eiche, Nussbaum, Teak usw. Auch Haustüren-Renovierung.

PORTAS
 Der Renovierungsspezialist. Die Nr. 1 in Europa.

Rufen Sie an! Wir beraten Sie gerne!

Alleinvererber für den Großraum Frankfurt u. Offenbach/M. Studio Dietzenbach Dieselstraße 1-3
 ☎ 0 60 74 / 40 41 27

MARENA informiert!

Wußten Sie schon, daß MARENA, das größte **MOBELHAUS IN RODGAU IST?**

Wenn es um Ihre Komplett-Einrichtung oder auch um eine Ergänzung geht, sind wir Ihr Partner.

flexibel - leistungstark - preisgünstig.

Bei uns finden Sie immer das besondere Angebot.

Das mecht uns so schnell kleiner noch.

2-Wege-Herd mit Ceranfeld, nur DM 1199.-
 deutsches Markenobfekt, nur DM 1298.-
 Mikrowelle Plus, das Gerät m. Zukunft, nur DM 1298.-
 8 Musterküchen im Preis stark reduziert.

Große Polstermöbelschau

Wohn-, Schlaf- und Jugendzimmer

Hochwertiges Echt-Holz-Schlafzimmer mit Überbau..... bish. 5245.- jetzt nur 3899.-

Wir liefern, montieren und schließen an.

Auf Ihren Besuch freut sich die MARENA-FAMILIE

6054 Rodgau 2 (Dudenhofen) Waldstraße
 Tel. 06106 / 2 40 94 + 95

Geöffnet von 9.00 bis 18.30 Uhr, Samstag 9.00 bis 14 Uhr, langer Samstag 9.00 bis 18.00 Uhr.

Kachel-Wärme Kamine Ideen live

Feuer & Flamme direkt erleben!

- Heizkamine und Kachel-Heizkamine
- Großflächige-Heizung Hypokaustensystem
- Kachelöfen
- Kamin-Heizregister und Heizkessel
- zum Nachrüsten
- Garten-Grillkamine und Weiserlöse Zubehör

Samstag 9 - 18 Uhr genötigt Vorführung + Beratung

ROSLE
 Odenr. ROSLE Kamin GmbH
 6072 Dietzenbach-Odenwald
 Besondere Tel. 06106/8041
 Geschäftszeit/Beratung: Mo. bis 7.30-18.00, Sa. 9.00-12.30

Baumschule Wagner

Obst- u. Beerensträucher
 Ziersträucher
 Stamm- u. Strauchrosen

Alles in gewohnt riesiger Auswahl wie seit Jahren weit und breit bekannt.

Baumschule zwischen Dudenhofen und Jügeshelm an der B 45 (alt) Hegelstraße 2

Orientteppich-Importlager

Groß- und Einzelhandel.

Viele sprechen von großer Auswahl und günstigen Preisen, wir haben sie!

Es hat sich schon herumgesprochen: **Echte Orientteppiche kauft man preiswert im Fachgeschäft**

bei **KYROS in Offenbach**

Eine sichere Adresse für Teppich-Freunde, Kenner und Preisbewußte.

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-18.30 Uhr, Sa. 9-14.00 Uhr, langer Sa. 9-18.00 Uhr. Selbst ein weiter Weg lohnt sich!

Pfankfurter Straße 59-61, 6050 Offenbach am Main. Telefon: 069 - 88 66 38

Der größte priv. Automarkt in Frankfurt am Samstag u. Sonntag

vormalis hinter **NECKERMANN** jetzt zum **Hessen-Center** Borsigallee 26 verlegt

1000 Stellplätze - Besucher frei - 8 bis 16 Uhr

Die große Auswahl

an Wand und Boden, für Innen und Außen für das exklusive Bad, den rustikalen Wohnraum:

Wir zeigen Ihnen ein Spitzenangebot der deutschen und europ. Industrie.

Ein Riesenangebot und Auswahl

Lieferung und Verlegung

Mosaik, Fliesen, Sanitär, Marmor, Glasbausteine, Klinkerfliesen, Terrassenbeläge

Cadek Fliesen

Nordring 10 - 6453 Seligenstadt
 Telefon 06182 / 2 60 75-77

Geschäftszeiten: Montag-Freitag von 8.00-12.00 Uhr und 13.30-17.30 Uhr
 langer Samstag 9.00-16.00 Uhr

EXCLUSIVE KACHELOFEN... BILIGER ALS SIE DENKEN!

Ständig günstige Angebote von offenen Kaminen und preiswerten Kachelöfen.

Viele Modelle auch aus Fertigteile zum Selbstmontieren.

Unverbindliche, umfassende Information durch unsere preiswertesten Kachelöfen

Mo.-Fr. von 9-18 Uhr, Samstag von 9-14, langer Samstag von 9-18 Uhr, Ausstellungsöffnung

35 JAHRE

KA-BE
 Lämmerpieler Straße 106
 6052 Mühlheim/Main bei Offenbach
 Telefon: 0 61 08/61 37

Zeyko Allmilmö bulthaup Poggenpohl

70 Küchen

Wir zeigen in beiden Häusern zusammen ca.

- Vielfalt an Musterküchen
- Große Markenprogramme
- Fachkundige Beratung und Planung
- Service wie Sie ihn wünschen
- Günstige Preise

rufen Sie an: Telefon 06181 / 69 01 81

Sonntag Tag der offenen Tür von 14 - 17 Uhr. Keine Beratung - kein Verkauf. Langer Samstag bis 16 Uhr geöffnet.

6450 Hanau 8-Klein-Auheim im Mühlfeld 13, Tel. 06181 / 69 01 81
 6453 Seligenstadt 3-4, Weitzheim Liebigstraße 14 (Industriegebiet) Telefon 06182 / 2 77 07

Spitze...

Am langen Samstag: Die Sensation: Der berühmte Portraitzeichner John Christie kommt am Samstag von 11-17 Uhr. Lassen Sie sich zeichnen!

Die "Runde" für mehr Sitzvergnügen! Behagliche Polster mit extra viel Komfort durch Super-Hochleh-Format. Mit tollem, pflegeleichten Bezug Rundecke ohne Sessel Möbel Spahn-Spar-Preis **1845.-**

In 4 verschiedenen Farben lieferbar. Sessel **385.-**

Hochwertiges Softleder: so natürlich und sympathisch wie eine zweite Haut. Genuß, den man sich auf bequeme Weise leisten kann.

Am Samstag: Kaffee und Kuchen 1.50

3-sitzig, 2-sitzig, 1 Sessel **4943.-**

Super-Knüller: Praktischer Schirm für Damen und Herren 5.-

Top-aktuelle Vollschau-Garnitur in flotten Strapazier-Bezug

3-Sitzer **597.-**
 2-Sitzer **525.-**
 Sessel **358.-**
 Abholpreis **1480.-**

Am Samstag wieder dabei: Sorg + Lenz sorgen für stimmungsvolle Musik bei Spahn!

Immer gute Geschenkideen in unserer großen Boutique und der Lampenabteilung

Lazyboy swing 2041 in strapazierfähigen Bezugstoffen Abholpreis 1114.-

Möbel-Spahn Ratenkauf
 Günstig, bequem, einfach und problemlos. Wir beraten Sie gerne.

Offenbachs ganz neue Wöhlndimension!

möbel spahn

Offenbach Odenwaldring 10/Ecke Waldstraße Tel. 069/833072

35 JAHRE

Mit dem Bus zu Spahn Linie 1 Linie 19 Linie 5 Linie 20

Von der Innenstadt
 Von Autobahn/Frankfurt/Sprendlingen
 Von Hanau/Mühlheim
 Von Heusenstamm/Dietzenbach

Großraum-Parkplatz
 Kinderspielplatz
 Familien-Komplett-Service
 Kinder-Spielplatz
 Geschenk-Boutique
 Lämpen-Studio
 Osterwaldring
 Spessartweg

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

Da läuft was!

70-cm-Color 40 Watt Stereo
1598.- AV-Preis reduziert 1298.-

51-cm-Color im Monitor-Look
999.-

SIEMENS Stereo-Color, 66-cm-Bild, IR-Fernbedienung
1498.-

Super-Hilf 37-cm-Color-Portale im Orig.-Pack
499.-

ITT 37-cm-Color 8 Progr., Kabeltuner
599.-

Super-Hilf 37-cm-Color 8 Progr., Kabeltuner
499.-

ITT VHS-Video recorder VR 3927
1298.-

ITT VHS-Video recorder VR 3927
1298.-

Mac Audio ML 182 30 Watt 2-Wege Paar
99.-

PIONEER 40 Watt
299.-

FISHER AX-770 Stereo-Cassette/Autoradio, 2x18 Watt, Quarz-Synth., 18 Stationen, Speicher, Autoreverse, Dolby, Metal, SDK, Top-Extras
299.-

Elia Stereo-Cassette-Player mit CD-Spieler
599.-

Offenbachs Riesengroß LP & CD-Auswahl Heiße Scheiben...
40 000 Singles -.50 Stück für Stück

Whitney Houston 9.95
Bob Marley LP 9.95
Europe LP The Final Countdown 15.95
Rod Stewart CD 29.95
Genesis CD Invisible Touch 29.95

Bequem mit dem Auto bis in den AV Markt

1000 P-Plätze im eigenen Parkhaus

AV Markt
Offenbachs neuer Unterhaltungsmarkt · Waldstr. 44-48 · Ecke Bismarckstr.
069 / 600 19

UNIBAU-Treppen
"die besonders preiswerten"

IMPORTE aus aller Welt

Beton-Fertigarage
Milttonnenschänke
Rupp Fertigaragen GmbH
8751 Niederggen · 06028 / 261
Beratung und Verkauf
R. Schneider 06021 / 2 63 17

Totaler Räumungsverkauf vom 30. 10. - 29. 11. 86 (wegen Umbau)
Pelze - Pelzvelours + Nappalan - Leder reduziert 20%-40%-60%

Henne-Pelze Ledermoden
Pelzmodernisierung, Umarbeitungen, Reparaturen in eigener Werkstatt, Annahme Spez.-Reinigung, Pelz + Leder
Eifelweg 8-10, Of-Rosenhöhe
Telefon 069 / 84 14 36
Mo.-Fr. 9-18.30, Sa. bis 18 Uhr

Seniorenwandern mit dem TVL
Der Turnverein Langer bietet auch für die Wintermonate November und Dezember Wandern für Senioren an. Die Wanderungen dauern zwischen einhalb und zwei Stunden und finden jeden Dienstag um 14.00 Uhr statt.
Man trifft sich am 4.11. am Freischwimmbad, am 11.11. an der Georg-Schering-Halle, am 18.11. am Friedhof, am 25.11. am Forsthaus, am 2.12. am Freischwimmbad, am 9.12. an der Georg-Schering-Halle und am 23.12. am Friedhof.

Odenwaldwanderung
Unter dem Motto „Wir wandern im Odenwald“ steht am 6. November eine Nachmittagsfahrt, die vom Langener Sozialamt angeboten wird. Weiterhin steht auf dem Programm ein Besuch im Verkehrsmuseum in Frankfurt. Auch hier handelt es sich um eine Nachmittagsfahrt.
Interessierte Damen und Herren sind zu beiden Veranstaltungen recht herzlich eingeladen. Anmeldungen nimmt das Langener Sozialamt im Rathaus, Zimmer 6 (Telefon 20 32 13), Südliche Ringstraße 80 gern entgegen.
Weitere im Seniorenprogramm ausgeschriebene Fahrten im Monat November sind bereits aufgrund der großen Nachfrage ausverkauft.

Spielplan der Theater		
Stadthalle Langer	Donnerstag, 4. November, 19.00 Uhr Domänen	Schauspiel
Donnerstag, 9. November, 20.00 Uhr Biedermann und die Brandstifter	Sonntag, 2. November, 19.00 Uhr Hermel	Sonntag, 2. November, 19.00 Uhr Hermel
Donnerstag, 6. November, 14.00 Uhr Amsley, der Biber und der König auf dem Dach	Mittwoch, 5. November, 19.30 Uhr Der Kaufmann von Venedig	Montag, 3. November, 19.00 Uhr Hermel
Donnerstag, 6. November, 20.00 Uhr Der gute Mensch von Sezuan	Dienstag, 4. November, 19.00 Uhr La Tempesita	Dienstag, 4. November, 19.00 Uhr Hermel
Freitag, 7. November, 19.30 Uhr Der Kaufmann von Venedig	Donnerstag, 6. November, 10.30 Uhr La Tempesita	Mittwoch, 5. November, 19.30 Uhr La Tempesita
Freitag, 7. November, 19.30 Uhr Torquato Tasso	Donnerstag, 6. November, 19.30 Uhr Der gute Mensch von Sezuan	Freitag, 7. November, 19.30 Uhr La Tempesita
Sonntag, 9. November, 19.30 Uhr Der gute Mensch von Sezuan	Freitag, 7. November, 19.30 Uhr Die verkaufte Braut	Freitag, 7. November, 19.30 Uhr La Tempesita
Mittwoch, 5. November, 19.30 Uhr Der eingebildete Sekretär	Freitag, 7. November, 19.30 Uhr Mann ist Mann	Freitag, 7. November, 19.30 Uhr Mann ist Mann
Donnerstag, 6. November, 19.30 Uhr Werther	Sonntag, 9. November, 19.30 Uhr Die Macht der Gewohnheit	Sonntag, 9. November, 19.30 Uhr Die Macht der Gewohnheit
Freitag, 7. November, 19.30 Uhr Carmen	Sonntag, 9. November, 19.30 Uhr Mann ist Mann	Sonntag, 9. November, 20.00 Uhr Mann ist Mann
Sonntag, 8. November, 19.30 Uhr Carmen	Sonntag, 9. November, 19.30 Uhr Der Ring der Nibelungen (Premiere)	Sonntag, 9. November, 20.00 Uhr Mann ist Mann
Sonntag, 9. November, 16.00 Uhr Carmen		

Zimmermann
zum langen Samstag!

Damen-Mäntel
verschiedene modische Modelle in aktuellen Farben, teilweise eigene Produktion
149.-

Damen-Jacken
sportlich, mehrfach gesteppt, verschiedene Qualitäten
139.-

Damen-Kleider
Modelle von Jumo, Kio, Rio, Meico und viele internationale Mode
49.-

Herren-Mäntel
bietet 3000 Hosen in allen Größen bis Gr. 65!
69.-

Herren-Mäntel
Herren-Sakko
Herren-Blouson
Herren-Thermojacken
in allen Größen
129.-

Herren-Anzüge
Einfach Klasse!!!
in Wollsiegler-Qualität alle Größen, auch Bauch- und Überweiten
198.-

Da. Eberstadt
Oberstraße 1a
Tel.: 06151 / 594651

Langer
Gartenstraße 6, Tel.: 06103 / 27921

Rüsselsheim
Bonnerstraße 40
Tel.: 06142 / 41414

Am langen Samstag durchgehend bis 18 Uhr geöffnet.

PROFI GETRANKE SHOP

schnell bequem preiswert

Fontanis Mineralwasser 12/0,7-L-Kasten	4,48	Ony Sack Sherry 0,7l	8,98
frische Orangen-/Zitronenlimonade 12/0,7-L-Kasten	6,98	Zinn 40 0,7l	14,99
Spezi-Orange, Sport-Cole, Multifruit 8-L-Kasten	6,98	Four Roses Whisky 40 Vol.%, 0,7l	16,98
Posmann Apfelwein, Apfelsaft 12-L-Kasten	16,45	Chivaa Regal 43 Vol.%, 0,7l	29,98

Edel Export, Pils, Malz 20/0,5-L-Kasten 12,95
Henninger Kaiserpilsner feinerb. 24/0,33-L-Kasten 15,25
Christian Henninger 0,33-L-Mehweg Bier 4,25 24er 16,95
Beck's Bier 0,33-L-Mehweg Bier 4,75 24er 18,95
Henninger Kaiserpilsner, Export 0,33-L-Einweg Bier 2,99 24er 11,95

Offenbach
Ludwigstraße 51
Tel. 069 / 86 00 90
Senelerstraße 170
Tel. 069 / 83 20 62

Heusen
Selgenstädter Str. 68
Tel. 06104 / 7 19 73

Oberhausen
Hans-Bredow-Str. 2
Tel. 06104 / 4 29 57

Rödemark (Urbach)
Königs-Kamp 81
Tel. 06074 / 7 02 42

Rodgau 5 (Hahnhäuser)
Alfred-Diep-Str. 54
Tel. 06102 / 10 09
Sprengelring
Ludwigstraße 141
Tel. 06103 / 8 71 71

Klein-Krotzenburg
Fasanengraben 7
Tel. 06182 / 46 72

Waldheim
Selgenstädter Str. 60
Tel. 06181 / 69 03 38

Ober-Roden
Odenwaldstr. 59
Tel. 06182 / 2 32 17

Post-Tank Selgenstädter 170
Waldheim
Tel. 06182 / 2 32 17

0,899 0,969

IMMOBILIEN

BESICHTIGUNG

Wohnen an der Sommerlinde.
Beziehen Sie noch in diesem Jahr Ihre herrliche Gartenwohnung 100 qm DM 248 460.- luxuriöse Ateilerwohnung 100 qm DM 276 400.- schöne 2-Zim.-Studienwohnung 70 qm DM 185 920.-

Besichtigen Sie Ihr neues Domizil in Rodgau-Jügesheim, Lange Straße 105, sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr. Folgen Sie den Hinweisschildern ab Dudenhöfer Straße (Hauptstraße)/Kurt-Schumacher-Straße

SAUER & PARTNER WohnungsbaugmbH, Lange Str. 30 6054 Rodgau 1, Telefon 06106 / 1 20 05

Hypotheken-Sonderkontingent
6,75% Zinsen - 100% Auszahlung

15 Jahre Festschreibung
Sichern Sie sich die derzeit günstigsten Zinsen noch so lange wie möglich! Ideal auch für Umschuldungen, monatl. Zinsbelastung für DM 100 000,- DM = 552,50 anfangs, sinkend auf 70,- Tilgung über LV

Keine Vermittlungsgebühren
Keine Bearbeitungsgebühren
Keine Bearbeitungsgebühren
Keine Computerberechnung

Hans-Willi Willems
Vermittlungsges. mbH · Nordweststraße 83, 6057 Ditzingenbach
Anfragen Telefon 06074 / 2 43 08, Mo.-Fr. bis 21.00 Uhr
sowie samstags und sonntags bis 19.00 Uhr

Nur noch 1986!
Änderung der Steuervorteile beim eigengenutzen

Wochenendhaus
7½-Abschreibung und Schuldenzinsenabsetzung für die nächsten Jahre, sind ab 1987 nicht mehr möglich. Sie müssen deshalb schnell handeln. Kaufen Sie unbedingt jetzt!

Wir bauen für Sie im Spessart, in landschaftlich wunderschöner Lage mit herrlichem Talblick, ein komplettes, schlüsselfertiges, norwegisches Blockhaus für nur DM 148 500,-. In diesem Preis ist das voll erschlossene Grundstück mit angelegtem Parkplatz enthalten. Die Übergabe des Hauses erfolgt noch in diesem Jahr. Rufen Sie uns umgehend an und vereinbaren Sie einen Besichtigungstermin mit Herrn Schulte, Fa. Bredero, Telefon 069 / 63 91 57 (während der Bürozeit)

Wir suchen Häuser, ETW's, Beugrundstücke (auch Großobjekte) sowie renovierungsbedürftige Häuser für unsere kunden (Beratung).

Flieger Immobilien
Ringerstr. 97-99
Tel. 069 / 62 40 04 + 70 30 07

MIETGESUCHE

Zuerst bei uns anrufen, wenn Sie Mieter für Ihr Haus oder Wohnung suchen oder eine kleine Firma (die alle Kosten übernimmt) neben uns mit der Suche für Ihre letzten drei Angestellten beauftragt. Rufen Sie uns bitte auch an, wenn Sie Nachmieter suchen.

Kinderrätin su. 3-4-ZW
Franz Immobilien, T. 08181 / 8 58 18

Über 1000 Käufer
haben uns mit der Suche für ein neues Zuhause beauftragt. Wollen Sie Ihr Haus oder ETW verkaufen? Dann holen sich ein Anbot bei uns - lassen Sie sich kostenlos beraten!

Flieger Immobilien
06106 / 12020
IMMOBILIEN DIE FREUDE MACHEN

Flugkapitän su. 1-Fam.-Haus
Franz Immobilien, T. 08181 / 8 58 18

Bankdirektor su. schönes 1-2-FH
Franz Immobilien, T. 06181 / 8 58 18

IMMOBILIEN COMPUTER-BÖRSE
DHH od. off. 1-FH
Reum OF, zu kaufen gesucht.
REGIONAL Lines: 069 / 84 51 19

Wir suchen für Mitarbeiter
1-Zimmer-Wohn., Kü., Bad
ab sofort im Umkreis Heusenstamm
Kenwood Electronics Deutschland GmbH
Tel. 06104 / 69 01-0

Neubau-Allbau Dachausbau
Katalog od. unverb. Beratung anford.
Sommer-Fenster GmbH, Ober-Roden,
Roden, Tel. 06108 / 2 40 78 + 7 32 44

Immo-Markt
Hans-Mühlner, 17/Bohnengasse
Frankfurt, Schillerstraße 14/20

Vereinsleben

Deutscher Bund für Vogelschutz
Gruppe Langen -
Verband für Natur und Umweltschutz -
Nächstes Monatstreffen am Montag, dem 3. November, um 19.30 Uhr im Vereinshaus (altes Gefängnis). Gäste willkommen.

Jahrgang 1904/05
Wir treffen uns am Donnerstag, dem 6. November, um 16.30 Uhr in „Alt-Langen“, Rheinstraße.

Jahrgang 1910/11
Wir treffen uns am Freitag, dem 7. November, ab 16.30 Uhr im Restaurant „Alt-Langen“, Rheinstraße. Dasselbe Entgegennehmen der Bestellungen der Bilder von der Aufnahme nach dem Gottesdienst am 28. September.

Jahrgang 1927/28
Wir treffen uns am Freitag, dem 7. 11. 1986, um 20 Uhr in der Gaststätte der TV-Turnhalle am Jahnpfad. Unser Programm: Diavortrag und Bilderauswahl vom Mai-Ausflug. Auch Nicht-Mitfahrer sind herzlich eingeladen.

Verkäufe

Guterhaltene Doppeldeckelstahlspüle mit Schrank zu verkaufen.
DM 50,-
Telefon 0 61 03 / 7 92 01

Schneeketten Gr. 165-13 bzw. 175/70-13 für DM 50,- und Gr. 145-13 bzw. 155-12 für DM 30,- sowie Beschützer für Fahrzeug ohne Regenrinne für DM 40,- zu verkaufen.
Telefon 0 61 03 / 2 14 25

Fernsehgerät defekt? Radio-Oechsner, Südl. Ringstraße 69, 6070 Langen, Telefon 2 11 58

Herlag-Kindersportwagen mit Fußdeck.
Telefon 7 44 05

Poldi-Kinderbett, 60/120; Knebenrennrad, 24 Zoll, 5-Gang; 1 grünes Sattelständer, 2 x 2 m.
Telefon 2 62 68

Video-Recorder reinigen oder reparieren: Preiswert bei Radio-Oechsner, Südl. Ringstraße 69, 6070 Langen, Telefon 2 11 58

Kaufgesuche

Suche gutenhaltenen Kinderkaufleiden.
Telefon 0 61 03 / 2 54 80

GOLDANKAUF

auch Zahngold, Silber ab 800er in
Langen, Lutherplatz 9
SECOND HAND MODEN
Personalausweis mitbringen

Mietgesuche

Suche 2-3-ZL-Wohnung in Langen bis DM 800.
Telefon 0 64 32 / 8 27 86 ab 19.00 Uhr

Junges Paar mit Kind sucht günstige 3-ZL-Wohnung in Langen.
Telefon 069 / 49 31 32 ab 18.00 Uhr

Immobilien

1-2-Fam.-Haus, evtl. Egelsbach - Langen, von Privat zu kaufen gesucht.
Zuschr. unter Off. 1488 e.d. LZ

1- bis 2-Fam.-Haus, Langen

Wfl. 180 m², Grdst. 500 m², guter Zustand, Bj. 57, sehr ruhige Lage, DM 380 000,-

HORNIVUS
IMMOBILIEN SEIT 1964
WALLDORF (0 61 05) 710 55

SENSATION

2-, 3- und 4-Zimmer-Eigentumswohnungen gut vermietet
In gepflegtem 6-Familien-Haus!
ab DM 76 000,-
Woma-Verwaltung GmbH, 069 / 6 09 04 55

Ihr Langener Taxifahrer
TEL. 15 15
TEL. 5 14 14
TAG UND NACHT

Flohmarkt
Samstag von 9.00-14.00 Uhr
6070 Langen, Liebigstraße 33
In der Halle

KLEINTIER-ZUCHTVEREIN 1903 Langen e.V.

Vereinsausstellung für KANINCHEN UND GEFLÜGEL
SAMSTAG, 1. + SONNTAG, 2. NOVEMBER 1986
IN DER STADTHALLE LANGEN
TOMBOLA - FREIVERLOSUNG
Zum Besuch wird herzlich eingeladen!

Öffnungszeiten:
Sa. 14.00 - 17.00 Uhr
So. 9.30 - 16.30 Uhr

Unkostenbeitrag:
Erwachsene: DM 2,-
Kinder: DM -,50

Kfz-Markt

Fiat 127 Sport, 75 PS, Met., Bj. 82, 2. Hd., ca. 56 200 km, Blaup.-Cassetten-Radio und 4 Boxen, VB 5800,- DM.
Tel. 0 61 03 / 2 97 00, ab 18.00 Uhr

Mitsubishi Colt GLX, silber, 5-türig, 70 PS, Bj. 80, TÜV 10/88, Anhängerkupplung, sehr gepflegt.
Telefon 0 61 03 / 46 33 ab 15.00 Uhr

Zum Ausschleichen: Mercedes 240 D, Bj. 76, 140 000 km, TÜV Nov. 86, Fahrber. und funktionell (Motor, Reifen usw.) in gutem Zustand. VB 1500,- DM.
Telefon 0 61 59 / 52 60

Verschiedenes

Junge Mutter sucht stundenweise Spielkamerad für 2 Jahre alte Tochter.
Telefon 0 61 03 / 2 67 55

Nachhilfe für Schülerin in gymnasialer Oberstufe für mehrere Fächer, in Egelsbach, gesucht.
Zuschr. unter Off. 1487 a.d. LZ

Annahmestellen:
Kauf/Leasing/Service
Kafki GmbH, ☎ 0 61 51 / 2 40 72

KUNSTHANDLUNG LANGHEINZ

Große Auswahl an Gemälden
Reproduktionen
Plakaten
Moderner Grafik
Original-Stichen
Einrahmungen
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

KUNSTHANDLUNG LANGHEINZ
Schulstraße 10, 6100 Darmstadt

Wir haben uns verliebt

Petra Gregorius
Langestraße 7
6070 Langen

Hans Peter Röder
Hauptstraße 5
6106 Erzhausen

31. Oktober 1986

Herzlichen Dank allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines 80. GEBURTSTAGES

Ein Dankeschön auch Frau Pfarrerin Trösken, ferner der Geschäftsführung, Betriebsrat und Belegschaft der Firma Schless AG Nassovia sowie der Bezirkssparkasse, der Langener Volksbank und dem VdK.

Langen, im Oktober 1986
Anna Ungeheuer

Wir bedanken uns herzlich für alle Glückwünsche und Geschenke zu unserem 80. GEBURTSTAG

im Oktober 1986.

Teite und Heinrich Schickelbach
Langen, Wormser Weg 19

Ihr Bruch

Wird Sie nicht mehr behindern. Endlich können Sie wieder jede körperliche Arbeit verrichten und sogar Sport treiben (auch Schwimmen). Ein großer Fortschritt. Das seit 60 Jahren im In- und Ausland 100000mal bewährte und lautlos vollkommene

Spranzband - 60
ohne Feder u. ohne Schenkelriemen - mm-genau einstellbar. Wie eine leinöhlige Hand verschleißt es die Bruchstelle. Der mechanisch-aktive Vollschutz bei Latenz-, Hoden-, Nebel- und Beuchwunden (auch nach Operationen).
Hersteller: SPRANZ GmbH, Post. 9153, 7060 Aalen-Unterkochen
Preisunterstützung und nächste Beratung:
Di. 4. 11. Sprandlingen, 15 16, Orasch-Drogerie Buch, Hauptstr. 43

LICHT AN!

Außenleuchte, Alu-Guß weiß oder schwarz antik
DM 78,-

Halogen-Leuchte 2 Stufenhalter weiß oder schwarz
DM 228,-

Ständig mehr als 5.000 Qualitätsleuchten auf Lager

Ob Tiffany-, Cristal-, Halogen-, Außenleuchten oder Lichtschienensysteme: wir bieten Ihnen auf ca. 1.000 m² ein breites Sortiment an Qualitätsleuchten. Besuchen Sie uns und treffen Sie Ihre Wahl. Unsere Lichttechniker beraten Sie gerne!

RAPID LEUCHTEN

Eisenbahnstraße 102-104
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 8 40 26

Robert-Bosch-Straße 30
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 3 43 40

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-14:00
langer Samstag 9:00-17:00

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-16:00

Ihr Kürschnermeister

für

- Reparaturen
- Umarbeitungen
- Neuenfertigungen
- und • Ledermöden

DEKLEON
DARMSTADT, Wilhelmstr. 19
Fernruf (0 61 51) 2 20 03

Lukratives Geschäft
in der Dienstleistungsbranche in Ihrem Wohnbereich zu vergeben. Sehr hohe Rendite (40 %) durch Inkasso unserer Kunden und Betreuung unserer Geräte auf festen Plätzen. Bedingung: guter Lohn, handw. Geschick und Organisationstalent. Genaue Informationen durch Telefon 06104 / 33 68

Da kommt jeder ins Staunen!

40

Muster-Küchen zum Ausschauen

Ob rustikal oder ganz modern, ob in aktuellen Farben oder in edlen Hölzern, bei Küchen-Weiss findet jeder seine Küche. Unser Service: Planung und Einbau nach Maß!

Sonntags freie Küchenschau von 14 - 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)

Lutherstr. 26-28
6070 Langen
Tel. 0 61 03 / 2 40 21

DIE GROSSE AUSSTELLUNG HAPA

Na endlich. Die HAPA beginnt!

Die Superschau: Hi-Fi, Video, TV, Mit BTX, Videotext, Satelliten- und Kabel-TV, im HAPA-Café „funk't's“, Radio live mit RPR. Schauen Sie rein • Kostliche Ideen zum Essen und Trinken aus aller Welt. Gleich probieren. Super-Küchen-Parade • Bau- oder Renovierungspläne?

Experten stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite
• Weihnachtsgeschenke. Die HAPA hat die kürzesten Wege zu den schönsten Ideen
• Und: Foto, Hobby, Heimwerken, Möbelschau ...

Kommen Sie zur HAPA. Das große Erlebnis für die ganze Familie.

31.10. - 9.11. '86 WIESBADEN
Rhein-Main-Halle
Täglich 10-18.30 Uhr - Montag - Freitag Spätag

VIDEO SPECTRUM
• Video-Aufnahmen für Privathaute und Vereine sowie Industrie
• Schnittplätze VHS u. U-matic
• Profianlage mit TBC

G. Löwe, Telefon 0 61 03 / 2 82 65
Darmstädter Straße 26 - 6070 Langen